

Gwada ta sabi da Lukwa

Zlrafta Lukwa ta gwadani

¹ Ari ɳerma Tawfilus, nda ndəgha mnduha ta ɳavata ka vinda gwada ta ghəɳja skwiha ta luta mataba ɳni. ² Ka vindalta həj manda va skwi ng-han gwal ta nzakway ka masləmtsəka tsa skwi ya, ta nuta ka gwal mna gwada Lazglafta daga taŋtaŋ. ³ Ka ɳavatá i'i guli ka psa snaŋta dīna ta skwiha ta luta daga taŋtaŋ ɳa vindagħafta nda tvani a mala da Tawfilus, ⁴ kada snaŋta ka ta kðavakta vərda skwiha mutsaf ka ta tagħha skwi ta ghəɳjani.

I Zakari nda Elizabet

⁵ Mantsa tama, ma fitika nzakwa mgham Hiridus ta ga mgham ta hadika Zudiya, manu sana mndu ta dra skwi ɳa Lazglafta, Zakari hgani mataba mndəra la Abiya mndəra gwal ta dra skwi ɳa Lazglafta. Elizabet hga markwa taŋ ta sabi nda ma mndəra la Haruna. ⁶ Tuðukwa mndu həj his his ta wa ira Lazglafta. Ta snay həj ta zlaha Lazglafta nda skwa dzahayhani, had maslivinza ta kṣaŋtā həj wa. ⁷ Mutsaf a həj ta zwaŋ dekdek wa, kabga ka dzəghəj Elizabet, lula ima taŋ guli.

Dza'a ɳatsay ka ta zwaŋ ka duhwala Lazglafta nda Zakari

⁸ Ma sana fitik, ta maga slna tsa dra skwi ya Zakari ta kema Lazglafta, kabga mbədagaġha mbəda fitik ɳa magay mndəra taŋ ta tsa slna ya, ⁹ ka zbaptá lu nda vindima ta Zakari ɳa lami da həga

Lazglafta da dra urdi manda ya snu gwal ta dra skwi ḥa Lazglafta ta magay. ¹⁰ Magatá tsa fitika dra urdi ya, ka sli'aftá tsi ka lami da h̄ega Lazglafta da dra tsa urdi ya, ta magə d̄emga ta du'a ma bli. ¹¹ Má tsa tama, gi ka zlagaptá duhwala Lazglafta ta k̄ema Zakari, ka sladata nda ga zegħwa tsa gwir ta dr̄ lu ta urdi ya. ¹² Na gi nghan̄ta Zakari, ka ghudzaftá tsi da zl̄ej, sraw vghani. ¹³ «Ma zl̄ej ka ta zl̄ej Zakari, wana tsu'aftsu'a Lazglafta ta nd̄eħa dzva gha. Dza'a yagħa ya markwa ghuni Elizabet ta zwaṇa zgun ḥa tsanaftá għa ta hgani ka Yuhwana, ¹⁴ dza'a rfay ka ta rfu katakata, dagħala gwal dza'a rfu ta ghējjeni guli. ¹⁵ Ka mndu dagħala dza'a nzakwa tsi ta k̄ema Lazglafta. Had dza'a sa ima inabi d̄er skwi ta ghuya mndu wa. Dza'a ndəghundəgħa nda Sulkum nda għuba daga ma hu fu mani. ¹⁶ Dza'a nda ndəgħha zwana la Isra'ila dza'a vranakta tsi da Lazglafta Mghama tanj. ¹⁷ Ta k̄ema ta k̄ema dza'a dza'a tsi nda slnani ta k̄ema Lazglafta nda Sulkum, nda mbraku manda ḥa Iliya ḥa dzranaftá* nzaku mataba dadħaha nda zwana tanj, ḥa vranaktá ghējja gwal ta maga ghwa daka skwi ka ḥerma mnduha. Mantsa ya dza'a payafta† tsi ta mnduha ḥa fata tanj ta vgha ḥa Lazglafta,» ka tsa duhwala Lazglafta ya nda tsi. ¹⁸ «Waka yu dza'a snantá skwi mantsa? Wana i'i halata mndu yu, markwa ini guli nda hala,» ka Zakari nda tsi. ¹⁹ Ka tsa duhwala Lazglafta ya zlghanaftawi mantsa: «i'i Gabriyel‡ ya, ta sladu ta k̄ema Lazglafta ḥa maganatá slna. Tsatsi ta

* **1:17** Ngha ta Malatsi 4:6 † **1:17** Ngha ta Malatsi 3:23-24.

‡ **1:19** Tsaya duhwala Lazglafta ghunaf lu.

ghunighata ḥa gwadgaghata, ka mnagħatá tsa Lfida Gwada ya. ²⁰ Ndana tama, wana ka dza'a nuta ka rgha. Lavinja a ka ta gwada ha ka sagħa fitika magata tsa skwiha ya wa, kabga zlghaf a ka ta tsa skwi dza'a magaku ma fitikani mnagħha yu ya wu,» ka'a.

²¹ Ta nzatá mnduha ka kzla saba Zakari, sew sabə a wa. Ka ndanu həej ta ndanu: «Nu ta slanaghata ma həga Lazgħafta tama?» ka həej. ²² Manda sabani, ka traptá tsi ta gwada nda tskatá mnduha, gi ka tsatsaftá həej kazlay: Mamu mazəmzəm ta slanaghata ma həga Lazgħafta kə'a. Lavinja a ta gwada nda wi nda həej wu, mbada ka mnay nda dzvu ḥa taŋ.

²³ Tahula kċuta fitika maga slħani, ka sli'aftá tsi ka lagħwi dzaghani. ²⁴ Nzidava a tahula tsa wu, ka zlghافتā markwa taŋ Elizabet ta hudi. Ka zatá Elizabet ta tili hutaf ta difa vghha. Ka'a mantsa: ²⁵ «Zdakatahudja ya magiha Mgham Lazgħafta, ka skwa hula si nzakwa da ta kema mnduha da, kabga ta ya a yu ta zwañ wa. Ama ka tawatá Lazgħafta ta hidahida ta i'i ndana, ka klagħutá tsa hula ya ta ghənja da,» ka'a.

Dza'a natsay ka ta zwañ, ka duhwala Lazgħafta nda Mari

²⁶ Ta mamku' a tilani, ka ghunaftá Lazgħafta ta duħwalani Gabriyel da sana luwa ta hgu lu ka Nazaret ma hadika Galili, ²⁷ da sana dagħali ta hgu lu ka Mari ta dzugu sana mndu Yusufu hgani ta sabə nda ma mndera la Dawuda. ²⁸ Ka lamə tsi slanaghata: «Zgu tsa, tfaghħaqħafha Lazgħafta ta wi katakata. Kawadaga Mgham Lazgħafta nda

kagha,» ka'a nda tsi. ²⁹ Kħanafta tsa gwada ya ta Mari, «nu mndera nana ma ga zgu tama,» ka'a ma ghənjeni. ³⁰ Ka duhwala Lazglafta nda tsi mantsa: «Ma zləj ka ta zləj Mari, zbapzba Lazglafta ta kagha ka tfaghaghatawi. ³¹ Wana dza'a zlghaf-zlgha ka ta hudi, ɻa yata għa ta zwaġja zgun, ɻa tsanafta għa ta hgani ka Yesu. ³² Dza'a nzakway ka mndu dagala, dza'a hgay lu ka Zwaġja Lazglafta ta luwa ɻa vla nta Lazglafta ta ga mgham manda ɻa dzidzani Dawuda. ³³ Dza'a gay ta mgham ta ghənja la Isra'ila ɻa kfekedzej, kċavakta a tsa ga mghamani ya wu,» ka'a. ³⁴ Ka Mari nda tsa duhwala Lazglafta ya mantsa: «Kinawu ka skwi dza'a magaku mantsa, ya wya ta sna a yu ta zgun wu?» ka Mari. ³⁵ «Sulkum nda għuha dza'a saha ta ghənja għa. Mbrakwa Lazglafta ta luwa dza'a bukwagħamta. Tsaya dza'a kəl lu ka hga tsa zwaġġ nda għuha dza'a yata ka ya ka Zwaġja Lazglafta. ³⁶ Ngha a ka ta zba għa Elizabet si kul fafta lu ta ghənji ta yayni ta zwaġġ ná, wa'a nda hudi ndana, mamku' a tilani na nda va tsa halatani ya tani ra. ³⁷ Had sana skwi ta tranagħatá Lazglafta wa,» ka duhwala Lazglafta nda tsi. ³⁸ Yaw, «kwalva Lazglafta i'i, ka maga Lazglafta manda ya mniha ka,» ka Mari. Ka sli'afta duhwala Lazglafta tavatani ka lagħwi.

Laghwa Mari nghanagħatá Elizabet

³⁹ Ma va tsa fitik ya, ka sli'afta Mari misim-misim ka lagħwi da sana luwa ta għwá ma hadika Yahuda da nghanagħatá Elizabet. ⁴⁰ Ka lamə tsi da hęga ga Zakari ka ganagħatá tsi ta zgu ta Elizabet. ⁴¹ Na gi snaġħta Elizabet ta ga zgħwa Mari, gi

ka skalavaftá zwañ ma hudañi. Ka ndəghanaftá Sulkum nda ghuña ta Elizabet. ⁴² Ka klanjtá tsi ta lwi dagala dagala. Ka'a mantsa: «Kagha, nda tfawi ta ghənja kagha mataba mi'aha. Na zwañ ma huda gha na guli, nda tfawi ta ghənjan. ⁴³ Waka yu mutsa nana ma zdaku kəl mani ma mghama da ka sagha da ini na? ⁴⁴ Nda sna ka ná, ma fitika lama tsa ga zgwa gha ya tsərah da sləmənja da, ka skalavaftá na zwañ ma huda da na da rfu. ⁴⁵ Nda tfawi ta ghənja kagha, kagha ta zlghaftá skwiha mna gha lu ta dza'a magaku kahwathwata daga da Mgham Lazglafta ya.»

Fa laha Mari

⁴⁶ Ka Mari mantsa:

«Ta zləzlvay yu ta Lazglafta.

⁴⁷ Ta taku ɻuduña da da rfu ta ghənja tsatsi mnda mba i'i,

⁴⁸ kabga dvafdvā ta nghapta ka kwalvani nda hta.
Wana daga ndana, nda tfawi ta ghənjan ka inda zivra mnduha dza'azlay nda i'i,

⁴⁹ kabga dagala ɻerma skwiha magiha Lazglafta nda mbra.

Nda ghuña həga Lazglafta.

⁵⁰ Tawa hidahiðani ná, nda nza ɻa dekdek ta ghənja gwal ta zlənjan.

⁵¹ Nda dzvani maran̄ta tsi ta mbrakwani, ka gh-zlinjtá tsi ta gwal ta gla ghən̄, nda ghərbaku ma ɻuduña tan̄.

⁵² Ka slislinjwintá tsi ta sanlaha ma gwal dagalada-gala ta dughurukwa dasu, ka kapanaftá tsi ta gwal nda hta,

- ⁵³ ka baghanaftá tsi ta gwal ma maya nda skwiha zdazda, ka għażiżtā tsi ta gwal gadghel bdadar.
- ⁵⁴ Manda ya tanaf tsi ta imi ta sləməej ta dzidzīha mu, ka katajtá tsi ta la Isra'ila mnda maganatá slna,
- ⁵⁵ ka havaptá tsi ka tawa hiđahisani ḥa Abraham nda inda zivrani tani ḥa dekdek,» ka'a.
- ⁵⁶ Ka nzatá Mari kawadaga nda Elizabet ta kla tili hkən, tahula tsa ka vraghutá tsi dzaghani.

Yagatá Yuhwana

⁵⁷ Mantsa, ka sagher fitika dgakwa Elizabet, ka yatá tsi ta zwañja zgun. ⁵⁸ Ka snajtá sləvdahani nda la tanj ta tsa nejma zdaku magana Lazglafta ya, ka sli'adaghata həej gwaftá rfu kawadaga nda tsi. ⁵⁹ Badu matghasa fitik manda dgatani, ka sli'adaghata həej ḥa tsanatá fafada zwañ. Ka kumə həej ta tsanافتá hgani ka Zakari manda va hga dani. ⁶⁰ «Mantsa a dza'a hga lu wu, Yuhwana hgani,» ka mani. ⁶¹ «Had mndu mataba mndəra ghuni tsanaf lu ta mndərga tsa hgu ya wu,» ka həej nda tsi. ⁶² Ka dawanjtá həej nda dzvu da dani: «Waka ka ta kuma tsanافتá hgu na?» ka həej nda tsi. ⁶³ Klagidighawa aluha, ka Zakari nda dzvu. «Yuhwana hgani,» kə'a vindraftá hga tsa zwañ ya. Inda tanj demdem ka ndərmim həej.

⁶⁴ Gi hadahada, ka zlṛegħlaftá Zakari ta gwada tsalej, ka zləzlva Lazglafta. ⁶⁵ Ka ksaftá tsi ka zləej ta inda sləvdahani. Ka rusu lu ta inda tsa skwiha ya ma inda vli ta għwá ma hadiha Zudiya. ⁶⁶ Inda mndu ta snajtá tsa gwada ya, ta ndanu ta ghəjnani kazlay: Kinawu dza'a nzakwa tsa zwañ ya tama

kə'a? «Zlah dza'a nzakway ka mndu dagala, kabga kawadaga Lazglafta nda tsa zwaŋ ya,» ka həŋj.

Zləzlvay Zakari ta zdakwa Lazglafta

⁶⁷ Tsa Zakari dani ma tsa zwaŋ ya kay, ka ndəghanaftá Sulkum nda għuča, ka zlraftá tsi ta mna skwi dza'a magaku: ⁶⁸ «Zləzlvama Mgham Lazglafta la Isra'ila kabga sagħani da katanjtá mn-duhani, ka varatá tsi ta həŋj.

⁶⁹ Ka sladamatá tsi ta mnida
mba mndu nda mbra ta sabi
ma zivra Dawuda ta nzakway ka kwalvani,

⁷⁰ manda ya mnigiq tsi nda ma wa la anabi daga
ghalya kazlay:

⁷¹ Dza'a mbaghunafmba yu ma dzva għumaha
ghuni,
nda ya da gwal ta dra kaghuni kə'a.

⁷² Mantsa ya, maranajmara ta tsa tva hiċċahidani
ya ta dzidzīha mu,

ka havaktá tsi ka tsa dżratá wani nda għuča ya, §

⁷³ manda ya waċċana tsi ta dzidza mu Abraham,

⁷⁴ “Dza'a mbaghunafmba yu ma dzva għuma
ghuni,

kada laviġta kuni ta ksanatá slna kul had zlən,

⁷⁵ ja nzata għuni ka gwal nda għuča,

għal tħukwa ta kəmani ma inda kċavakta hafa
mu.”

⁷⁶ Kagħha zwaŋa da, anaba Lazglafta ta luwa dza'a
hga lu ta kagħha.

Kagħha dza'a tiżżeqha ka mgham ja faċ-saqqi tħalli,

⁷⁷ Ja snanamtá mn-duhani kazlay:

dza'a mbay ta həŋj ma platá dmakwa tanj kə'a.

78 Dagala tawa hidahida nda zdaku da Lazglafka
 mu kəl tsi ka vlagatá tsuwaðakani manda
 fitik ta safi
 gavz lazlanj, ka sagha da amu daga ta luwa,
79 ḥa tsuwaðakaku ta ghənja gwal ta nzaku ma
 grusl,
 nda gwal ta nzaku ta wa hðak ma sulkuma mtaku,
 nda ya ḥa pgha səla mu ta tva zdaku,» ka'a.

80 Mbada tsa zwanj ya ka glaku, ka sgaku mbrakwani ma Sulkum, ka nzatá tsi ma mtak ha ka sagha fitik kəl tsi ka maranjá nzakwani bañluwa da la Isra'ila.

2

Yagatá Yesu *Mat 1:18-25*

1 Ma tsa fitik ya, ka mnaftá mgham Sezar Agustus ta zlahu kazlay: Vindaftá mbsaka inda mnduha ma dzva Ruma kə'a. **2** Ma fitika nzakwua Kiriniyus ka ḥumna ta hadika Siri zlrafta tsa tanṭanja mbəðaftá mbsaka mnduha ya. **3** Inda mnduha ka sli'i hən̄ da vinda hga tanj ma luwa tanj. **4** Ka sli'aftha Yusufu ma luwa Nazaret ta hadika Galili, ka ḥladaftá tsi da luwa Batlehem ma hadika Zudiya ta nzakway ka luwa kəl lu ka yatá mgham Dawuda. Lafla da hada kabga sabə ma mndəra Dawuda tsatsi. **5** Ka laf tsi kawadaga nda makumidzani Mari nda hudi ya, da vinda hga tanj. **6** Manda 6hadaghata tanj da hada, ka sagha fitika dgakwa Mari. **7** Ka yatá tsi ta zumalani ka zwaṇa zgun, ka mbsamtá tsi ma lgut ka hananamta ma tsu'anj, kabga mutsaf a hən̄ ta həga nzakwa matbay wa.

Mnay duhwala Lazglafta ta Lfida Gwada ña gwal ngħa rini

⁸ Tsaw ma va tsa luwa ya mamu gwal ta ngħa rini, ta hani ma mtak ta ngħa rina tañ. ⁹ Ka zlagħaptá duhwala Lazglafta ta kċema tañ, ka wanaftá tsuwa daka glakwa Lazglafta ta həej. Ka ksaftá zləej ta həej katakata. ¹⁰ «Ma zləej kuni ta zləej, kabga Lfida Gwada dza'a nzakway ka skwa rfu dagala da inda mnduha sagħa yu da mnaghunata. ¹¹ Gita yegħagħunata lu ta mnda mba mndu ta nzakway ka Kristi ma luwa Dawuda. ¹² Wya nizla dza'a kəl kuni ka tsəmafta: Dza'a slanagħasla kuni ta vzi'uwa mbsam lu ma lgut ka hananamta ma tsu'anj,» ka duhwala Lazglafta nda həej. ¹³ Ka gi sli'agatá ndəghata sanlaha ma duhwalha Lazglafta ta luwa ġerbi slanagħatá tsa tutruk ya. Ka zləzlvu həej ta Lazglafta. Ka həej mantsa:

¹⁴ «Glaku ḥa Lazglafta ta luwa,
zdaku ta ghənejja hadik mataba mnduha dvu tsi.»

Sli'a gwal ngħa rini da luwa Batlehem

¹⁵ Manda vraghuta tsa duhwalha Lazglafta ya ta luwa, ka tsa gwal ngħa rini ya mataba tañ mantsa: «Mbadma da luwa Batlehem ka nghanata mu ta tsa skwi ta maguta mnama lu ya,» ka həej. ¹⁶ Ka sli'aftha həej ka lagħwi misimmisim, ka slanagħatá həej ta i Mari nda Yusufu nda tsa zwaġja vzi'uwa ya hananam lu ma tsu'anj*. ¹⁷ Tahula nghanja tañ, ka rusu həej ta skwi mnana lu ta həej ta ghənej tsa vzi'uwa ya. ¹⁸ Ka ndərmim inda gwal ta sna tsa skwi ta mnə gwal ngħa rini ḥa tañ ya nda ndərmima. ¹⁹ Ka ḥanatá Mari ta inda tsa skwiha

* **2:16** Ngha ta Lukwa 2:7.

ya ma ghəñjani ka ndanu ta ghəñjani. ²⁰ Ka vraghutá tsa gwal ngha rini ya dzagħha taŋ̈ nda vla glaku nda zləzlvu ɳa Lazgħafta ta ghəñja inda skwi snaj həej, ka nghanjtá həej manda va skwi ya mnana lu ta həej ya. ²¹ Ta matħħasa fitik ɳa tsanatá fafada tsa zwañ ya, ka tsanaftá lu ta hgu ka Yesu, tsa hgu mna duhwala Lazgħafta ma kċakku mani ka zlghaqta huđani ya.

Marajtá Yesu ma həga Lazgħafta

²² Kċidatá tsa fitika għubata Mari manda ya ta mnexx zlaha Musa ya, ka klagħhatá i Mari nda Yusufu ta tsa zwañ ya da Ursalima ɳa vlanjtá Lazgħafta. ²³ Manda ya nda vinda ma deftera Lazgħafta kazlay: Inda zumali ka zwañha zgħun† ná, ɳa Lazgħafta ya kċ' a ya. ²⁴ Ka dranaftá həej ta Lazgħafta ɳa plaqhej ta «kukuha his ka zwana għarbu’ ‡ his a tsi» manda ya nda vinda ma zlaha Mgham Lazgħafta.

Rfay Saminu ta Lazgħafta

²⁵ Ma tsa fitik ya, mamu sana mndu ma Ursalima Simeyuna hgani. Tsa mndu ya ná, tħukwa mndu ya, ta snay ta gwada da Lazgħafta. Ta kzlayk-kazlay ta mnda mba la Isra'ila. Kawadaga Sulkuma Lazgħafta nda tsi guli. ²⁶ Si mnana jmna Sulkum nda għuha kazlay: Had dza'a mtuta karaku ka ta ngħha a tsi ta ghunatá mnda Lazgħafta ta nzakway ka Kristi wu kċ' a. ²⁷ Ka ghunaftá Sulkum nda għuha da həġa Lazgħafta, ta kladagħhatá i dani nda mani ta Yesu ɳa kċiñha magatá skwi manda ya mna zlahu ɳa magay. ²⁸ Ka tsu'afta tsatsi ta tsa zwañ ya ma dzvani, ka rfu tsi ta Lazgħafta. Ka' a mantsa:

† **2:23** Ngha ta Sabi 13:2, 12, 15 nda Mbsak 18:15-16. ‡ **2:24** Ngha ta Zlahu 12:8.

²⁹ «Ndana tama mghama da,
 nda kða magatá slna gha, zlanzla ta kwalva gha,
 ka bħata tsi nda vghata zdaku manda ya mna ka,
³⁰ kabga nda ngha yu nda ira da ta mbaku vla ka,
³¹ mbaku ya payaf ka ña inda mnduha demdem.
³² Tsuwadak ya ña inda mndera mndu.
 Tsatsi dza'a klaktá glaku ña mnduha gha la
 Isra'ila.»

³³ Ka va ndermim i dani nda mani ta skwi ta
 gwadə lu ta ghənja tsa zwañ ya. ³⁴ Ka tfanaghata
 Simeyuna ta wi ta hən. Ka'a nda Mari mantsa:
 «Nana zwañ na ná, dza'a klakkla ta zləmbaku, nda
 sli'afka ña ndəghata sanlaha ma mnduha ma la
 Isra'ila. Dza'a nzakway ka ñizla daga da Lazglafta,
 ña husantani ta sanlaha ma mnduha. ³⁵ Dza'a
 tuzigin tuza ta skwi ma ñudsufa mnduha. Vərda
 kagħa guli ña nzakwa ñudsufa għa manda skwi
 sligla lu nda kafay,» ka'a nda Mari mani ma tsa
 zwañ ya.

Rfay Ana ta Lazglafta ta ghənja Yesu

³⁶ Mamu sana marakw ka anabi nda hala
 katakata, Ana hgani, makwa Fanuwal ma mndera
 la Asira. Ndəfān yeya vaku maga tsi nda zə'al
 manda lagħani da mndu, ³⁷ ka nzaku tsi ka
 wadgu. Tghasmbasak fwad mida imani. Ma həga
 Lazglafta ta nzakwa tsi ta ksanatá slna nda fitik
 tani nda rvidik tani, nda ma maga du'a nda suma.
³⁸ Bhadaghata tsatsi guli, ma va tsa fitik ya, ka
 zləzlvu tsi ta Lazglafta, ka mnə tsi ta gwada ta Yesu
 ña inda gwal ta kzla mbakwa Ursalima.

Glakwa Yesu ma luwa Nazaret

³⁹ Tahula kdiñta i Yusufu nda Mari ta maga skwi ya mnə zlaha Lazglafta, ka vraghutá həj da luwa tanj ma Nazaret ta hadika Galili. ⁴⁰ Ka glaku tsa zwañ ya, ka sifaku tsi, dagala difil ma ghəñani, kawadaga zdakwa Lazglafta guli nda tsi.

Yesu ma həga Lazglafta ma Ursalima

⁴¹ Inda vaku i dani nda mani ma Yesu ta dza'a da skala Pak ma Ursalima. ⁴² Magatá ima tsa zwañ ya ghwanjpə his, ka ɻlaghatá tsi kawadaga nda i dani nda mani da Ursalima da tsa skala Pak ya manda ya snu həj ta magay. ⁴³ Tahula kdatá tsa skalu ya ta vru həj dzagha, ta tsaghutá Yesu ta vgha nda həj ka nzaghuta ma Ursalima kul snanjá i dani nda mani. ⁴⁴ Ba ta mbada həj kawadaga nda grahani ka həj sizlay. Tekulemes vagha tanj ta mbada, ka zbə həj mataba mndəra tanj nda grahani, lay ngha a həj wa. ⁴⁵ Trapta tanj ta pahay, ka vraghutá həj pahay ma Ursalima. ⁴⁶ Bađu mahkəna fitik, ka slanagħatá həj ma həga Lazglafta ta nzaku mataba gwal tagħha zlahu ɿa mnduha, ta sna skwi ta mnə həj, ta dza'a nda dawanja da həj guli. ⁴⁷ Faflara, ka tsa gwal ta sna tsa zlghawi ta zlghə tsi nda tsa snanjá skwani ya. ⁴⁸ Na ghur nghantá i dani nda mani, ka ndra'u həj nda ndra'uwa. «Sagəj, nu kəl ka ka magaġnatá skwi mandana? Hərfa ta aġni nda da għa na təklék ta psa kagħha,» ka mani nda tsi. ⁴⁹ «Ijaw kaghuni ta ī'i ta psay na? Sna a kuni kazlay: Dza'a nzə ma həga da da yu ta nzaku kə'a ra?» ka'a nda həj. ⁵⁰ Tsərid, sna a həj ta tsa skwi ta mnə tsi ɿa tanj ya wa. ⁵¹ Mantsa tama, ka snatá tsi ta gwada tanj, ka sli'aftá tsi kawadaga nda həj, ka valaghata da

Nazaret. Ka ɳanatá mani ta inda tsa skwiha ya ma ghəñani. ⁵² Ka glaku Yesu, ka sgaku difilani, ka zdəganatá nzakwani ta Lazglafta nda mnduha tani.

3

Mbəðanafwa mbəða ta nzakwa ghuni ka Yuh-wana nda mnduha

Mat 3:1-12, Mak 1:1-8, Yuh 1:19-28

¹ Ta Magħwaṇapdə hutafa vakwa Tiber Sezar ta pala, ta nzakwə Pwañjəs Pilat ka ɳumna ta hadika Zudiya, ta gə Hiridus ta mgham ta hadika Galili, ta gə zwañamani Filip guli ta mgham ta hadika Iture nda hadika Trakunita, ta gə Lisaniya guli ta hadika Abilena. ² Ma tsa fitik ya guli, i Hana nda Kayifa mali ta ghəñ gwal dra skwi ɳa Lazglafta. Ka sagħa gwada Lazglafta da ghəñja Yuhwana zwañja Zakari ma mtak. ³ Ka sli'aftá Yuhwana ka lagħwi da ra inda luwa ta wanaftá ghwa Zurdenj nda hagaku, ka'a mantsa: «Mbəðanafwa mbəða ta nzakwa ghuni, ka magaghunafta lu ta batem, ka plighunista Lazglafta ta dmakwa ghuni,» ka'a.

⁴ Manda ya nda vinda ma deftera anabi Isaya kazlay:

«Lwa tsa mndu ya ta snu lu ta guguðaku ma mtak kazlay:

payanawa paya ta tvi ɳa Mgham,
ka lele'anata kuni kə'a.

⁵ Ka sañamta lu ta inda vli ka didiñja,
ka tasintu lu ta inda ghwá nda kuðuñurha, ka
dayapta lu ta skwi ka ghuluñjud,
ka payanata lu ta hurabasl ta tvi,

6 ηα nghan̄ta inda mnda s̄ela ta mbaku da Lazglafta*.”

7 Ka mn̄a tsi ηa tsa mnduha ta sli’adaghata rutututa da maga batem da tsi ya. Ka’ a mantsa: «Mnd̄era la mpuhwa, wa ta mnaghunata kazlay: Hwayawahwaya ta basa ηuduf ta sagha ta k̄ema k̄a na? **8** Magawamaga ta slna ya ta maran̄ta mb̄edatá nzakwa ghuni, ka zlan̄ta kuni ta mnay ma gh̄en̄a ghuni kazlay: Abraham ná, dzidza ηni ya, k̄a. Ka yu ta mnaghunata ná, laviñlava Lazglafta ta nanaftá ya palaha ya ka zwana Abraham. **9** Daswa ka kuni! Nda ghada kapatá slpada ηa tsintá fu daga ta slr̄ej. Inda fu ya kul zdaku yakwani, dza’ a tsintsa lu ka vzamta ma vu,» ka’ a.

10 Ka d̄emga nda Yuhwana mantsa: «Nu ta raku ηa magay ηni tama?» ka h̄ej. **11** Ka’ a nda h̄ej mantsa: «Mndu ya his lgut da tsi, ka dganapdga tsi nda mndu ya kul had tsi da tsi. Mndu ya mamu skwa zay da tsi guli, ka maga tsi mantsa ya,» ka’ a.

12 Ka sli’adaghata gwal ta tska dzumna guli, ηa maganafta Yuhwana ta batem ta h̄ej, ka dawə h̄ej da tsi: «Maləm, nu ta raku ηa magay aŋni guli?» ka h̄ej. **13** Ka’ a nda h̄ej mantsa: «Ma daw kuni ta skwi da mndu ka malaghutá ya tsaf lu,» ka’ a nda h̄ej. **14** «A ki aŋni, nu ta raku ηa magay ηni?» ka La sluzdi dawan̄ta guli da tsi. Ka’ a nda h̄ej mantsa: «Ma mbr̄əh kuni ta mndu ηa vlaghunata skwi, rfawa ta rfu nda kuraghuta skwi ta plaghunata lu,» ka’ a.

Mndu ta malaghuta ka Yuhwana

15 «Zlah Kristi a na mndu na ri,» ka mnduha nda Yuhwana, kabga nda fa gh̄en̄a tan̄ ka kzla

* **3:6** Ngha ta Isaya 40:3-5.

saghani. ¹⁶ Ka'a nda həj mantsa: «I'i ná, nda imi ta magaghunafta yu ta batem, ama mamu mndu ta sagha ta malaghutá i'i nda mbraku. Slaghu a i'i ka plintá zu'a babahani wa. Tsatsi, dza'a magaghunafta ta batem nda Sulkum nda għuha nda ya nda vu. ¹⁷ Nda ħajnej kuwatavihi ma dzvani, dza'a vihapviha ta hyani, ja tskamtani ma gvurani, ja drintani ta sabatbat nda vu kul mtavata,» ka'a nda həj demdem. ¹⁸ Mantsa ya ka Yuhwana ta mna Lfida Gwada ja mnduha, ka dza'a nda vla ndəghata hiðakuha ja taj.

Tsamta Hirudus Aġtipes ta Yuhwana ma gamak

¹⁹ Ka dvanagħatá Yuhwana ta mgham Hiridus ta ghəjja klugudunustani ta Hiridiya markwa zwañjamani Filip, nda ya ta ghəjja ndəghata san-laha ma għwadaka skwi ta magħe tsi. ²⁰ Ka ksamtá tsi ta Yuhwana da gamak, ka sganaghata ta ghəjja tsa għwadaka skwi ta magħe tsi ya.

Maganaftá batem ta Yesu

Mat 3:13-17, Mak 1:9-11

²¹ Manda ya ta maganafta Yuhwana ta batem ta mnduha, ka lagħha Yesu ka maganaftá lu ta batem guli. Ta ndəbu tsi ta dzvu, ka gunatá luwa buwa, ²² ka saha Sulkum nda għuha ta ghəjjeni manda għerbu' ta nghexx mnduha. Mantsa, ka snaku lwa Lazgħa daga ta luwa ta mnay kazlay: Kagħha Zwaġa da d'vu yu ma hyahha ħajnej f'idha [†], ka'a.

Mndəra la taj ma Yesu

Mat 1:1-17

† **3:22** Ngha ta Zabura 2:7 nda Isaya 42:1.

²³ Ta magay ima Yesu ta hkən mbsak ta zl-raftá tsi ta ksa slnani. Manda va ya ta ndanu mndəra kazlay: Zwaŋa Yusufu ya kə'a ya, wya mndəra tanj: Yusufu, Yusufa Heli, ²⁴ Hela Matat, Matata Levi, Levi Malki, Malki Zanay, Zanaya Yusufu, ²⁵ Yusufa Matatiyas, Matatiyasa Amus, Amusa Nahum, Nahuma Hesəla, Hesəla Nagay, ²⁶ Nagaya Mahat, Mahata Matatiyas, Matatiyasa Samayiŋ, Samayiŋa Yusek, Yuseka Yuda, ²⁷ Yuda Yuwana, Yuwana Resa, Resa Zwarubabel, Zerubabel Salatiyel, Salatiyela Neri, ²⁸ Nera Malki, Malki Adi, Adi Kasam, Kasama Elmadama, Elmadama Yera, ²⁹ Yera Dzesuwa, Dzesuwa Eliyezer, Eliyezer Yurima, Yurima Matat, Matata Levi, ³⁰ Leva Simeyuna, Simeyuna Yudah, Yudaha Yusufu, Yusufa Yunam, Yunama Iliyakim, ³¹ Iliyakima Meleya, Meleya Mena, Mena Matat, Matata Nataŋ, Nataŋa Dawuda, ³² Dawuda Yesay, Yesaya Ubed, Ubeda Buwaz, Buwaz Sala, Sala Nasuŋ, ³³ Nasuŋa Aminadap, Aminadapa Admin, Admina Arni, Arni Hesərum, Hesruma Fares, Faresa Yuda, ³⁴ Yuda Yakubu, Yakubu Izak, Izaka Abraham, Abrahama Tera, Tera Nahur, ³⁵ Nahura Seruk, Serukwa Ragaw, Ragawa Falek, Faleka Eber, Ebera Sala, ³⁶ Sala Kayinam, Kayinama Afaksad, Afaksada Sema, Sema Nuhu, Nuhwa Lamek, ³⁷ Lameka Matusalah, Matusalaha Inuk, Inukwa Yered, Yereda Maleleyel, Maleleyela Kayinan, ³⁸ Kayinana Inus, Inusa Set, Seta Adamu, Adamu ya Zwaŋa Lazglafta.

*Dzəghajta halaway ta Yesu
Mat 4:1-11, Mak 1:12-13*

¹ Ta vragaptá Yesu ma ghwa Zurdej, nda ndəgha nda Sulkum nda għuba. Ka wawu tsa Sulkum ya ma mtak, ² fitik fwad mbsak zañ a ta skwa zay wa. Ka dzəghajtā halaway. Tahula luta tsa fitikha ya, ka kuzlanaftá maya. ³ Ka halaway nda tsi mantsa: «Ka Zwañja Lazglafta ka katsi, mnanamna ta na pala na, ka navapta tsi ka burradi,» ka'a. ⁴ Ka Yesu mantsa: «Nda vinda ma deftera Lazglafta kazlay: Nda skwa zay kwejxwnej yeya a ta nzakwa mndu ta nzaku nda hafu wu kə'a,» ka Yesu.* ⁵ Ka kladaftá halaway ta Yesu ta wa lilwa, ka gi maranatá tsi ta inda za mgham ma ghəjja hadik. ⁶ Ka'a nda tsi mantsa: «Dza'a vlaghavla yu ta inda na mbraku nda glaku ma na ghəjja hadik na, kabga klafkla lu ka vlihata ma dzva da. Lavinj lava yu ta vlañtā mndu ya ta dvu yu guli. ⁷ Ka tsəlba tsəlba ka ma għuva da, ta vlaghavla yu,» ka'a. ⁸ Ka Yesu nda tsi mantsa: «Nda vinda ma deftera Lazglafta kazlay: ma għuva Mgham Lazglafta għa dza'a tsəlba ka ta tsəlbu, ka maganatá slnani turtukwani†,» ka'a. ⁹ Ka kləglagħatá halaway ta Yesu da Ursalima, ka kladafta ta b'dema hęga Lazglafta ka sladanata. Ka'a nda tsi mantsa: «Ka si Zwañja Lazglafta ka katsi, vzada vgha għad hadna, kabga nda vinda ma deftera Lazglafta kazlay: ¹⁰ Dza'a mnanamna ta duħwalhani ta luwa ħa nqħapta ka kagħha kə'a. ¹¹ Ka'a guli na: “Na tsu'afha tanj ta kagħha ma dzva tanj, yagħha pala da

* **4:4** Ngha ta vrafta ta Zlalu 8:3. † **4:8** Ngha ta Vrafta ta Zlalu 6:13-14.

dzughusta ta səla”» ka’ a‡. **12** Ka Yesu nda tsi guli mantsa: «Nda vinda ma deftera Lazglafta kazlay: ma dzəghə ka ta Mgham Lazglafta ſ gha dəkdek kə’ a,» ka’ a. **13** Kdakwa halaway ta dzəghanṭa nda inda tsa skwiha kavghakavgha ya, ka zlanavatá tsi ka lagħwi ḥa badu ma sani guli.

*Kwalaghutá Yesu ma Nazaret
Mat 4:12-17, Mak 1:14-15*

14 Ta sli’ aftá Yesu ka lagħwi ta hadika Galili nda ndəgha nda mbrakwa Sulkum nda għuba. Ka tuta hgani ma inda vli ta wanaftá tsa vli ya. **15** Ka tataghħa tsi ta skwi ma hęga tagħha skwa la Yahuda, ka għubu mnduha.

*Zlraffa Yesu ta slnani ma Galili
Mat 13:53-58, Mak 6:1-6*

16 Ka sli’ aftá tsi ka Lagħwi da Nazaret, luwa ta glakwani. Ka lamə tsi da hęga tagħha skwa la Yahuda badu sabat* manda ya snu tsi. Ka sli’ aftá tsi ḥa dzanjaftá skwi ma defteri. **17** Ka klaftá lu ta deftera anabi Isaya ka vlañta. Ka plantá tsi, ka slanagħatá tsi ta vli vindaf lu kazlay:

18 «Kawadaga Sulkuma Lazglafta nda i’i ḥa vlihatá mbraku.

Zbapzba Lazglafta ta i’i ka tfidaghatawi ḥa mnanatá Lfida Gwada ta gwal ka pdsu, ghunafghuna ta i’i ḥa mnanatá gwal habaf lu kazlay: Palaghunispala lu kə’ a, ḥa gwaniżtā ira gwal nda ghulpa, ḥa zlu’agapta da ta gwal raghwana lu, **19** ḥa snanamta da ta mnduha ta vaku

‡ **4:11** Ngha ta zabura 91:11-12. § **4:12** Vrafta ta Zlahu 6:16.

* **4:16** Ngha ta Sabi 20:10.

dza'a sagha zdakwa Lazglafta[†]» kə'a.

20 Manda kdiñtani ta dzanjafta, ka mbsaftá tsi ka vlañtá kwalva ma tsa həga ya, ka nzadatá tsi. Ka pghaftá inda tsa mnduha ma tsa həga tagħa skwa la Yahuda ya ta iri tida: **21** Ka Yesu nda həj mantsa: «Nana gwada Lazglafta snañ kuni nda sləmənja ghuni gita na ná, nda kda magatani ka ḥa ghuni,» ka'a. **22** Inda tsa hahəj ma tsa vli ya ka zdəganatá tsi ta həj, ka ndərmim həj ta tsa gwada zdaku ta sabə ma wani ya. Ka həj mantsa: «Zwañja Yusufu a na mndu na kay tsawa,» ka həj. **23** Ka Yesu nda həj mantsa: «Nda sna yu dza'a mnay kuni ta mahdihdi ta ghənja i'i kazlay: Ka duhtur ka katsi ná, mbanafmba ta ghənja għa kagħha ka ghənja għa kə'a. Ka kuni dza'azlay nda i'i guli, "magamaga hadna ma luwa għa ta tsa skwiha snañ ḥni ta magħa ka ma Kafarnahum ya"» kə'a. **24** «Kahwathwata ka yu ta mnaghunata ná, had lu ta tsu'alta hmətət ta dər wati ma anabi ma luwani wa, ka Yesu sganagħatá həj. **25** Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, ma fitika nzakwa anabi Iliya, si nda ndəgħha wadguha ma Isra'ila, ka għwalutá luwa ka vaku hkən nda tili mku', ka slatá maya dagala ta hadika Yahuda, **26** Má ḥa ghunafta lu ta Iliya ḥa katanja ya dər turtuk ma tsa wadguha la Yahuda ya, ka ghunaftá lu katanjtá sana markwa wadga ma luwa Sarepta ta hadika Sidu. **27** Ma fitika nzakwa anabi Alisa guli, si nda ndəgħha għwal nda rda mndu ta həj ma Isra'ila, had ya mbanaf lu dər turtuk mataba tanj wu, Na'ama mnda la Siri[‡] yeya mbanaf lu.»

[†] **4:19** Ngha ta Isaya 61:1-2. [‡] **4:27** Ngha ta 2 Mghamha 5:1-14.

²⁸ Ka 6asaftá həŋ̊ ta ɻuduf demdem ma tsa həga tagha skwa La Yahuda ya, manda snaŋta taŋ̊ ta tsa gwada ya. ²⁹ Ka sli'aftá həŋ̊, ka ksagaptá Yesu ma huða luwa, ka kladapta ta wa lilwa tsa ghwá baf həŋ̊ ta luwa taŋ̊ tida ya, ma ɻa sliŋwidin̊ta, ³⁰ ka tsəhaptá Yesu ta vghani mataba taŋ̊ ka laghwani.

Mbanafka Yesu ta sana mndu nda ksa da duhwala halaway

Mak 1:21-28

³¹ Ka laha tsi da luwa Kafarnahum ta hadika Galili. Baðu sabat, ka tagħe tsi ta skwi ɻa mnduha. ³² Ka ndərmim lu ta tsa tagħa skwani ya, kabga nda sgit ma tsa gwadani ya. ³³ Ma tsa həga tagħa skwa taŋ̊ ya, mamu sana mndu ksu duhwala halaway mataba taŋ̊. Ka sli'aftá tsi nda lili. ³⁴ «Aya! Yesu zwaŋa la Nazaret, nu gwada għa nda aŋni sagħa ka da zada aŋni? Wya nda sna yu mndu nda għuha daga da Lazgħalfta kagħha kə'a, ka'a» ³⁵ «Haf wa għa, sapsa ma na mndu na!» ka Yesu dvanaghata. Gi ka slanatá tsa duhwala halaway ya ta tsa mndu ya mataba tskatá mnduha, ka sagħu tsi mida kul balanata. ³⁶ Ka tsutá ɻudufa mnduha demdem, ha ka dadawu həŋ̊ mataba taŋ̊ kazlay: Nu mndərga nana ma skwi? Na gi dvanagħatani nda sgit nda mbraku ta duhwala halaway ná, gi sagħwa taŋ̊, ka həŋ̊. ³⁷ Ka tutá hgani ma inda vli ta wanaftá tsa vli ya.

Mbanafka Yesu ta għwal kul dughwanaku

Mat 8:14-17, Mak 1:29-34

³⁸ Manda sli'agapta taŋ̊ ma həga tagħa skwa la Yahuda, ka lagħu həŋ̊ da Simuŋ. Ta lagħa həŋ̊ ta 6asa ɻudidar midza Simuŋ katakata. Ka ndəbu lu

ta dzvu da Yesu nja katanjtá tsa marakw ya. ³⁹ Ka ɓukudanaghatá tsi ta tsa marakw ya, «zliŋzla!» ka'a nda ɻjudidar, ka zlintá tsi. Gi hadahada ka sli'afatá tsa marakw ya ka maganatá skwa zay ta həŋ.

⁴⁰ Manda dədata fitik, ka hladaghatá gwal nda mnduha tanj kul dughwanaku da danjhaha kavghakavgha ta həŋ da Yesu, ka fafanaghatá tsi ta dzvu ta həŋ, ka mbambanaftá həŋ. ⁴¹ Ka sli'agaptá duhwala halaway guli nda lili ma ndəghata mnduha. Ta sli'agaptá həŋ, ka həŋ mantsa: «kagħa ná, Zwaŋa Lazgħafta ka,» ka həŋ nda tsi. Ka davanagħatá Yesu ta həŋ, nja hanaftá wi ta həŋ, kabga nda sna hahəŋ kazlay: Tsatsi Kristi kə'a.

*Sli'a Yesu da mna Lfida Gwada ma luwa Zudiya
Mak 1:35-39*

⁴² Na tsadakwa vli, ka sabə Yesu ka lagħwi da mtak. Ka sli'aftá mnduha ka zbay, ka slanagħatá həŋ, ka kumə həŋ ta ɻjanata yaha lavaghwi tavata həŋ. ⁴³ Ka Yesu mantsa: «Dina guli ka mnanañta da ta Lfida Gwada ta ghənja ga mghama Lazgħafta ta sana luwaha, kabga tsaya kəl Lazgħafta ka għu-nigħiha,» ka'a nda həŋ. ⁴⁴ Ka sli'aftá tsi ka lagħwi. Ka va rə tsi ta vli ta mna tsa Lfida Gwada ya ma inda həga tagħha skwa la Zudiya.

5

*Hgħafta Yesu ta taŋtajha duhwalhani
Mat 4:18-22, Mak 1:16-20*

¹ Ma sana fitik ta nzaku Yesu ta wa drəf ma Genezaret, ka va sli'adaghata dəmga dlivis

slanaghata ḥa sna gwada Lazglafta da tsi. ² Ka nghajtā tsi ta kwambaluha his ta wa tsa dr̄ef ya, sli'agagħu gwal tuma klipi mida ka lagħu għwabba kadēja taŋ. ³ Ka sli'aftā Yesu ka lamə da sani ma tsa kwambaluha ya, ta nzakway ka ḥa Simuñ. «Gavadanam gava kwitikw nda ma huda dr̄ef,» ka'a nda Piyer. Ka nzagaptá tsi mida ka tagħha skwi ḥa mnduha.

⁴ Manda kċakwani ta gwada, «Gavadanamwa gava ta kwambalu da takataka dr̄ef, ka wudadata kuni nda graha għa ta kadēja ghuni ḥa tuma klipi,» ka'a nda Simuñ. ⁵ Ka Piyer mantsa: «Mghama da, kurzlinj hana ḥni ta tumay, lay mutsaf a ḥni wa. Yaw, dza'a vzadavza ḥni tama ta gwada għa» ka'a nda tsi. ⁶ Ka vzadatā həej, ka waftá tsi ta ndəghata klipiha ta malaghutá imbraku ka kuma ratsintā kadēja taŋ. ⁷ Ka kemmets həej ta sanlaha ma graha taŋ ma sana kwambalu ḥa sagħha katajná həej. Ka sagħha tsahaya, ka ndaghħanaftá həej ta tsa kwambaluha taŋ ya his his, ha ka kum ħa tsa kwambaluha taŋ ya ta zamta da imi. ⁸ «Mghama da! lagħula għa tavata i'i kabga mnda dmaku yu,» ka Simuñ Piyer tselbata ma għuva Yesu nghēr tsi ta tsa skwi ya. ⁹ Tsaw si hluhla zləej ta i Piyer nda grahani ta ghajnejha tsa mandermima tuma klipi maga həej ya. ¹⁰ Mantsa ya hluta tsi ta i Yakubu nda Yuhwana ta nzakway ka zwana Zebedi ta gwaftá vghaqqa nda i Simuñ ya guli. Ama ka Yesu nda Simuñ mantsa: «Ma zləej ka, daga ndanana, mnduha dza'a ka hlakta,» ka'a nda tsi. ¹¹ Manda vranakta taŋ ta tsa kwambaluha ya ta wa sgam, sdak zlanavazla həej ta inda skwiha taŋ ka lagħwi mista Yesu.

*Mbanafka Yesu ta sani mndu nda rda mndu tida
Mat 8:1-4, Mak 1:40-45*

¹² Ma sana fitik ma nzakwa Yesu ma sana luwa, ka lagha sana mndu ksu rda mndu. Na gi ng-hantani ta Yesu, ka zləmbatá tsi zlumbruh ma ghu-vani ka ndəba dzvu. «Mghama da, ka ta kumay ka lavijlava ka ta mbidifta ka nzakwa yu nda ghuba,» ka'a. ¹³ Ka fadaptá Yesu ta dzvani ka ksañta. Ka Yesu mantsa: «Ta kumay yu ta mbafta gha, mbafmba gha,» ka'a. Gi hlets mbaftá ka nzaku tsi nda ghuba. ¹⁴ Tahula tsa ka'a nda tsi mantsa: «Yahayaha ka da walañtā mnanañtā mndu, la da maranañtā vgha gha ta mndu ta dra skwi ɳa Lazglafta karaku, ka vlata ka ta skwi manda ya vindaf Musa ɳa grafta mnduha ta mbatá kagha,» ka'a nda tsi.

¹⁵ Ka va sgaku dza'a hga Yesu da zərwa, ka sli'aktá dəmga da sna gwada da tsi nda ya ɳa mutsaftá mbaku ma dənjwaha tanj guli. ¹⁶ Ama ta gdata Yesu ta laghwı da mtak da maga du'a.

*Mbanafka Yesu ta sana mndu nda rwa səlahani
Mat 9:1-8, Mak 2:1-12*

¹⁷ Ma sana fitik ta tagħha skwi Yesu ɳa dəmga, ta nzaku la Farisa nda gwal tagħha zlahu ɳa mnduha hada ta sli'akta ma inda luwa ta hadika Galili nda ya ma luwa Ursalima, nda pħakwa gwal ma hadika Zudiya. Ka va sgaku maravata mbrakwa Mgham Lazglafta nda ma mbambay Yesu ta mnduha ma dənjwaha tanj. ¹⁸ Ka sli'adaghata mnduha, ka tsukwadanagħatá sanlaha ta sana mndu nda rwa səlani. Ka zbə hənej ta 6ħadananamta da həga fata ta kəma Yesu. ¹⁹ Ka traptá hənej ta tvi ɳa lami, kabga hiba ta mnduha. Ka kladafatá hənej nda ta

bdəma həga, ka gunaptá həŋ ta ghəŋja tsa həga ya, ka fadatá həŋ sruh fata ta kəma Yesu nda ta tsa ghurum ya nda ghzləŋjani nda ghzləŋjani mataba tskata mnduha. ²⁰ Nghanata Yesu ta zlghay nda ɻuſufa taŋ ná, «nda pla dmakwa gha sagəŋ,» ka'a nda tsi. ²¹ «Wana ma mndu ta kwarakwara 6a? Wa ta laviŋtá pla dmakwa mndu ta ghəŋja Lazglafta turtukwani na?» ka tsa gwal tagha zlahu ɻa mnduha nda la Farisa ya ta ndanay ma ghəŋja taŋ. ²² «Ndanawu mndəra na ta ndanu kuni 6a! ka Yesu nda həŋ, kabga nda sna tsatsi ta ndana taŋ. ²³ Ta grə kuni ná, mal blakwa mnay ɻa na mndu na kazlay: Nda pla dmakwa gha kə'a re? Ari mal blakwa mnay kazlay: Sli'afsli'a ka mbada ka ta mbada kə'a na? ²⁴ Ala, ka da grafta kuni kazlay: Mamu Zwaŋa mndu nda mbrakwa pliŋtá dmakwa mndu ta ghəŋja hadik» kə'a, ka yu ta mnaghata gra wa, «sli'afsli'a, kla ta skwa hana gha, la dzagha gha,» ka'a nda tsa mndu nda rwa səlani ya.

²⁵ Gi hadahada brahwat sli'afta tsa mndu ya tsa ta nghay mnduha demdem, zləŋjal klaftá skwa hanani, ka dza'a dzaghani nda zləzlva Lazglafta. ²⁶ Ka ndərmim inda mnduha nda ndərmima, ka zləzlvi həŋ ta Lazglafta. «Nda ngha ɻni ta skwa mandərmimi gitā,» ka həŋ nda zləŋ nda zləŋ.

*Hgafta Yesu ta Levi ɻa dza'a mistani
Mat 9:9-13, Mak 2:13-17*

²⁷ Tahula tsa, ka sabə Yesu ka nghantá tsi ta sana mnda tskal dzumna Levi hgani, ta nzaku ma həga ksa slnani. «Mbada mista da,» ka'a nda tsi. ²⁸ Ka sli'aftá Levi ka zlanavatá inda tsa skwiha ta magə tsi ya ka laghwi mistani. ²⁹ Lagha Levi ka maganatá skwa zay ga' ga taŋ. Ka nzata həŋ ka zay

kawadaga nda ndəghata mnduha, nda sanlaha ma gwal tska dzumna guli mataba taŋ. ³⁰ Ka rurunjwaku la Farisa nda mnduha taŋ ta tagħha zlahu ḥa mnduha ta rurunjwaku. Ka hən̄ mantsa: «Kabgawu ta kəl kuni ka za skwi nda sa skwi kawadaga nda gwal tska dzumna nda sanlaha ma għwadaka mnduha na?» ka hən̄ nda duhwalha Yesu. ³¹ Ka Yesu nda hən̄ mantsa: «Had gwal dughwana ta zba duhtur wa, gwal kul dughwanaku yeya ta zbay. ³² Sagħa a yu da hagaktá gwal ta mnay kazlay: Tuđukwa ajeni kə'a wu, sa da haga gwal ta snanja kazlay: Gwal dmaku ajeni kə'a yu, ḥa mbəðsanafta taŋ ta nzakwa taŋ,» ka'a nda hən̄.

Mnay Yesu ta gwada ta suma

Mat 9:14-17, Mak 2:18-22

³³ Ka la Farisa nda Yesu mantsa: «Ta sumay i duhwalha Yuhwana nda duhwalha ajeni ta suma ka maga du'a tazlay, za skwa zay taŋ nda sa skwa say taŋ ḥa duhwalha kagħha,» ka hən̄. ³⁴ Ka Yesu nda hən̄ mantsa: «Dza'a laviñlava kuni ta mnay kazlay: Tkwe' sumawa suma ta suma kə'a nda graha zwaňa midzi ka ta kawadaga zwaňa midzi nda hən̄ bađu kla makwa ra? ³⁵ Dza'a saghħasa fitik ḥa kləgħ-danaghħutá zwaňa midzi ta hən̄. Ma tsa fitikha ya dza'a suma hən̄ ta suma,» ka'a nda hən̄. ³⁶ Ka'a nda hən̄ nda mahdihdi guli mantsa: «Had mndu ta kuhwa 'atá lfida lgut ḥa tsamtá halata lgut nda tsi wa. Ala ka kuhwa a kuhwa lu ta tsa lfida lgut ya ka tsamtá halatani nda tsi katsi, rəta a ngha tsatá tsa halata lgut ya wa. ³⁷ Had mndu dza'a pghamtá ima inabi ta ka nuni da halata zliba huta wa. Ka pghampħa lu katsi, dza'a tinxha tsa

zlibi ya, ḥa mbəzutani ta bəghutá lu ma zliba huta.
 38 Ma zliba huta ta ka lfič ta pghamta lu ta ima
 inabi ta ka nuni. 39 Had mndu ta sutá ima inabi
 nda tawa dza'a zba səgəltá ima inabi ta ka nuni
 guli wa. "Mal zdakwa ya nda tawa" ka lu ta mnay,»
 ka'a.

6

Zwaġja mndu mgham ta ghəjja sabat
Mat 12:1-8, Mak 2:23-28

1 Bađu sana fitika sabat, ta lap Yesu ta tvi ma takataka vwaha alkama kawadaga nda duhwalhani, ka 6ala'atá duhwalhani ta ghəjani. Ka vərdə həj ma dzvu ka dghaday. 2 Mamu sanlaha ma la Farisa ta nghajjtá həj. Ka'a nda həj nda həj mantsa: «Kabgawu ta kəl kuni ka maga skwi ya pyaf lu ta magay bađu sabat na?» ka həj. 3 Ka Yesu nda həj mantsa: «Ta dzaļaf a kuni ta skwi maga Dawuda* ma sana fitik kuzlanafar maya kawadaga nda gwal ta dza'a mistani tani ra? 4 Ka sli'aftá tsi ka lami da həga Lazglafta, ka klaftá tsi ta buradi fana lu ta Lazglafta ka zuta, daganafha ta tsa gwal mistani ya guli, an mndani za a hamata mndu ta tsa skwi ta fanata lu ta Lazglafta ya wa, ba gwal ta dra skwi ḥa Lazglafta yeya ta zay.†» 5 «Zwaġja mndu ná, tsatsi mgham ta ghəjja sabat,» ka'a nda həj.

Mbanafka Yesu ta sana mndu nda mta dzvani
Mat 12:9-14, Mak 3:1-6

6 Ma sana sabat guli, ka lamə Yesu da həga tagħha skwa la Yahuda, ka tagħe tsi ta skwi. Mamu sana

* 6:3 Ngha ta 1 Samuyel 21:2-7. † 6:4 Ngha ta 1 Samuyel 26:6.

mndu nda mta dzva zeghwani hada. ⁷ Ma tsa vli ya guli, mamu gwal tagha zlahu ḥa mnduha[‡] nda la Farisa, ta kuma mutsaftá rutsak ta Yesu ḥa razay. Ka nzatá həj ka ngha Yesu ta iri ta iri ḥa nghay ka dza'a mbər mba a wa tsi ta mndu badu sabat, ka həj. ⁸ Tsaw nda sna Yesu ta ndana tarj. Ka'a mantsa: «Sli'afsli'a gra, ka sagha ka sladata ta nghay mnduha,» ka'a nda tsa mndu nda mta dzvani ya. Ka sli'aftá tsa mndu ya ka sladata. ⁹ Ka Yesu nda həj mantsa: «Nu skwi mna zlaha mu ḥa magay badu sabat na? Maga skwi dīna ta raku re, ari maga skwi kul dinaku a na? Mbanhaftá hafu skwi nda ra re, ari klaptá hafu mida a guli?» ka Yesu dawanja da tsa gwal tagha zlahu ḥa mnduha ya, nda tsa la Farisa ya. ¹⁰ Ka waftá Yesu ta həj turtuk turtuk. Ka'a mantsa: «Tdfaptدا ta dzva gha gra,» ka'a nda tsa mndu ya. Ka tdfaptá tsi ta tsa dzvani ya, ka vravaftá tsi yəmad. ¹¹ Ka kuzlanaftá tsi ta həj ta ḥuduf, ka laghu həj dzədzərkaku mataba tarj ḥa zba maganatá ghwadaka skwi ta Yesu.

*Zabafta Yesu ta duhwalhani ghwanjpə his
Mat 10:1-4, Mak 3:13-19*

¹² Ma tsa fitik ya, ka sli'aftá Yesu ka laghwi tavata ghwá da maga du'a. Ka hani tsi kurzlinj nda iri ta maga du'a da Lazglafta. ¹³ Tsadakwa vlani, ka hagadaghatá Yesu ta duhwalhani tavatani, ka sli'adaghatá həj. Ka zaba'atá tsi ta mnduha ghwanjpə his mataba tarj, ka tsanaftá tsi ta hgu ta həj ka gwal ghunay. ¹⁴ Wya hga tsa mnduha ghwanjpə his zaba a tsi ya: Mamu Simuṇ tsanaf

[‡] **6:7** Ngha ta Irmiya 36:4 nda Izra 8:1.

tsi ta hgani ka Piyer, nda Andre zwaŋjamani ma Simuŋ, nda Yakubu, nda Yuhwana, nda Filip, nda Bartelemi, ¹⁵ nda Mata, nda Tuma nda Yakubu zwaŋa Alfe, nda Simuŋ ta hgə lu ka mnda zlu'a ghwa, ¹⁶ nda Yuda zwaŋa Yakubu, nda Zudas Iskaryut. Tsa Zudas ya ta skwaptá Yesu.

*Sli'akta dəmga sna gwada da Yesu
Mat 4:23-25*

¹⁷ Tahula tsa, ka saha həŋ kawadaga, ka sladavatá həŋ ta sana vli ka dandar tskava ɻəd̥dəmata sanlaha ma duhwalhani, nda ndəghata mnduha ta sli'akta ma luwa Ursalima, nda sanlaha ta hadika Zudiya, nda sanlaha guli ta wa drəf ta nza-kway ka luwa Tir nda Siduŋ. ¹⁸ Inda tsa mnduha ya ná, sli'agagha da sna gwada da Yesu həŋ, nda ya ɻa mutsa mbaku ma dəŋwa taŋ. Ka mbambanaftá tsi ta inda gwal kasu ghwadaka sulkum ta həŋ. ¹⁹ Inda mndu ta zba tvi ɻa ksanta dər ndəhed, kabga mamu mbraku ta sabə ma tsatsi ka mbamba həŋ.

*Nda zdakwani nda kuzlakwani
Mat 5:1-12*

²⁰ Mantsa, ka waftá Yesu ta duhwalhani, ka'a mantsa: «Rfawarfa ta rfu, kaghuni gwal ka pðu, kabga ɻa ghuni ga mghama Lazglafta.

²¹ Rfawarfa ta rfu kaghuni gwal ta kuzlanṭa maya ndanana,

kabga dza'a baghaku kuni.

Rfawarfa ta rfu kaghuni gwal ta taw ndanana, kabga dza'a għuħasay kuni ta għuħas.

²² Rfawarfa ta rfu ka ta husaŋhusa kuni ta mnduha, ka ta vzighunisvza həŋ,

ka ta razay həŋ ta kaghuni,
 ka ta vazay həŋ ta rutsak ta kaghuni kabga vəl
 zlghafta ghuni ta Zwaŋa mndu.

23 Rfawarfa ta rfu,
 ka vavalakwa kuni da rfu baſu slagħunaghata tsa
 skwiha ya,
 kabga dza'a mutsay kuni ta nisəla dagala ta luwa.
 Mantsa ya si ta ghuya dzidzīha taŋ ɳa la anabiha
 ghalya.

24 Daŋwa ɳa ghuni kaghuni gwal ka gadghəl,
 kabga nda ghada mutsuta ghuni ta ɳa ghuni
 zdaku.

25 Daŋwa ɳa ghuni!
 Kaghuni gwal nda bagha,
 kabga dza'a dzay maya ta kaghuni.
 Daŋwa ɳa ghuni!
 Kaghuni gwal ta għuċċasu ndanana,
 kabga dza'a taway kuni ta taw nda ima taw.

26 Daŋwa ɳa ghuni!
 ka ta mnay inda mnduha ta zdaku ta kaghuni,
 kabga mantsa si ta mna dzidzīha taŋ ta ghənja la
 għwadaka anabiha ghalya.»

*Dvuwadva ta għumaha ghuni
 Mat 5:38-48, 7:12a*

27 «Ka i'i nda kaghuni gwal ta sna gwada da
 ná, dvuwadva ta għumaha ghuni, magawa zdaku
 ɳa gwal ta husanta kuni. **28** Dawwa tfawi ta
 ghənja gwal ta ksi'a kaghuni. Ndəbawa dzvu ta
 ghənja gwal ta giri ɳa ghuni. **29** Ka dzughunus
 dza mndu ma lagħej katsi, mbədjanawa sana lagħej
 guli. Ka kləgħadaghawkla mndu ta lguta huda għa
 katsi, ma pyə ka ta kləgħadaghawtā dawra għa.

³⁰ Vlañvla ta skwi ta mndu ta dawañta da kagha. Ka klègèdagħaw kla mndu ta skwa għa ɻa ɻani katsi, ma dawugħel ka da tsi. ³¹ Ka nu skwi dīna ta kum ā ka ghuni ta magaghunata mnduha ya, maganawamaga manda va tsaya ta hahēj guli. ³² Ka gwal ta dvutā kaghuni yeya ka kaghuni ta dvuta katsi, mndera wati ma nisəla ta kzleġġelta kaghuni tama ya mantsa ya ta maga gwal dmaku guli, gwal ta dvutā hahēj ta dvuta hēj? ³³ Ka ɻa gwal ta magaghunatā zdaku yeya ka kaghuni maga zdaku katsi, mndera wati ma nisəla ta kzleġġelta kaghuni ya mantsa ya ta maga gwal dmaku guli? ³⁴ Ka ɻa gwal ta ndanu kuni dza'a plaghunamta yeya ka kuni 6la nzawa katsi ní, mndera wati ma nisəla ta kzleġġelta kuni guli ya mantsa ya ta 6la gwal dmaku ta nzawa ɻa gwal dmaku guli, ɻa planamtā hēj manda va tsaya? ³⁵ Kaghuni ya ná, dvuwadva ta għumaha ghuni, magawamaga ta zdaku ɻa tarj. Blawa nzawa ɻa mnduha, ma faf kuni ta ghənji ta vragħunamta, dza'a mamu nisəla ghuni dagala, dza'a nzakway kuni ka zwana Lazgħalfta ta luwa, kabga tsatsi ná, zda' ghəjnani nda mnduha kul had ta rfa mndu, nda gwal ta sidi tani.»

Ma tsə kuni ta guma ta sanlaha

Mat 7:1-5

³⁶ «Tawawa tawa ta hidahida ta mndu, manda ya ta taw Da ghuni ta hidahida ta mndu ya. ³⁷ Ma tsanagħha kuni ta guma ta mndu. Had Lazgħalfta dza'a tsaghunagħatā guma guli wa. Ma ɻjam kuni ta mndu ma ɻjuduf, had Lazgħalfta dza'a ɻjamta kaghuni ma ɻjuduf guli wa. Pliniswa dmakwa mnduha, dza'a plighunispla Lazgħalfta ta ɻa ghuni

guli. ³⁸ Vlawa vla ta skwi ɳa mndu, dza'a vlay Lazglafta ɳa ghuni guli, ɳa ndəghaghunamta ta wa lguta ghuni, ka gəgzanata, ka va tsihwaghunamta, ka ndəghanafta ha ka paghakwani. Ta tsa skwi ta kəl kaghuni ka gra skwi ɳa mndu ya dza'a gra Lazglafta ɳa ghuni guli,» ka'a.

³⁹ Wya ka Yesu nda həj̄ nda mahdihdi guli: «Dza'a ksay mndu nda ghulpa ta mndu nda ghulpa ka mbada ta tvi ra? Had həj̄ dza'a rkaghata his his da ghurum ra? ⁴⁰ Had zwaŋ ta tagħe lu ta skwi ɳani malaghutá Maləmani wu, ba ka nda tagħha skwa tsa zwaŋ ya dza'a kəl tsi ka nzakway manda Maləmani kasi'i.

⁴¹ «Kabgawu ta kəl kagħha ka lagħwi ngha hiwir ma ira zwañama għa, kul had kagħha ta nghappta ka dughusl ma ɳa għa iri na? ⁴² Waka kagħha ta mnay ɳa zwañama għa kazlay: Yaha ka klighista yu ta hiwir ma ira għa kə'a, ya ngha a kagħha ta dughusl ma ɳa għa iri na? Mndera wani ma madgwirmadgwir tsa? Kligej kla karaku ta dughusl ma ɳa għa iri, kada nghantka ta vli ɳa laviñtā kligintā hiwir ma ira zwañama għa.»

Ta yakwani ta tsatsafta lu ta fu

Mat 7:16-20, 12:33-35

⁴³ «Had yakwa fu zda ta yaku ta fu kul zdaku yakwani wa. Had yakwa fu kul zdaku yakwani ta yaku ta fu zda yakwani guli wa. ⁴⁴ Ta yakwani ta tsatsafta lu ta inda fu. Had lu ta mutsafta mana ta hul'uwa wa. Had lu ta daga yakwa ghuku ta madzəfdzəf wa. ⁴⁵ Mantsa ya guli, mataba ndəghata skwiha dinadina ma ɳudufani ta mnigjinta ɳerma mndu ta skwi. Mataba ndəghata ghwađaka skwiha ma ɳudufani ta mnigjinta

ghwaðaka mndu ta ɳani guli, kabga skwi ma ɳudufani ma mndu ta mniginṭa wubisim.»

*Həgaha his
Mat 7:24-27*

⁴⁶ «“Mghama da! Mghama da!” ka kuni ta hga i’i, kabgawu tama? wyā had kuni ta maga skwi ta mnaghunata yu wu na? ⁴⁷ Ka mnaghunamna yu ta nzakwa mndu ta sagha da i’i 6a. Tsa mndu ya ná, ta snajnsna ta gwada da, ka ksa slna nda tsi. ⁴⁸ Ka guram tsa mndu ya nda mndu ta baftá həgani. Ma zlrayni ta bay, ka ladatá tsi ta mndərani, ka thagafta ta kutumba. Ma sagha zala vlundud dista tsa həga ya ma ɳa zliŋta, trid, traptá zliŋta kabga nda diha mndərani. ⁴⁹ Mndu ya ta snajtá gwada da, ka kwalaghutá tsi ta ksa slna nda tsi, ka guram tsa mndu ya nda mndu ta baftá həgani ta hadik, kul ladatá mndərani da hadik. Ma saha zala vlundud dista tsa həga ya, gi krip zluta tesne’ dekdek,» ka’ā.

7

*Mbanafka Yesu ta kwalva mnda la Ruma
Mat 8:5-13*

¹ Tahula kdiŋta Yesu ta mna inda tsa gwada ya ɳa tsa ndəghata mnduha ta sna tsa gwadani ya, ka sli’ aftá tsi ka lami da luwa Kafarnahum. ² Hada, mamu sana mghama sludza la Ruma kul dughwanaku kwalvani ya dvu tsi katakata, ta dza’ a mtaku. ³ Manda snajta tsa mghama sludzi ya ta mna gwada ta Yesu, ka ghunadaptá tsi ta la galata mndu ta ghənja la Yahuda, ɳa guyata nda Yesu, ɳa ndəħanatá dzvu ɳa sagha mbanafka tsa

kwalvani ya. ⁴ Ka sli'aftá həŋ ka lagha slanaghata Yesu, ka ndəbanatá həŋ ta dzvu katakata. Ka həŋ mantsa: «Kdəkkdək nda ra kataŋta gha ta tsa mndu ya. ⁵ Tsa mndu ya ná, ta dvay ta mndəra amu, tsatsi ta baŋnaftá həga tagha skwi,» ka həŋ. ⁶ Ka sli'aftá Yesu ka dza'a kawadaga nda həŋ. Ndusa Yesu ka 6hadaghata tama ta ghungladapta tsa mghama sludzi ya ta grahani ɳa mnanatá Yesu. Ka həŋ mantsa: «Mghama da, yaha lu da danwazlaghaftha, ra a yu ka ɳlata gha ga ini wa. ⁷ Tsaya dər kəl yu ka mnay kazlay: La a vərda i'i da guya kuma nda tsi wu kə'a. Ka sabsa gwada ma wa gha ya ná, prək mbanafaftá kwalva da tsa. ⁸ I'i guli ná, mista gwal dagaladagala nziŋta yu, mamu sludziha ta ksa slna mista i'i guli. Ka “la,” ka yu nda sani ná, gi sli'ani. Ka “saghasa,” ka yu nda sani guli ná, gi saghani. Ka “magamaga ta ya skwi ya,” ka yu nda kwalva da, gi magatani,» ka'a.

⁹ Na snanata Yesu ta tsa gwada ya, ka ndrau' tsi nda ndrau'uwa ta tsa mghama sludzi ya. Ka mbədavatá tsi tvə tsa ndəghata mnduha ta dza'a mistani ya. «Ka yu ta mnaghunata ná, dər mataba la Isra'ila, ta slanagha a yu ta mndərga nana ma zlghay nda ɳuduf wu,» ka'a.

¹⁰ Ta vradaghatá tsa mnduha si ghunagha tsa mghama sludzi ya dzagha, ka slanaghata həŋ ta mbatá tsa kwalva si kul dvughwanaku ya.

Vranamta Yesu ta hafu ma zwaŋa sana wadgu

¹¹ Tahula tsa ka sli'aftá Yesu ka laghwi da sana luwa ta hgə lu ka Nayina. Ka sli'aftá duhwalhani nda dəmga guli mistani. ¹² Ndusa ka lami ta watgha tsa luwa ya, ka guyatá tsi nda mnduha ta

kla mbli ɳa paday. Tsa mbli ya, kdakwakdakwa zwaɳa sana markwa wadgu ya. Nda tska mnduha tsa luwa ya ta dza'a mista tsa marakw ya.

13 Na nghanṭa Yesu ta tsa marakw ya, ka ksaftá tsi ka hidahida. «Ma taw ka» ka'a nda tsi. **14** Ka gavadagħatá Yesu tavata tsa kativiñ ta kəl lu ta mbli tida ya, ka ksanṭa. Ka sladavatá tsa mnduha ta kla mbli ya. «I'i ya ta gwada nda kagħa galabgħa da, sli'afsli'a għal!» ka'a. **15** Ka sli'aftá tsa mbli ya ka nzata, ka gwadex tsi ta gwada. «Wya zwaɳa għa makwa da,» ka Yesu nda tsa mani ya. **16** Ka ksutá tsi ta inda taŋ kżel. Ka zləzlvu həej ta Lazgħafta guli. «Nda zlaga mghama anabi mataba mu, sagħħasa Lazgħafta nghanagħatá mnduhani,» ka həej. **17** Ta ghənejha tsa skwi ya, ka tutu gwada wdid ta ghənejha Yesu ta inda hadiċka Zudiya, nda ya ma inda luwaha ta wanafta.

Daway Yuhwana mnda maga batem

Mat 11:2-19

18 Ka snanamtá duħwalhani ma Yuhwana, ta inda tsa skwiha ta maguta ya ta Yuhwana. **19** Ka hgaftá Yuhwana ta għalli his mataba duħwalhani, ka ghuna ftá həej da Mgham Yesu. Ka'a nda həej mantsa: «Lawala dawaṇṭa! Kagħha tsa mndu snə ɻni dza'a sagħa ya re, ari ka kzla ɻni ta sana mndu a na?» ka kuni nda tsi. **20** Ka sli'aftá həej ka bħadaghata da Yesu. Ka həej mantsa: «Yuhwana mnda maga batem ta ghunagħajnaghata da kagħha kazlay: Kagħha tsa mndu snə ɻni dza'a sagħa ya re, ari ka kzla ɻni ta sana mndu a na kə'a?» ka həej.

21 Ma va tsa fitik ya, ka mbambanaftá Yesu ta ndeġħata mnduha ma daxja taŋ, nda għall nda ragħwa, nda għall kasaf ghwa daka sulkum,

gwananaha ta iri ta gwal si nda ghulpa. ²² Ka'a nda həj mantsa: «Lawala mnanata Yuhwana ta inda skwiha nghaj kuni, nda inda skwiha sanaj kuni. Gwal si nda ghulpa nda ngha həj ta vli, ta mbada gwal si nda raghwa səla tanj, kwand-larjkwandalj mbambatá gwal si nda rda mndu ta həj, nda gwana sləmənja gwal si ka rgha si kul snañtā sləmən. Gwal si nda rwa, varamvara həj nda hafu. Mananamana lu ta Lfida Gwada ta gwal ka pðu. ²³ Rfu da mndu ta kwal kul zlantá zlghay nda ɻjudufani ta i'i,» ka'a nda həj.

Mnay Yesu ta gwada ta Yuhwana

²⁴ Manda vraghuta tsa mnduha si ghunadap Yuhwana ya, ka zlraftá Yesu ta mna gwada ta ghənja Yuhwana ɻja tsa ndəghata mnduha ta tskavata ya. Ka'a mantsa: «Ma tsa laghwa ghuni da mtak ya ní, nahgani laghu kuni nghay? Sana mndu ta tatamaku manda sulam ta gigdú falak rki laghu kuni da nghay? ²⁵ Ka tsa a tsi wu, nahgani laghu kuni nghay 6a? Sana mndu nda sudatá lgut ta wudaku ta vghani rki laghu kuni da nghay? Ya wya gwal ta kla lgut nda bla dzvani ná, ta za mghama tanj həj ka nzaku ma həga ma mgham mgham. ²⁶ Wa va mndu laghu kuni da nghay tama na kula? Sana anabi rki laghu kuni da nghay? Anji mantsa nzakwani, malaghummala tsa mndu ya ta mbrakwa anabi. ²⁷ Ta ghənja tsa Yuhwana ya vindafta lu ma deftera Lazglafta kazlay:
I'i Lazglafta wana yu ta tinjlagħutá ghunaftá mndu
ka kagħha
ɻja dza'a fadaghata tvi* kə'a ya.

* ^{7:27} Ngha ta Malatsi 3:1 nda Sabi 23:20.

²⁸ Ka yu nda kaghuni wa, mataba inda mndu ya yaga marakw nda ya ná, had'ya ta malaghutá Yuhwana wa. Tsaw tama, mndu ta nzakway kwitikw ma ga mghama Lazglafta ná, malaghuma la ta Yuhwana. ²⁹ Tsaw inda hamata mnduha nduk nda gwal tska dzumna tanj, snajta tanj ta gwada Yuhwana, ka həŋ mantsa: “Ta kumay Lazglafta ta mbamafta,” ka həŋ. Ka dawu həŋ ta maganaftá batema Yuhwana ta həŋ. ³⁰ Kuraghuta la Farisa nda gwal tagha zlahu nja mnduha ya, ka kwalaghuta həŋ ta tsu'aftá skwi ta kumə Lazglafta ta magay nja tanj. Ka kwalaghutá həŋ ta tsa batem ta magə Yuhwana ya.”

³¹ «Ndaw dza'a gra yu ta mnduha ta na fitik na? Yakwa wa həŋ? ³² Ka guram nda zwani ta kurbut ta mnay mataba tanj kazlay: Vyanafha nni ta sinjak skala a kuni wu, fanafha nni ta laha ta taw, tawanj a kuni ta taw wu k'a ya həŋ. ³³ Tsaya ná, nzakwani manda sagħha Yuhwana mnda maga batem, ka kwalaghuta tsi ta za buradi nda sa ima inabi, “a’ nda ksa da halaway” ka kuni. ³⁴ Saghaha Zwaňa mndu guli, ka zay ka say, “a’ dagala mahahaw’ani, dagala sasakwani, gra gwal tsəka dzumna nda la ghwadaka mnduha ya,” ka kuni. ³⁵ Inda gwal nda difil ma ghənja tanj ná, tsatsaftsatsa hahəŋ ta vərdaka difla Lazglafta,» ka'a.

Yesu ma həga ga Simuň mnda la Farisa

³⁶ Ka hgaftá sana la Farisa ta Yesu nja za skwa zay ga tanj. Ka lagħa Yesu da tsa mndu ya, ka lamə tsi da həga ka zə tsi ta skwi. ³⁷ Mamu sana ghwadaka marakw ma tsa luwa ya, ka snajtā tsi kazlay: Wa'a Yesu ta za skwa zay ga tsa la Farisa ya

kə'a, ka klaftá tsi ta hwaraka Albastra ndəghatani nda urdi nda bla dzvani, ka kladaghata. ³⁸ Ka lagha tsi tavata səla Yesu nda ga mahulhulani, ka mbəza ima taw ta səla Yesu, ka ksaftá tsi ta swidani ka takaday nda tsi, ka habwa'aku ta səlani, ka pgha tsa urdi ya ta səla Yesu. ³⁹ Na nghanṭa tsa mnda la Farisa ta hgadaghata Yesu ya ta tsa skwi ya, ka'a ma ghəjani mantsa: «Ka ma vərda anabi na mndu na ná, ma dza'a tsatsaftsatsa ta mndərga na marakw ta ksanja na. Ma dza'a nda sna kazlay: Għwadaka marakw ya kə'a.» ⁴⁰ Ka Yesu zlraftá gwada nda tsa mnda la Farisa ya mantsa: «Ari Simuŋ, mamu gwada ta kumə yu ta mnaghata,» ka'a. «Anji Mghama da mna,» ka'a zlghanaftá wi. ⁴¹ «Mamu sana mndu ta galanaftá nzawa ta sana mnduha his. Præk ka tseda vagha mnduha hutaf dərmək kə'a vlaňtā sani, præk ka tseda vagha mnduha hutaf mbsak kə'a vlaňtā sani guli. ⁴² Ka traptá həej ta palata kabga had skwi da həej præk ka palata tań wa. Ka zlanaňtā tsi ta tsa dməj ja ta həej his his. Wati mataba tsa mnduha ya dza'a malaghuta dvutá tsa mndu ya, ka kagħa ta gray na?» ka'a. ⁴³ «Mataba tsa mnduha ya ra! Ta graftá yu ná, tsa mndu zlana lu ta ḥani dagala ya ya,» ka Simuŋ. «Ta ḥa għa,» ka Yesu nda tsi.

⁴⁴ Ka mbədavatá Yesu tvə tsa marakw ya, ka mnə tsi ḥa Simuŋ: «Nda ngha ka ta na marakw na ki'e? Samsa yu da həga ga ghuni, walań a ka ta tisiftá imi ḥa mbaza səla da manda ya snu lu wu, ka mbazihata nda swidani. ⁴⁵ Brusa a ka ta i'i ma sagħha da manda ya snu lu wa. Tsatsi, ka yawu sama da ta zlana a ta brusa səlaha da wa. ⁴⁶ Walanj

a ka ta pghigihatá rdi ma ghəj manda ya snu lu
wu, tsatsi, pghidif pgħa tsatsi ta rdi ta səlaha da.
47 Ka yu ka mnaghata na: Nda pla inda dmakwa
na marakw na. Tsaya kəl tsi ka maranja dvutani ta
i'i dagala. Ka ki'a planata lu ta dmakwa mndu ya,
ki'a dvu maranj tsa mndu ya guli.» **48** «Nda pla inda
dmakwa għa makwa da» ka Yesu nda tsa marakw
ya. **49** Ka sana mnduha ta za skwi kawadaga nda
tsi mantsa: «Wa va na mndu na katēk na? Ta uwala
pla dmaku na?» ka həj. **50** «Zlghay nda ħudufa għa
ta mbagħafta makwa da, la nda vghata zdakwa
gha,» ka Yesu nda tsa marakw ya.

8

Sana mi'aha ta pgha Yesu

1 Tsəbakk fitik tahula tsa, ka lagħwi Yesu da
ra luwaha dagaladagħala nda luwaha kwitikw
kwitikw, ka tuza Lfida Gwada ta ghənja ga mghama
Lazgħafta, ka mna gwada ta ghənjan **2** nda sanlaha
ma mi'aha ya ghazligiñ lu ta għwadaka sulkumha
ma həj, ka mbambanaftá həj ma dajwaha tanj.
Tekw i Mari makwa ta Magdala sli'agap għwadaka
sulkumha ndəfāj mida, **3** nda Yuwana markwa
Kuza. Tsa Kuza ya, mndu ya fanam mgham
Hiridus ta inda skwi ma həġani ma dzvani ya.
Mamu Suzana, nda ndəghata sanlaha ma mi'aha
guli mataba tanj. Inda tsa mi'aha ya ná, katajkata
həj ta i Yesu nda duhwalhani nda skwi ma dzva
tanj.

*Gwada ta ghənja sana mndu ta wutsa hulfani
Mat 13:1-9, Mak 4:1-9*

⁴ Ka sli'aktá mnduha ma luwaha kavghakavgha ka tskavata tizlik tavata Yesu. Mantsa tama, ka zlraftá Yesu ta mna mahdihdi:

⁵ «Mbada sana mndu ka sli'aftha ka laghwi da wutsa hulfa ma vvhani. Tata wutsaywutsay, ka rkata sanlaha ma tsa hulfaha ya ta tvi, ka dinlaku lu tida, ka sli'adaghata dyakha da daguta.

⁶ Ka rkata sanlaha ta kluluh: Na tsa gi dyaftani ya, ka ghwalutá tsi kabga had nasa mistani wa.

⁷ Ka rkamtá sanlaha ma teki, ka dyaftá tsi, ka glanaghatá teki ka raghwanata. ⁸ Ka rkatá sanlaha ta gənək. Tsahaya, ka dayaftá həj, ka glafta ka pghaftá ghəj ghərmbəts ghərmbəts. Ka mamu mndu nda sləmənja snay, ka sna tsi,» ka Yesu sganaghata nda lwi dagala.

Garay Yesu nda gara ta gwadani

Mat 13:10-17, Mak 4:10-12

⁹ «Nu klatá ghənja tsa mahdihdi ya na?» ka duh-walhani dawanja da tsi. ¹⁰ «Kaghuni, vlaghunavla lu ta snajtá difatá gwada ta ghənja ga mghama Lazglafta. Na sanlaha ya, ba nda mahdihdi dza'a mnanańta lu ta həj kabga

“ta nghay həj, trid'ngħa a həj wu,
ta snay həj, sew sna a həj wa.”»

Gwada ta ghənja mndu ta wutsa hulfa

Mat 13:18-23, Mak 4:13-20

¹¹ «Wya klatá ghənja tsa mahdihdi ya: Tsa hulfa ya ná, gwada Lazglafta ya. ¹² Sanlaha ma mnduha ná, manda tvi rkaf hulfa tida həj. Hahəj ná, gi snajtā tanj ta gwada Lazglafta, gi ndadaghata halaway klugudunustá həj yaha həj da zlghafta ma

* **8:10** Ngha ta Isaya 6:9, 10.

ηudsufa tanj da mbafta hən̄. ¹³ Sanlaha ma mnduha guli ná, manda kluluh rkaf hulfa tida hən̄, snañta tanj ta gwada Lazglafta, gi zlghafta tanj nda rfu, ama had'hən̄ ta zlanjtá vli ηa dzugwamta tsa gwada ya ta slrən̄ ma ηudsufa tanj wa. Ka dzghan̄dzgha skwi ta hən̄, gi suwak zlanjta tanj ta zlghay nda ηudsufa tanj. ¹⁴ Sanlaha ma mnduha guli ná, manda hulfa ta rkamta da teki ya hən̄, snañta tanj ta gwada Lazglafta ka laghu hən̄ da ndana nzaku ma ghən̄ja hadik nda zba gadghəl nda ndana zba skwi ta hara'uwa iri, mantsa tama, mbada tsa skwiha ya ka raghwa tsa gwada ya, ka ninjta hən̄ ka ksubar̄. ¹⁵ Sanlaha ma mnduha guli, manda gənək hən̄, snañta tanj ta gwada Lazglafta, ka zlghaftá hən̄ nda ηudsuf turtuk, ka ηanatá hən̄ ka ksa slna nda tsi ka dihavata mida.»

*Daswa ka kuni nda sna skwi ta snu kuni
Mak 4:21-25*

¹⁶ «Ka mnaghunamna yu 6a! Had mndu ta tsamta vu ma pitirla ka dzubamta ma tughuba wu, had ta finja mista ghzlən̄ guli wu, ta fagata ta vli tskala, kada nghanjta gwal ta lamə da dzuguvi ta tsuwadak. ¹⁷ Inda skwi nda difa ná, dza'a maravamara. Inda skwi nda bukwa guli dza'a snañsna lu, ηa zlagaptani bðañjay ta dabi. ¹⁸ Dasuwa ka kuni nda tva snañta skwi ta snañta kuni, kabga ηa mndu nda guna sləməñjani ηa sna skwi dza'a sganaghata lu ta snanamta. Ama ka had tsi da mndu wu, dza'a klagadanagħu kla lu ta va tsa má si ta ndanu tsi ta mutsay ya.»

*Vərda zwanamani ma Yesu
Mat 12:46-50, Mak 3:31-35*

19 Ka lagha i mani nda zwanamani ma Yesu slanaghata, ama trid traptra həŋ ta bhanavata, tskutska mnduha. **20** «Wa a i ma gha nda zwanama gha ma bli ta gəvala kagha,» ka lu nda tsi. **21** «Gwal ta sna gwada Lazglafta ka maga slna nda tsi, tsaha ya i ma da nda zwanama da,» ka'a.

*Labanata Yesu ta mativirau' ta ghəŋa imi
Mat 8:23-27, Mak 4:35-41*

22 Ma sana fitik, «mbadma ta a sana 6la drəf a,» ka Yesu nda duhwalha, ka sli'aftha həŋ kla lamə da kwambalu ka sli'i. **23** Tata ndəru həŋ, ka dzata hani ta Yesu, ka sli'avafta mativirau' ta ghəŋa drəf, ka dza'a imi ndəghanaftá kwambalu. Ta wa həfak həŋ. **24** Ka lagha həŋ sli'a Yesu, «Maləm! Maləm! Nda zada mu!» ka həŋ nda tsi. Ka sli'avatá Yesu ka davanaghatá tsi ta falak, nda tsa vavalakwa imi ya. Ka lbatá vli ka nzata tħekw. **25** «Nu ta kəl kuni ka zləŋ mantsa? Kulam ndana had zlghay nda ɻudsuf da kaghuni dekdek katək ra?» kə'a mbədavata tvə duhwalhani. Ka ksaftá zləŋ ta həŋ, ka ndra'u həŋ. «Wa na mndu na katək na? Na dvanaghatani ta dər falak nda imi ná, gi ka snanata tan?» ka həŋ mataba tan.

Mbanafka Yesu ta sana mndu nda duhwalha halaway mida

Mat 8:28-34, Mak 5:1-20

26 Ka 6hadaghata i Yesu nda duhwalhani ta hadika Geraseni ta nzakway mbəŋ ya mbəŋ ya nda luwa Galili. **27** Nda fagata Yesu ta səla ta hadik ta sabə tsi ma kwambalu, ka sagha sana mnda tsa luwa ya da guyay. Tsa mndu ya ná, ksuksa duhwala halaway. Nda kða fitikani kul

sudgəltá lgut dekdek, had ta nzəglata mintgha wu, mataba kuluha kə'a ta nzaku. ²⁸ Na ghur nghayni ta Yesu, ka wahatá tsi ka zləmbatá ma għuvani. Ka'a mantsa: «Yesu Zwaṇa Lazglafta ta luwa, Nya mataba u nda kagħha? Kdəkkdək, wya dzvu, yaha ka ghuydiptá danja,» ka'a wahata nda lwi dagala. ²⁹ Kəl tsi ka mna tsaya na: Sabsa ma na mndu na ka Yesu dvanagħtā tsa duhwala halaway ya. Tsa mndu ya ná, nda kda fitika ksafta tsa duhwala halaway ya. Ma tsa fitika ksaftani ya, si ta habafhaba mnduha nda zida, ka tsamtá səlahani ma tsuhwal, ma ḥa habanata. Ka raratsintá tsi ka babaliñta. Ka klagħatá tsa duhwala halaway ya ka lagħwi ra vli ma mtak. ³⁰ «Wa hga għa na?» ka Yesu nda tsi. «Dba' hga da,» ka'a zlghanaftá wi. Kəl tsi ka mna tsaya ná, kabga nda ndeġħha duhwala halaway ta sli'amta dida. ³¹ «Kdəkkdək, yaha ka da ghuna anjni da gudzuvruju vu†,» ka tsa duhwala halaway ya ndi'ata, ka ndeħba dzvu da Yesu.

³² Ndusa nda tsa vli ya, mamu sana bra għuvazu ta zbutá skwa zay taŋ tavata għwá. «Kdəkkdək vlaejna tvi, ka sli'amta jni da a għuvazuha a,» ka həej nda Yesu. «Aray,» ka Yesu vlaejtá tvi ta həej. ³³ Ka gi sli'agaptá tsa duhwala halaway ya ma tsa mndu ya, ka sli'amta da tsa għuvazuha ya. Ka vazagatá tsa għuvazuha ya ta vghha tavata tsa għwá ya ka rkaghata da drēf ka rwuta.

³⁴ Nghay tsa mnduha ta ngħa tsa għuvazuha ya ta tsa skwi ta magata ya, ka hwayaftá həej ka lagħwi tay ma luwa nduk ma zwana luwaha ta tsa skwi ta maguta ya. ³⁵ Ka sli'aftá mnduha

† **8:31** Gudzuvruju vu: Ngha ta Ruma. 10:7, Suna Yuhwana 9:1-2, 11, 11:7, 17:8, 20:1, 3.

ka laghwí da ngha tsa skwi ta maguta ya. Ka lagha həj slanaghatá Yesu, ka slaftá həj ta tsa mndu sli'agap duhwala halaway mida ya ta nzaku kurevesa tavatá səla Yesu nda sudatá lgut ta vgha, nda mbatani kwandlanj. Nghajta tanj, ka ksutá tsi ta həj ka zləj. ³⁶ Mbada tsa gwal si ta nghay ta magaku tsa skwi ya, ka rusay ɳa tanj ká tsa mndu si ksaf duhwala halaway ya mbafta. ³⁷ Ka həj mantsa: «Kdəkkdək sli'apsli'a ma hadika ɳni,» ka inda mnduha ma hadika Geraseni nda Yesu, kabga nda ksa həj da zləj katakata. Ka sli'aftá Yesu ka lamə da kwambalu ɳa vru. ³⁸ «Wya dzvu, kla ta i'i ta səla gha,» ka tsa mndu sli'agap duhwala halaway mida ya nda Yesu. ³⁹ «Vra dzagħha għa, ka dza'a ka rusa inda skwi maga għa Lazgħafta,» ka Yesu pyafta ka dza'a mistani. Ka sli'aftá tsi ka laghwí tay ma inda luwa ta inda skwi magana Yesu.

Mbanafka Yesu ta sani marakw, nda sana zwaġja makwa

Mat 9:18-26, Mak 5:21-43

⁴⁰ Ta vrəgladaptá Yesu ta sana ɓla drəf, ka slanagħatá tsi ta ndəghata mnduha guli ta kzlay hada ɳa zlghażfa. ⁴¹ Mbadaka sana mndu ta hgħlu ka Zayrus ta nzakway tekw mataba la mali ta ghənja həġa tagħha skwa la Yahuda, ka lagħa zləmbatá ma għuva Yesu. Ka'a mantsa: «Kdəkkdək mbada da ini,» ka'a nda tsi, ⁴² kabga mamu kdakwakċakwa makwani ta kla imi ghwanjpdə his kul dugħwanaku ta kala ghənji. Ka sli'aftá Yesu ka dza'a mistani. Ta mbada Yesu ka dza'a mataba tskata mnduha, had tva mbədżayni ta vgha wa. ⁴³ Mamu sana marakw mataba tanj Magħwaṇapdə

hisa vakwani tsa ta paghaku. Kdīnjkda ta inda skwi ma dzvani ḥa la duhtur. Had ya ka dər turtuk mataba tanj ta mbanafta wa.

⁴⁴ Ka lagha tsa marakw ya nda ga mahulhula Yesu ka ksajtā wa lgutani. Na tsa gi ksajtani ya, gi hle' sladata tsa paghaku ya tsa. ⁴⁵ Ka Yesu mantsa: «Wa tsa ta ksita ya na?» ka'a. «Andaw! Andaw! Andaw!» ka mnduha. Ka Piyer mantsa: «Maləma da! Mataba ndəghata mnduha mandana ta waghafta, had tva mbəda vgha għa ná, wa ta kṣihata na, ka ka?» ka'a nda tsi. ⁴⁶ Ka Yesu mantsa: «Mamu mndu ta kṣihata! Nda sna yu ta mbraku ta savaghuta ma i'i,» ka'a. ⁴⁷ Snay tsa marakw ya ta tsa gwada ya ná, a nda tsatsa yu, ka'a. Ka lagha tsi nda ghudzatani da zlənż zləmbatá ma għuva Yesu, ka mnə tsi ta kəma inda mnduha ta skwi kabgawu kəl tsi ka ksajta nda ya kə'a mbafta ma va tsa fitik ya. ⁴⁸ Ka Yesu mantsa: «Makwa da, zlghay nda njudufa għa ta mbagħafta, la nda vgha ta zdakwa għa,» ka Yesu nda tsi.

⁴⁹ Tata tsa gwada ya Yesu, ka lagħa sana mndu ta sli'aftha ga Zayrus da mnay ḥa Zayrus: Ka'a mantsa: «Kdakwa tsa makwa għa ya tsa, ta ḥa danjwazlgħalha għa ḥaw ta Maləm na,» ka'a. ⁵⁰ Ka Yesu mantsa: «Ma tħsu njudufa għa, fata għa ta għenja għa yeya ḥa għa, dza'a mbaku,» ka Yesu nda Zayrus snaejr tsi ta tsa gwada ya. ⁵¹ Manda bħadaghħata tanj da tanj, ka pyafta Yesu ta mnduha ta lami da hęga mistani, ka hla'atā tsi ta i Piyer nda Yuhwana, nda Yakubu nda dani nda mani ma tsa makwa ya ḥa lamə mistani. ⁵² Ta lamə hənej, ta wahu inda għwal ma hęga ka tawa għenja ta għenja tsa makwa ya. Ka hənej mantsa: «Ma taw kuni, mta a wu,

hani ta hani tsi,» ka'a. ⁵³ «Ta mndu nda mta ná, mta a wu ka'a,» ka həj̑ ka għuġasay. ⁵⁴ Ka lagħa Yesu ksaftá tsa makwa ya ta dzvu. «Sli'afslī'a għa makwana!» ka'a. ⁵⁵ Ka vramtā tsa makwa ya, ka gi sli'aftha. «Vlañwvla ta skwa zay,» ka Yesu nda həj̑. ⁵⁶ Ndandrakau' ká i dani nda mani ma tsa makwa ya nzata ka ndermimay. «Yaha kuni da mnay dər ɻa wati ma mndu ta skwi ta maguta,» ka Yesu zlahanagħatá həj̑.

9

*Għunafta Yesu ta duħwalha ghwaṇġpda his
Mat 10:5-15, Mak 6:7-13*

¹ Lagħa Yesu ka tskanatá duħwalhani ghwaṇġpda his, ka vlañtā tsi ta həj̑ ta mbrakwa mbranagħatá inda duħwala halaway, nda mbrakwa mbambanġaftá danjwaha. ² Ka ghunaftá tsi ta həj̑ tuza gwada ta ghərja ga mghama Lazgħafta, nda mbambanġaftá għal-kul fuq-hawn. ³ Ma kċakku həj̑ sli'aftha, ka'a nda həj̑ mantsa: «Yaha kuni klaftá sana skwi dekdek ɻa dza'a da wawaku, dər dafa, dər zlibi, dər skwa zay, dər tsedi, turtuk turtuk ka kuni da klaftá lgut. ⁴ Dər ma wati həga da tsu'aftha lu ta kaghuni ya, nzata ghuni hadha ha ka sagħha fitika sli'apta ghuni ma tsa vli ya. ⁵ Ala, dər ga vli dza'a kwal lu tsu'aftha kaghuni ya, wya dzva ɻjni wya dzva ɻjni ka kuni dazlay ka zlanavata kuni ta tsa luwa ya, tsaya dza'a marana jnta həj̑ ta basa ɻjudufa Lazgħafta ta ghərja tanj,» ka'a nda həj̑.

⁶ Ka sli'aftha həj̑ ka lagħwi da ra luwaha, ka mna Lfida Gwada, ka mbamba għal-kul fuq-hawn ma inda vli.

*Wa Yesu na ka Hiridus Añtipas
Mat 14:1-12, Mak 6:14-29*

⁷ Na snañta tsa Hiridus Tetrak ta nzakway ka mgham ta hadika Galili ya, ta mna gwada ta inda skwiha ta magaku. Ka traptá tsi ta skwi ña ndanay. «A’, Yuhwana ya ta sli’agapta nda hafu,» ka sanlaha ta mnay. ⁸ «A’, anabi Iliya ya ta zlagapta,» ka sanlaha. «A’, sani mataba la anabiha ghalya ya ta sli’agapta,» ka sanlaha. ⁹ «Ya wya tsaghwa tsa ta ghənja Yuhwana ka yu, ka tsaghutá lu ní, wa na mndu na ta mnə lu ta mndərga na skwiha ta snə yu na ta ghənjanī tama?» ka Hiridus, ka psə tsi ta tva nghañjtá Yesu.

*Zuñta Yesu ta skwa zay ta mnduha dəmbu’ hutaf
Mat 14:13-21, Mak 6:30-44, Yuh 6:1-14*

¹⁰ Ka varaktá tsa gwal ghunay ya. Manda varakta tanj, ka rusu həñ ña Yesu ta inda skwi maga həñ. Ka hlaghatá Yesu ta həñ mistani, ka laghu həñ nda tvə sana luwa ta hgə lu ka Betsayda nda ghənja tanj. ¹¹ Snañta dəmga kazlay: Laghula həñ kə’ā, ka sli’eftá həñ zbiñtā həñ. Ka lagha həñ slanaghatá həñ, ka zlghaftá Yesu ta həñ, ka mnə tsi ta gwada ta ga mghama Lazglafta ña tanj. Ka mbambanaftá tsi ta gwal ta kuma mbambanaftá həñ ma dañwa tanj.

¹² Ta fitik hawu, ka gavadaghatá duhwalhani tavatani, ka mnay ñani: «Mnanamna ta na mnduha na, ka dza’ā həñ da luwa dagaladagala nda luwaha kwitikw kwitikw ta waftá na vli na, ña dza’ā tanj zba skwa zay nda vli ña hana tanj, kabga ma mtak mu hadna,» ka həñ. ¹³ Ka Yesu nda həñ mantsa: «Vlanjwavla kaghuni 6a ta skwi ña zay

ta həŋ,» ka'a. Ka duhwalhani mantsa: «Buradi hutaf nda tsulhwa klipi his yeya da amu, ja dza'a ɻni da dzawagaghata skwa zay ja zuŋtā inda na mnduha na rki?» ka həŋ nda tsi. ¹⁴ [Tsaw ta magay mnduha* ta dəmbu' hutaf ma tsa vli ya.] «Mnanawa mna ta həŋ ka tsakavata həŋ hutaf mbsak hutaf mbsak,» ka Yesu nda duhwalhani. ¹⁵ «Aray!» ka həŋ ka tsakanatá həŋ ta mnduha. ¹⁶ Ka hlaftá Yesu ta tsa buradiha hutaf ya, nda tsa tsulhwa klipi his ya, ka nghadaftá tsi nda ta luwa, ka rfanaghatá tsi ta Lazglafka ta ghəŋjani, ka balanaptá tsi ka valanjtá duhwalhani ja daganafitá mnduha. ¹⁷ Ka zə inda tsa mnduha ya, ka babaghawtá həŋ. Ka tskraftá lu ta padakwani ka ghwanak ghwanjpədə his.

*Yesu ná, Kristiya ka Piyer
Mat 16:13-19, Mak 8:27-29*

¹⁸ Ma sana fitiik ta nzaku Yesu turtukwani ka maga du'a, ka lagha duhwalhani slanaghata. Ka'a dawanja da həŋ mantsa: «Wa i'i ka dəmga ta mnay na?» ka'a. ¹⁹ Ka duhwalhani mantsa: «Tsa Yuhwana mnda maga batem ya kay ya, ka sanlaha. Iliya ya, ka sanlaha. Sani mataba la anabi ghalya ya ta sli'agapta nda hafu, ka sanlaha,» ka həŋ nda tsi. ²⁰ Ka'a nda həŋ guli mantsa: «A ki kaghuni, waya ka kaghuni ta mnay nda i'i na?» ka'a. Ka Piyer mantsa: «Kagha ná, Kristi ka,» ka'a.

*Mnajta Yesu ta dza'ani mtaku nda sli'agaptani
Mat 16:20-28, Mak 8:30—9:1*

²¹ Ka Yesu zlahanaghatá həŋ ka ɻðaŋda mantsa: «Yaha kuni da mnay dər ja wati ma mndu tsi,» ka'a. ²² Ka'a sganaghata guli na, «dza'a ghuyay Zwanja

* **9:14** Ngha ta Mata 14:21.

mndu ta dañwa katakata, dza'a wdīñwda la galata mndu nda gwal mali ta ghēja gwal dra skwi ḥa Lazglafta, nda gwal tagħha zlalu ḥa mnduha. Dza'a dzadza lu, ḥa sli'agaptani nda hafu bađu mahkən,» ka'a.

²³ Wya ka'a nda hęj demdem: «Ka ta kumay mndu ta dza'a mista da katsi, ba zlañtani ta ndanu ta ghēja ghējani, ka vlatani ta ghējani ka kla udza zləñjayni † inda fitik, ka dza'a mista da,» ka'a.

Kinawu ta dza'a lu mista Yesu?

²⁴ Ka'a guli mantsa: «Ka dza'a mbanafmba yu ta hafa da ka mndu katsi, dza'a Zadiñzada tsa mndu ya ta hafani. Ala ka dza'a Zadiñzada mndu ta hafani ta ghēja i'i katsi, dza'a mbanafmba tsa mndu ya ta hafani. ²⁵ Nu dza'a katanja mut-safta mndu ta inda na ghēja hadik na ka ḥani ka Zadiñzada tsi ta hafani, ka ghējani a tsi na?

²⁶ Ka ta basa zləñ mndu ka mnantá hga da, nda gwada da guli katsi, i'i Zwaňa mndu guli ná, dza'a kwalaghukwala i'i guli ta mnantá tsa mndu ya bađu sagħa dza'a sagħa yu ma glakwa da, nda ya ma glakwa Da da nda duħwalhani nda għuġa, ta luwa. ²⁷ Kahwathwata ka yu ta mnaghunata: Mamu sanlaha ma mnduha mataba gwal hadna dza'a kwal kul rwuta ta saha ga mghama Lazglafta, dza'a nda ngha hęj nda ira tanj,» ka'a.

Mbəðavafta Yesu

Mat 17:1-8, Mak 9:2-8

²⁸ Ta magay fitik tħiġi manda mnutani ta tsa gwada ya, ka hlaftá Yesu ta i Piyer nda Yuhwana nda Yakubu, ka ḥi lagħatá hęj ta għwá da maga

† 9:23 Ngha ta Lukwa 14:27, Markus 8:34.

du'a. ²⁹ Ta magə Yesu ta du'a, ka mbədavaftá kumani tskəm, mbədavafha lgutani ka wudaku tilil ka ɻusliŋ. ³⁰ Gi wya mnduha his ta ghwa yiva nda tsi. I Musa nda Iliya tsa mnduha ya, ³¹ ta zlagapta ta wudaku tili ma glakwa Lazglafta ta luwa, ta gwada nda Yesu kinawu kə'a dza'a kdintja magata skwi ta kumə Lazglafta nda ma mtakwani ma Ursalima.

³² Ma tsa fitik ya, nda ghərba i Piyer nda grahani da hani, sli'avata tanj, ka nghajtā həj ta glakwa Yesu nda tsa mnduha his ya tavatani. ³³ Ma fitika dgay tsa mnduha ya ta vgha nda Yesu, ka Piyer nda Yesu mantsa: «Maləma da! Dina ka nzakwa mu hadna, ka magafmaga ɻni ta həga tumpul hkən. Pal ɻa għa, pal ɻa Musa, pal ɻa Iliya!» ka'a. Tsaw, snägħla a Piyer ta skwi ta mnə tsi wa.

³⁴ Tata mna tsa gwada ya tsatsi, ka saha kusay bukwamtá həj, ka ksaftá zləj ta tsa duhwalha ya nghər həj ta saha tsa kusay ya bukwamtá həj. ³⁵ Ka gwadagaptá lwi ma tsa kusay ya. Ka'a mantsa: «Nanana zwaŋa da ya zbap yu, snawasna ta gwada da tsi!» ka'a ³⁶ Tahula gwadata tsa lwi ya, Yesu yeya ta nghə lu turtukwani, sriw nzanza tsa duhwalha ya ma tsa fitik ya, had mndu ya mnanañ həj ta tsa gwada ya wa.

Mbanafka Yesu ta sana zwaŋ nda ghwađaka sulkum mida

Mat 17:14-18, Mak 9:14-27

³⁷ Gamahtsimani ka saha həj ta għwá, ka sli' aftá ndəghata dəmga ka sagħa da guya Yesu. ³⁸ Ka wahatá sana mndu mataha mnduha: «Maləma da! Ta ndəba dzvu yu da kagħha, nghanava na zwaŋa da na ɓa! kċakwakċakwa zwaŋa da na. ³⁹ Ghwađaka

sulkum ta ksaftani. Na ksaftani, gi wahayni ta wahu, ka ghudzay nda mbraku, ka pgha mahupak ka giri ɻani, zlah k  a ta zlinja. ⁴⁰ Ka nd  bu yu ta dzvu da duhwalha gha ma ɻa għażiġiñtā mida ná, trid traptra h  ej,» ka  a nda tsi. ⁴¹ Ka Yesu mantsa: «Gwal t  nt  ja għerja tanj kul had zlghay nda ɻudsuf da h  ej, kulam ɻa yawu dza  a nzavaghunata yu? Kulam ɻa yawu dza  a nzata yu ka su  aghunata? Klak tsa zwa  ja għa ya da hadna,» ka Yesu nda tsa mndu ya. ⁴² Ta gavadagħatā tsa zwa  ja, ka slanatā tsa għwadaka sulkum ya ta hadik, ka ghudzay nda mbraku. Ka davanagħatā Yesu ta tsa għwadaka sulkum ya, ka mbaniftā tsi ta tsa zwa  ja, ka vlañtā tsi ta tsa dani ya. ⁴³ Ka ndermim mnduha ta glakwa mbrakwa Lazgħalfta.

Mnagħajta Yesu mtakwani nda sli  agaptani

Mat 17:22-23, Mak 9:30-32

Ta lagħu mnduha da ndermima inda tsa skwi maga Yesu ya, ka Yesu nda duhwalhani mantsa:

⁴⁴ «Fawfa ta sl  m  ej dīna, ka sna na skwi dza  a yu mnaghunata na. Dza  a ksafsa lu ta Zwa  ja mndu, ka vleta ma dzva mnduha,» ka  a. ⁴⁵ Sna a tsa duhwalha ya ta tsa gwad  a ya wa, tsala a tsa gwad  a ya da h  ej wa. Nda dīfa klatā għerja tsa gwad  a ya da h  ej, kabga ɻa kwala tanj kul snajta. Ta zl  ej h  ej ta dawañtā tsa gwad  a ya guli da tsi.

Nahgani skwi ka ɻermani na?

Mat 18:1-5, Mak 9:33-37

⁴⁶ Ka sagħa sana ndanu da gh  ej tanj, ka zl  erd   h  ej mataba tanj. Ka h  ej mantsa: «Wa mali mataba mu na?» ka h  ej. ⁴⁷ Daslafta Yesu ta tsa ndana tanj ya, ka hgaftā tsi ta zwa  ja kwitikw ka sladanata

tavatani. ⁴⁸ Ka'a nda həŋ mantsa: «Dər wa ta tsu'aftá na zwaŋ kwitikw na nda hga da, vərda i'i tsu'af tsi. Dər wa ta tsu'aftá i'i guli, tsu'aftsu'a ta tsa mndu ta ghunigihata ya. Tsa mndu ta ninjtá ghəŋjani ka zwaŋ gudzekw dekdek mataba ghuni ya ná, tsa mndu ya ta nzakway ka mali,» ka'a.

*Mndu kul had kuni ta husajta ná, kaghuni tsa
Mak 9:38-40*

⁴⁹ Ka gi tsu'aघhutá Yuhwana ta gwada, ka'a mantsa: «Maləma da! Nda ngha ɻni ta sana mndu ta ghzla duhwala halaway nda hga gha, ka lmaftá ɻni kabga had tsatsi mataba mu wu,» ka'a. ⁵⁰ «ɻaw! Ma pyə kuni! Ka had gwada mndu nda kaghuni wu, mista ghuni tsa mndu ya,» ka Yesu nda tsi.

Ksay Yesu ta tvi ka dza'a da Ursalima

⁵¹ Manda ndusakta fitik dza'a kəl Yesu ka zlanjtá ghəŋja hadik, ka klaftá tsi ta ghəŋjani ɻa dza'a 6hata ma Ursalima. ⁵² Ka ghunaghatá tsi ta sana mnduha ɻa dza'a ta kəma ta kəma. Ka sli'aftá tsaha ya ka ksaftá tvi, ka 6hadaghatá həŋ da sana zwaŋ luwa la Samari ɻa payanaftá vli. ⁵³ Ka kwalaghutá mnduha ma tsa luwa ya ta tsu'afta, kabga nza-kwani ta dza'a da Ursalima. ⁵⁴ Snaŋta gwal his mataba tsa duhwalha ya, i Yakubu nda Yuhwana ta tsa gwada ya, «Maləma da! Va a ka ta dawanja ɻni da Lazglafta ɻa zliginjani ta vu ta luwa, ka zaðanata tsi ta həŋ ra?» ka həŋ. ⁵⁵ Ka mbəðsavatá Yesu ka davanaghatá həŋ: «[Sna a kuni ka mndəra wani ma sulkum ta klaghunaktá mndərga tsaya ma ndanu wu! Sagha a Zwaŋa mndu da zaðanatá mndu wu, saghasa ɻa mbanaftá həŋ,]» ka'a. ⁵⁶ Ka sli'afta həŋ ka laghwi da sana zwaŋ luwa.

*Zlanjtá inda skwi demdem ka dza'a mista Yesu
Mat 8:19-22*

⁵⁷ Ta mbada hən̄ ta tvi, ka sana mndu mantsa: «Dər dza'a diga ka, ta dza'a yu mista gha,» ka'a.

⁵⁸ Ka Yesu mantsa: «Mamu ghuruma gərhanjha, mamu həga dyakha, Zwanja mndu ná, had vli ɳa fadatani ta ghənjani wa,» ka'a. ⁵⁹ Ka'a nda sana mndu guli mantsa: «Mbada mista da!» ka'a nda tsi. «Mghama da! Zlihazla ka dza'a yu padamtá da da karaku,» ka tsaya zlghanaftá wi. ⁶⁰ «Zlanjtá ta gwal nda rwa ka pada hən̄ ta ghənja tan̄, sli'afsli'a kagha ka dza'a ka da mna gwada ta ga mghama Lazglafta,» ka'a nda tsi. ⁶¹ Ka sana mndu guli mantsa: «Ta dza'a yu mista gha mghama da. Nziya nza tsi tama ná, ka la yu mnanatá la ga ini nda sli'asli'a da ka'a.» ⁶² Ka Yesu nda tsi mantsa: «Ka nda ghada sli'afta mndu ka dza'a mista da, ka ləglaghwani ngha vli nda ga muhul hul katsi, tsa mndu ya ná, had hayhayani dekdek ɳa magaftá slna ga mghama Lazglafta wa,» ka Yesu nda tsi.

10

Ghunafta Yesu ta duhwalha ndəfáj mbsak his mida

¹ Tahula tsa ka zabəglaptá Mgham Yesu ta san-laha ma duhwalha ndəfáj mbsak his mida, ka ghunaftá tsi ta hən̄ his his his ta kəma ta kəma da inda vli ya má dza'a 6hata tsatsi. ² Ka'a nda hən̄ mantsa: «Dagala skwiha ɳa tskay ta vwah, tsaw slagħwa a mnduha ɳa magay wa. Ndəħawa dzvu da mnda vwah ka sganaghata tsi ta mn-duha nda ndəgħha ɳa tskanata. ³ Lawala, ta ghuna

kaghuni yu manda zwana tuwak da taba kramtakha. ⁴ Yaha kuni klaftá tsedi, dər zlibi, dər ɓabah. Yaha kuni laghwi da gaga zgu ɳa mnduha.

⁵ «Dər da wa dza'a lagha kuni, “ka nza zdakwa Lazglafta ta ghəŋja na həga na,” ka kuni dza'azlay karaku. ⁶ Ka mamu mnda zdaku ma tsa həga ya katsi, dza'a nzaku tsa zdakwa ghuni ya nda tsi. Ka hadtsi wu dza'a vragaghuvra tsa zdakwa ghuni ya da kaghuni. ⁷ Ka tsu'aftsu'a lu ta kaghuni, ka nzata kuni ma tsa həga ya, ka za kuni, ka sa kuni ta inda skwi dza'a vlaghunata lu, kabga nda ra ka tsu'ay mndu ta maga slna ta nisəlani. Yaha kuni dza'a da ra həga. ⁸ Ka lamla kuni da luwa ka tsu'aftá lu ta kaghuni, tsu'awatsu'a ka za kuni ta skwi dza'a vlaghunata lu. ⁹ Ka mbambanafta kuni ta gwal kul dughwanaku dza'a slanaghata kuni ma tsa luwa ya. “Ndana ná, ndusavaghuna ndusa ga mghama Lazglafta,” ka kuni dza'azlay nda həŋ, ¹⁰ Dər da wati ma luwa dza'a lama kuni, ka kwalaghutá lu ta tsu'aftá kaghuni, lawala ta tvi ta tvi ma tsa luwa ya, ka kuni dza'azlay nda həŋ na: ¹¹ “Wana ɳni ta tukwaghunatá nduk nda rgitika na luwa ghuni ta ndi'aftha ta səla ɳni na, kada grafta kuni si ndusavaghuna ndusa ga mghama Lazglafta kə'a.” ¹² Ka yu ta mnaghunata na: Badu tsa fitik dza'a tsə Lazglafta ta guma ta ghəŋja mnduha ya ná, ta ləŋləŋa ɳa luwa Suduma* ka ɳa tsa luwa ya,» ka'a nda həŋ.

*Luwaha ta kwalaghutá zlghafta nda ɳuduf
Mat 11:20-24*

* **10:12** Ngha ta Zlrafta 19:1-29.

¹³ «Dañwa ḥa għa luwa Kurazin! Dañwa ḥa għa luwa Betsayda! Ka má magamaga lu ta mndərga tsa mazəmzəm maga lu mataba kaghuni ya ma luwa Tir nda luwa Siduñ katsi ná, má nda kċa fitika mbəðanaftá tañj ta nzakwa tañj, ka zlanavatá maga għwadaka skwiha, ka pghavatá buhu ta vghaqqa nda hutidif ma ghən¹⁴ Tsaya dza'a kəl tsi ka nzakway bađu tsa fitika guma Lazgħalifta ya, dza'a malagħumala kafatá guma ta ghənja luwa Tir nda luwa Siduñ ka ḥa għuni.

¹⁵ «Kagħha luwa Kafarnahum, dza'a kapidif kapa lu ta luwa ka kagħha ra? Siga! Dza'a vradaghvra lu ha da vla għwal nda rwa,» ka'a. ¹⁶ Ka Yesu guli nda duħwalhani mantsa: «Mndu ta snatá gwada għuni, gwada da sna tsi. Ka kwalaghukwala mndu ta tsu'aftá kaghuni, i'i kwalagħu tsi ta tsu'afta. Ka kwalaghukwala mndu ta tsu'aftá i'i, kwalaghukwala ta tsu'aftá mndu ta għunigħata,» ka'a.

Varakta tsa duħwalha ndəfāj mbsak his midaya

¹⁷ Manda lagħwa tsa għal ndəfāj mbsak his mida ya, ka varaktá həej nda rfu katakata. «Mgham da! Nduk nda duħwalha halaway tani ná, snasna həej ta gwada davanagħar ḥni ta həej nda hga għa,» ka həej nda Yesu. ¹⁸ Ka Yesu nda həej mantsa: «Nda ngħa yu ta halaway ta dədġagata ta luwa manda wudakwa luwa. ¹⁹ Snawa 6a! Vlaghunavla yu ta mbrakwa diżżejjant naħadikha nda rdaha, nda ya ta ghənja inda mbrakwa għuma, had sana skwi dza'a balaghunata wa. ²⁰ Kulam nda tsa, ma rfu kuni ta rfu kabga snaghunata għwadaka sulkumha ta gwada, rfawwa ta rfu ta ghənja vindatá hga għuni ta luwa,» ka'a nda həej.

*Snanamta Yesu ta Dani ta gwal ka zwanani
Mat 11:25-27, 13:16-17*

21 Ma va tsa fitik ya ka zdanaftá Sulkum nda għuċċa ta ḥjuduf ta Yesu, ka'a mantsa: «Əjka'a Da, Mgham ta luwa nda ya ta hadik, ta ghəjja dīfanata għa ta tsa skwiha ya da gwal nda dīfil ma ghəjja tanj, nda ya da gwal nda mahizl ma ghəjja tanj, ka maranajtā ka ta gwal kul snaņtā skwi. Kahwathwata mantsa nzakwani Da, ta rfa kagħha yu ta ghəjja dvafta għa mantsa, ka'a.

22 «Inda skwiha vlihavla Da da, had mndu nda sna ta tsa Zwañ ya wa, Da yeya nda sna. Had mndu nda sna ta tsa Da ya guli wa, Zwañ yeya nda sna nda mndu ya ta kum ċe zwañ ta maranajta,» ka'a.

23 Ka mbədavatá Yesu tvə duħwalhani, ka mnay ḥa tanj nda ghəjja tanj kazlay: Rfu ḥa ghuni, kaghuni għwal ta nghajtā skwi ya nghajnej kuni kə'a. **24** Ka yu ta mnaghunata na: «Nda ndəgħha la anabiha nda mghamha si ta kuma nghajtā skwi ya nghajnej kaghuni, trid ngha a həej wa. Si ta kumay həej ta snaņta, sew, sna a həej wa,» ka'a nda həej.

Dvudva ta Lazgħalfta, dvudva ta sləvda għa għali

25 Lagħa sana mnda tagħha zlalu ḥa mnduha ka sli'afta kabga ḥa dzəgħgħajtā Yesu, ka'a mantsa: «Maləma da, nu dza'a yu magata ḥa mutsafta da ta hafu ḥa kdekdeznej na?» ka'a nda Yesu. **26** Ka Yesu nda tsi mantsa: «Waka lu vindafta ma deftera zlalu na? Nu dzañaf ka mida na?» ka'a. **27** «Ka dvuta ka ta Mgham Lazgħalfta għa nda kċavakta ḥjudufa għa, nda kċavakta hafa għa, nda kċavakta mbrakwa għa, nda kċavakta ndana għa għali, ka

dvuta ka ta sl̄evda gha manda va ghə̄ja gha[†] kə'a,» ka'a nda tsi. ²⁸ «Mantsa ya nzakwani, la magay mantsa dza'a mutsay ka ta hafu,» ka Yesu nda tsi.

²⁹ Ka'a nda Yesu mantsa: «Wa ya ta nzakway ka sl̄evda da na?» Ka tsa mnda tagha zlahu ya kabga ta kumay ta nzakwa gwada ta ɻjani. ³⁰ Ka Yesu mantsa: «Mbada sana mndu ka sli'aftha ma Ursalima ka valu da Yeriku. Ta laha tsi, ka dədāmtá tsi mataba la gə̄nda, ka zlu'atá hə̄j ta tsa mndu ya ka dgata ka pðanamtá hafu hafu, ka laghwa tanj. ³¹ Ta lala sana mnda dra skwi ɻja Lazglafta ta va tsa tvi ya, ka dukwaftá tsi ta tsa mndu ya, ka tsaghutá tsi ta warawara ka laghwani. ³² Ka lagha sana mnda la Levi dukwafta tida guli, ka tsaghutá tsaya ta warawara guli ka laghwani. ³³ Mataba tsa ka lagha sana mnda la Samari ta dza'a wawakwani dukwafta tida. Ghur kə'a ná, ka ksəntá tsi ka hidahida. ³⁴ Ka gavadaghatá tsi, ka maganaftá tsi ta rði nda ghwani ta lkuhani, ka habanafta. Ka tsukwaftá tsi ka fafta ta kdihani. Ka klaghata da hə̄ga tsu'a matbay, ka zughulay hada. ³⁵ Gamahtsimani, ka klaftá tsi ta tseda vagha mndu his ta maga sl̄na ka vlanjtá mndu nda tsa hə̄ga ya, ka'a nda tsi mantsa: “A'a, ka nghapta ka ka na mndu na, ka kidaghi dza'a sgavaghata ta ghə̄jani ya, ɻja mnihata gha vrugagħar yu, ɻja plaghata da,”» ka'a nda tsi. ³⁶ «Wati mataba tsa duhwalha hkən ya, ta nzakway ka sl̄evda tsa mndu ta dədāmta mataba la gə̄nda ya, ka kagħha ta gray na?» ka'a nda tsi. ³⁷ «Tsa mndu ta tawatá hidahida tida ya ya,» ka tsa mnda tagħha zlahu ya. «La, ka maga kagħha mantsa,» ka Yesu nda tsi.

† **10:27** Ngha ta Vrafta ta Zlahu 6:5 nda Levitik 19:18.

Tsu'aftha i Marta nda Mari ta Yesu

³⁸ Tata mbaða i Yesu nda duhwalhani, ka 6hadagħatā hę́j da sana luwa. Ka tsu'aftha sana marakwta hgħelu ka Marta ta Yesu ga tanj. ³⁹ Mamu mukumani ta hgħelu ka Mari guli, ka nzatá tsi tavata Yesu, ka sna skwiha ta gwadə tsi, ⁴⁰ ta ksaghutá slna rmba ta Marta. Ka sap tsi mnay ḥa Yesu, ka'a mantsa: «Mghama da! Tha a kagħha ta na zlidiñta mukuma da ta slna na katék ra? mninanamna ba ka katihata tsi,» ka'a. ⁴¹ Ka Yesu nda tsi mantsa: «Marta! Marta! Ma ghuyə ka ta ghənja għa, ma lagħu ka da ndandanaku ta ghənja ndəghata skwiha. ⁴² Turtuk skwi ta raku. Ka zbaptá Mari ta vərdani ya dza'a kwal lu klugudunusta dekdek,» ka Mgham Yesu nda tsi.

11

*Tagħay Yesu ta maga du'a ḥa duhwalhani
Mat 6:9-13, 7:7-11*

¹ Ma sana fitik ka magħe Yesu ta du'a ma sana vli. Manda kdakwani ta maga tsa du'a ya, Ka dawantá sani mataba duhwalhani da tsi, ka'a mantsa: «Mghama da! Tagħajnejf tagħha ka lu ta maga du'a manda ya tagħanaf Yuhwana ta duhwalhani ya,» ka'a. ² Ka Yesu nda hę́j mantsa: «Ta magħe kuni ta du'a, wyka kuni da mnay: “Da unctioni ja ta nzakway ta luwa, ka snavasna hga għa nda għuġa, ka sagħasa ga mghama għa.

³ Vla jnnavla ta skwa zay præk zay unctioni inda fitik,

⁴ planjanapla ta dmakwa unctioni,
manda ya ta plinista aunctioni ta dmakuha għwal ta magħajnejn għalli.

Ma zlaŋna ka tawa skwi dza'a dzəghaŋnata,"» ka'a.

Dawawadawa, dza'a mutsay kuni

⁵ Ka Yesu nda həŋ guli mantsa: «Ka waya ka skwi mamu sana mndu mataba ghuni mamu grani, ka sli'aftá tsa mndu ya ma takala, ka laghwí slanaghatá tsa grani ya. "Zwaŋama da, katihakata nda kanaya buradi hkən. ⁶ Mamu sani mataba graha da si ta wawawkwani ta dukwata ga ini, tsaw hað skwa zay ɳa vlaŋta da wu," ka'a. ⁷ Ka waya ka skwi ka gwadagaptá tsa grani ya ma həga, ka'a mantsa: "Ma gərzlə ka ta i'i gra, nda ghada hatá tgha da, nda ghada ɳni ta ghzləŋ nda zwana da, lavglinj a yu ta sli'aftha ɳa vlaghatá buradi wu," ka'a. ⁸ Ka yu ta mnaghunata ná, dər má laviŋta a tsi ta sli'iglafta ɳa vlaŋtá skwi ya ta dāwu tsi, kabga dər má nzakwani ka grani wu, má dza'a sli'afsli'a ka vlaŋtá inda skwi ta kumə tsi kada kwala tsi ta gərzləgelta.

⁹ «Ka i'i ta mnaghunata ná, dawawadawa dza'a vlaghunavla lu. Zbawazba dza'a mutsay kuni, dzawadza ta tgha ta gunaghunaguna lu. ¹⁰ Ka dər wa ta dawanja ta mutsay, ka dər wa ta zbanja ta slafsla tida, ka dzəndza mndu ta tgha, ta gunagna-guna lu. ¹¹ Wati ya mataba ghuni dza'a klaftá pala ka vlaŋtá zwaŋjani, dawanjər tsi ta buradi na? Ari ka klipi a dawanj tsi, ɳa klaftani ta nahasík ka vlaŋta ka zlaŋtá klipi na? ¹² Ari ka slislik a dawanj tsi ná, ɳa klaftani ta rda ka vlaŋta na? ¹³ Ka si kaghuni ta nzakway ka ghwadaka mnduha ya, nda sna kuni ta vla skwi dīna ɳa zwana ghuni ya ní, Da ya ta nzakway ta luwa yeya dza'a kwal kul vlaŋtá Sulkum ta mndu ta dawanja rki na?» ka'a.

*Ghzlay Yesu ta duhwalha halaway
Mat 12:22-30, Mak 3:22-27*

¹⁴ Ma sana fitik ka ghzligintá Yesu ta duhwalha halaway ta tsa mndu ka rgha ma sana mndu. Manda sagħwa tsa duhwalha halaway ya ma tsa mndu ya, ka zlraftá tsa mndu ya ta gwada tselenj, ka va ndermim dəmga. ¹⁵ Ka sanlaha mataba tsa dəmga ya mantsa: «A' nda mbrakwa belzebul mgham ta ghēja duhwalha halaway ta għażla tsi ta tsa duhwalha halaway ya!» ka həej. ¹⁶ «Magañnamaga ta mazəmzəm dza'a marańta kazlay: Sa daga da Lazglafta mbrakwa għa kə'a,» ka sanlaha nda tsi ɻa dzgħay. ¹⁷ Tsatsafta Yesu ta ndana tanj, ka'a mantsa: «Ka tavaptá ga mgham turtuk his katsi ní, nda zla tsa ga mgham ya ɻa zlazlakwa həga sani ta sani. ¹⁸ Ka si dgavapdga halaway his katsi ní, wa ka tsa ga mghamani ya dza'a gdavata tama, "ya nda mbrakwa belzebul ta għażla tsi ta duhwalha halaway" ka kaghuni nda i'i? ¹⁹ Ka si i'i, nda mbrakwa halaway ta għażla yu ta duhwalha halaway katsi ní, nda mbrakwa wa ta għażla zwana ghuni guli? Hahəej dza'a tsaghunatá gumani. ²⁰ I'i, nda mbrakwa Lazglafta ta għażla yu ta duhwalha halaway, tsaya ta marańta għadata sagħha ga Mgham Lazglafta da taba ghuni.

²¹ «Ka hbafhba mndu nda mbra ta vghani ka ngha həgħani ka tsi ná, had skwi dza'a ksantá skwihani wa. ²² Ala, tsa lagħa sana mndu ta malaghutá mbrakwani ka lagħa habafta tseħwtseħwehw ka hləgħadanaghutá huzla lmani ya faf tsi ta ghējani tida ya katsi, ta had mbrakwani wa. Na hlafta tsa mndu ya ta tsa huzla zlu'a tsi ya ka dgħiġta.

23 «Mndu ya kul haɗ mista da ná, nda i'i gwaðani. Mndu kul haɗ ta katihata ka tskanata ná, kwizintá ɳani,» ka'a.

*Vramta ghwaðaka sulkum da vli sabə tsi
Mat 12:43-45*

24 «Ka sabsa ghwaðaka sulkum ma mndu katsi, ɳa dza'ani da ra vli tuhwayan tuhwayan, ɳa zba vli ɳa mbi'a vghani, ka trid mutsaf a tsi ta tsa vli ɳa mbi'a vghani ya wu katsi, ka'a dza'azlay na: "Ka vra yu da tsa hëga da ma vəl sabi yu ya gra," ka'a, ɳa sli'aftani ka vradaghata. **25** Ka ta vradaghata tsi da tsa hëga ya, nda tsukwa vli mida nda paya dīna katsi, **26** yawa da kə'a dza'azlay ɳa vraghutani, ɳa hlanaktani ta sanlaha ma ghwaðaka sulkumha ndəfān̄ ta malaghutá tsatsi nda sidi, ɳa lama tanj da tsa hëga ya ka nzamta mida. Tsaya dza'a kəl nzakwa tsa mndu ya ka 6wadzuta ka malaghutá nzakwani tanjtan,» ka'a.

Tfawi ta ghəɳa gwal ta sna gwada Lazglafta

27 Tata gwada tsa gwada ya Yesu, «rfu da tsa marakw ta klaftá kagħha ma hudi ka sugħustá u'a ya!» ka sana marakw klanjtá lwi mataba tskata mnduha. **28** «Katək ná, rfu da mndu ta fata sləmən̄ ka sna gwada Lazglafta, ka ksa slna nda tsi,» ka Yesu nda tsi.

*Zlghawa Yesu ɳa gwal ta dawa mazəmzəm da tsi
Mat 12:38-42*

29 Ta tskakutskaku mnduha tavata Yesu, ka'a mantsa: «Għwadak mnduha ma na fitik na, má magaṇnamaga lu ta mazəmzəm ta saha daga da Lazglafta, ka hən̄ ta daway. Had sana mazəmzəm dza'a maganata lu ta hən̄, ka mndərga ɳa anabi

Yunusa a tsi wa. ³⁰ Manda va ya nza anabi Yunusa* ka ɳizla ɳa gwal ma luwa Niniva ya, manda va tsaya dza'a nzakwa Zwaɳa mndu, ɳa gwal ma na fitik na. ³¹ Ghalya, ka sli'aftá sana marakw ta ga mgham ma vli di'ij ta hadika Seba ka lagha da sna difil da Salumuŋ. Wana mamu mndu ta malaghutá Salumuŋ hadna, baðu tsay Lazglafta ta guma ta ghəɳa mnduha, ɳa ghuni dmaku ka tsa marakw ya dza'a sli'aftha mnānatá mnduha ma na fitik na. ³² Ghalya guli, gwal ma luwa Niniva ná, snasna hən̄ ta gwada anabi Yunas, ka mbəðanaftá hən̄ ta nzakwa taj. Wana mamu mndu ta malaghutá anabi Yunusa hadna. Baðu tsay Lazglafta ta guma ta ghəɳa mnduha, ɳa ghuni dmaku ka gwal ma luwa Ninive dza'a sli'aftha mnay ɳa mnduha ma na fitik na,» ka'a.

Nzaku ma tsuwaðak

Mat 5:15, 6:22-23

³³ «Had mndu ta tsamtá vu ma pitirla ɳa fata ma lwa vli ka ka dzubamta ma tughba a tsi wu ta vli tskala ta fagata tsi ɳa nghanṭa mnduha ta lami da həga ta tsuwaðak. ³⁴ Ira gha ná, pitirla vgha gha ya. Ka ta dīnādīna ira gha, ma tsuwaðak vgha gha. Ka nda 6adza ira gha, ma grum vgha gha. ³⁵ Dasuwa ká ka, yaha tsa tsuwaðak ma kagħa ya da nuta ka grum. ³⁶ Ka si má tsuwaðak inda vgha gha, had pdakwa sana vli ma gruma wu katsi, inda vgha gha dza'a nzata ma tsuwaðak manda tsuwaðaka pitirla ta tsuwaðaka vli ya,» ka'a.

Manay Yesu ta maliha ta ghəɳa dina

Mat 23:1-36, Mak 12:38-40

* **11:30** Ngha ta Yunusa sura 1-4.

³⁷ Manda kdakwa Yesu ta gwada, ka hgaghatá sana la Farisa ḥa dza'a za skwi ga tanj. Ka lamə tsi da hga, ka nzatá tsi ka za skwi. ³⁸ Ka nzatá tsa la Farisa ya ka ndermima kwala Yesu kul mbazintá dzvu kada za skwi. ³⁹ Ka Mgham Yesu nda tsi mantsa: «Kaghuni la Farisa, hula leghwa nda hula hliba yeya ḥa ghuni ta mbazinta, ama ma ḥuduфа ghuni ta kumay kuni ta ghalatá sanlaha, ta sidi kuni guli. ⁴⁰ Rghaha! Tsa mndu ta magaftá hulani ya a ta magaftá hudani guli ra? ⁴¹ Klawà skwi ma leghwa ghuni nda ya ma hliba ghuni, ka vla kuni ḥa gwal ka pdu, tsaya dza'a kəl inda skwi ka nzaku tsuwedaka da kaghuni.

⁴² «Dañwa ḥa ghuni la Farisa! Ta laghula kuni vla skwi turtuk ma ghwañ ta nzakway mataha niðali ta mutsafta kuni ma vwah, nda masu'ataha ta hvata kuni nda hva ka vlay ḥa Lazglafta, ka zlanjtá nzaku tðukwa, nda ðvutá Lazglafta. Tsaya skwi má ḥa magay nda kwal kul zanaptá sana skwiha.

⁴³ «Dañwa ḥa ghuni la Farisa! Ta laghula kuni ðvaftá tanjtāna vla nzaku ma hëga tagha skwa la Yahuda, ta kumay kuni ta gagay mnduha ta zgu ḥa ghuni ta dawadawa. ⁴⁴ Dañwa ḥa ghuni! Manda kulu ta zwaduta ta mbaðe mnduha ta mbaða tida kul snanjta ya kuni.»

⁴⁵ «Mghama ða, ajni ta razə ka ndana gwada għa na,» ka sana mnda ta tagħha zlahu ḥa mnduha nda tsi. ⁴⁶ «Dañwa ḥa ghuni guli, gwal tagħha zlahu! Kertawa ndegħaku ka kaghuni nda mnduha, va a kaghuni ta hixjtá dər ndəfinja dzva ghuni ḥa katajn-ta həej ka klay wa.

⁴⁷ «Dañwa ḥa ghuni! Kula anabiha psla dzidzīha ghuni ghalya ḥa ghuni ta babay. ⁴⁸ Ma tsa

babay ghuni mantsa ya ná, ta maray kuni kazlay: Zdəgaghunazda tsa skwi maga dzidzíha ghuni ya kə'a. Pslapsla hahəj ta la anabiha, baba kuluha tanj ɳa ghuni. ⁴⁹ Tsaya kəl Lazglafta ma difilani ka mnay kazlay: Dza'a ghunədagħuna ghuna yu ta la anabi nda gwal ghunay ta həj, dza'a pslapsla həj ta sanlaha, dza'a ganapga həj tiri ta sanlaha kə'a. ⁵⁰ Ta ghərja tsaya dza'a kəl lu ka ghuzlanantá iri ta gwal ta na fitik na kabga pslata tanj ta inda la anabiha daga zlrafta ghərja hadik, ⁵¹ na zlrafta ta Abel, ka sagħa ta Zakari dza lu ma takataka gwir nda vli nda għuha ma ħoġa Lazglafta ya. Mantsa tsaya, dza'a ghuzlananġħużla lu ta iri ta gwal ma na fitik na ta ghərja vəl pslata tanj ta tsa mnduha ya.

⁵² «Daļwa ɳa ghuni gwal tagħha zlahu! Nu'af nu'a kuni ta watħha snantá skwi, lamə a vərđa kaghuni wu, pyafpya kuni ta sanlaha ta kuma lami guli,» ka'a.

⁵³ Manda zlanja Yesu ta tsa vli ya, ka zlraftá gwal tagħha zlahu nda la Farisa ta zlurgwa gwada kavghakavgha da tsi. ⁵⁴ Ka dakwats həj ɳa ksafta nda gwada dza'a sabi fətes ma wani, ɳa fanamtá tbañ ma lwi.

12

*Gwada baŋluwa
Mat 10:26-27*

¹ Mataba tsaya, ka tskadagħatá mnduha ta vgha ɳəddem tavata Yesu ka 6isla vgha sani tavata sani. Ka Yesu nda duhwalhani mantsa: «Dasuwa ka kuni nda Isa la Farisa ta nzakway ka madgwirmadgwir ta magə həj ya. ² Had skwi nda difa dza'a kwal

kul sabi ta dabi wa. Had skwi kdekkek dza'a kwal kul snavata guli wa. ³ Tsaya dza'a kəl inda skwi dza'a kuni mnay ma grum ka snaku ta dabi. Skwi dza'a kuni mnay ma sləməj ma sləməj ma dzuguvi dza'a tuta wdid ta dabi.»

Fafwa ghəj ta Lazglafta
Mat 10:28-31

⁴ «Wya ka yu ta mnaghunatá kaghuni ta nzakway ka graha da: Ma zləj kuni ta gwal dza'a dzatá slu'uvgha ghuni kwejkwej, kul lavintá həj ta magəglatá sana skwi tahula tsa. ⁵ Ka maraghunamara yu ta mndu dza'a kuni zləjay. Zlənjawa zlənja ta Lazglafta. Tsatsi ta lavintá dzatá slu'uvgha ghuni, mamu guli nda mbrakwa klafta kaghuni ka vzamta da vu. Mantsa ya nzakwani, tsatsi dza'a kuni zləjay, ka yu ta mnaghunata.

⁶ «Had lu ta skwaptá tiytiha hutaf ta aneni his ra? Kulam nda tsa, Zanap a Lazglafta ta ya dər turtuk ma həj wa. ⁷ Mbədəf mbəda lu nduk nda swidi ma ghənja ghuni tani, ma zləj kuni ta zləj dekdek. Malaghumala kuni piw ta tiyti,» ka'a.

Mnajtá Yesu bajluwa
Mat 10:32-33, 12:32, 10:19-20

⁸ «Ka yu ta mnaghunata na, mndu dza'a maranjá ghənjan i ta dabi ka mnay: “Na Yesu i'i” ka'a ná, ka Zwaṇa mndu dza'azlay ta kəma duhwalha Lazglafta na: “Na da na mndu na,” ka'a dza'azlay. ⁹ Ama Mndu dza'a mnay ta kəma mnduha: “Na Yesu a i'i wu” ka'a, ka Zwaṇa mndu dza'azlay ta kəma duhwalha Lazglafta na: “Na da a na mndu na wu,” ka'a. ¹⁰ Mndu dza'a vaza ɻazlu ta ghənja Zwaṇa mndu, dza'a plinispla lu ta dmakwani. Ka

Sulkum nda għuuba dza' a razanafta mndu katsi, haċċ lu dza' a plinistá dmakwani dekċek wa.

¹¹ «Ka kladaghunaghakla lu da hēga tagħha skwa la Yahuda, ka tsaghunagħatā guma, ka dər da gwal tsa guma nda gwal ħumna a tsi, yaha kuni da ndana skwi dza' a kuni magay ɣa kata ghējja ghuni, nda ya dza' a kuni mnay guli. ¹² Sulkum nda għuuba dza' a mnaghunata ma tsa fitik ya ta skwi ɣa mnay ghuni.»

Ma zba kuni ta tsagħana

¹³ Ka sana mndu mataba dəmga nda Yesu mantsa: «Maləma da, mnanamna ta zwañjama da kada dgħanapta ɣni ta skwa za hga ɣni,» ka'a. ¹⁴ «Ari gra! Wa ta famtá i'i ɣa tsaghunatá guma, ari wa ta famtá i'i ɣa dgħaqunaptá skwa za hga na?» ka Yesu nda tsi. ¹⁵ «Dasuwa ka kuni nda tsagħana. Vəl nzakwa skwa mndu mamu ka nutá tsi ka gadgħel a kəl tsi ka nzata nda hafu wu, ka Yesu kay guli nda inda mnduha.»

¹⁶ Ka'a nda hən nda mahdiħdi mantsa: «Lagħa sana mndu ka gadgħel ka hvatá hva dagala. ¹⁷ “Waka yu dza' a maga na skwi ná, wana haċċ vli ɣa pgħa na nimaya da na wu?” ka'a ma ghəjnani. ¹⁸ “Yawa! Wya skwi dza' a yu magay: Dza' a dzaġiżtā guvurha da yu, ka tahanaghata ɣa tskamta da ta inda nimaya da, nda hamata skwiha da mida. ¹⁹ Wana mamu skwi dər ɣa vaku kidagħi tsi. Mbi'a ta vgha għa, za, sa, rfa ta rfu tama, ka yu dza'azlay nda vgha da,” ka'a. ²⁰ “Rghargħa vgha na, kudaj hafa għa ta na rvidik għita u na, ɣa wa inda na skwiha papayaf ka na tama?”» ka Lazgħafta nda tsi. ²¹ Ka Yesu sganaghata mantsa:

«Tsaya skwi ta magaku nda mndu ta tskanatá skwi ta ghəñani, ka zlanjtá tskanatá skwi ta ghəñani da Lazglafta,» ka'a.

*Zbawazba ta ga mgham Lazglafta karaku
Mat 6:25-34*

²² Tahula tsa, ka Yesu nda duhwalhani guli: «Tsaya ta kəl yu ka mnay ɳa ghuni kazlay: Ma mnə kuni ta “He”, a nu dza'a yu zay ní, a nu da fə yu ta vgha ní,” kə'a. ²³ Mal hafu ka skwa zay, mal vgha ka lgut. ²⁴ Nghawa zarakataghuv 6a, had ta sləgu dər tskwa skwi ta vwah wu, had wbani wu, had guvurani guli wu, Lazglafta ta zunjtá skwi. Malagħumala a kaghuni piw ta dyakha ra? ²⁵ Waya mataba ghuni dza'a lavintá sganaghata dər kwitikw ta fitik ta ghəñja hafani kabga vəl mnayni ta he' na?

²⁶ «Ka si laviñ a kuni ta magatá skwi dər ka ki'a wu, nu ta kəl kuni ka mna he' nda pdakwani tama. ²⁷ Nghawa vzlizla ma vwah 6a, had həñ ta maga slna wu, had həñ ta ga lgut wa. Ka yu ta mnaghunata ná, dər Salumuj, kulam nda tsa nzakwani ka gadghəl ya tani, ta fava a ta lgut manda ɳa sani ma tsa vzlizlaha ya wa. ²⁸ Ka gita u na ka Lazglafta pghanavatá rka ta kuzuñ ma vwah ná, gi gamahtsimani ɳa driñta nda vu. Kaghuni yeña dza'a kwal tsi sudavaghunatá lgut tama rki? Nahgani ta htintá zlghay nda ɳuðufa ghuni? Nu kul laviñtá kuni ta fafta ghəñ? ²⁹ Ma lagħu kuni da ndana skwi dza'a kuni zay nda skwi dza'a kuni say. ³⁰ Gwal kul snanjtā Lazglafta ma ghəñja hadik ta lagħu da zba tsahaya. Kaghuni ná, nda sna da ghuni kazlay: Ta dvay kuni ta tsa skwiha

ya kə'a. ³¹ Dzawadza ta vgha ka zba ga mgham Lazglafta karaku, dza'a vlaghunavla Lazglafta ta pdakwani,» ka'a.

Gwal ka gadghal ta luwa

Mat 6:19-21

³² «Ma zlən kuni ta zlən kaghuni gwal ta nzakway ka ɳa da manda zwaŋa bra. Zdəganazda ta Da ghuni Lazglafta na vlaghunatani ta ga mghamani.

³³ Dzawinjwa dzawa ta skwiha ghuni, ka dgintä kuni ɳa gwal ka pdu ta tsedani. Tskawa tseda ghuni ma vəl dza'a kwal kul 6adzavata ta nzakway ta luwa. Hada, ksanta a ghali wu, ksanta a hzay guli wa. ³⁴ Ka ga vla tskatá gadghela gha ya ná, hada ɳudufa gha guli,» ka'a.

Fawafa ta vgha ka kzla saha Zwaŋa mndu

³⁵ «Hbawahba ta vgha ɳa maga slna, tsamwa vu ma pitirla ghuni, ³⁶ nzawanza manda duhwalha ta kzla dzaŋta danjahəga tanj ta watgha vrakər tsi ma vla kla makwa ɳa gunanata tanj. ³⁷ Rfu da tsa kwalvaha dza'a sagha danjahəga tanj slanaghata hən̄ ndiri ya! Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, dza'a habafhaba ta vgha, ɳa nzanatani ta hən̄ ma vla za skwi, ɳa saghani vlaŋtā skwa zay ta hən̄. ³⁸ Rfu da tsa kwalvaha ya ka slanaghasla tsi ta hən̄ ndiri ma takala dər nda dga a vli ya!

³⁹ «Fawafa ta sləmən̄ dīna. Ka má nda sna zə'ala hga ta fitik dza'a lagha ghali da tanj katsi, má dza'a nzanza ndiri má zlanja a ka zlratani ta hgani wa. ⁴⁰ Kaghuni guli, habafwa vgha, kabga ma fitik kul ndanaŋtā kuni dza'a sagha Zwaŋa mndu,» ka'a.

Nørma kwalva nda sna ta skwi

Mat 24:45-51

⁴¹ Ka Piyer dawan̄ta mantsa: «Mghama da! ɳa anji nda ghə̄ja ɳni re, ari ɳa inda mndu demdem a ta mna ka ta na mahdihdi na na,» ka'a nda tsi.
⁴² «Wa na mndu tðukwa nda mahizl ma ghə̄jani na na? Tsaya a mndu dza'a dan̄ahəgani mnay ɳani: “Ta vlaghavla yu ta slna, ka vla ka ta skwa zay ɳa gwal ta magihatá slna nda fitikani,” ka'a ya ra. ⁴³ Rfu da tsa mndu dza'a sagha dan̄ahəga slanaghata ta magay mantsa ya! ⁴⁴ Kahwathwata ka yu ta mnaghunata: Dza'a fanaghafa ta tsa mndu ya ta ghə̄ja inda tsa skwhani ya. ⁴⁵ Ala ka ka tsa kwalva ya ma ghə̄jani mantsa: “Wana nda gərða mghama da katək na,” ka'a ka lñtā psa sanlaha ma kwalva nda kwalva mi'aha, ka laghwi da zazaku nda sasaku ka ghuyaku katsi, ⁴⁶ dza'a sagħasa mghama tsa kwalva ya dluk ma vagħu kul graftá tsatsi ta fitik ya kul snantá tsi, ɳa ghuyaghunaptani ta dan̄wa katakata, ɳa tsanagħatani ta guma kawadaga nda gwal ta maga ghwaðaka skwiha.

⁴⁷ «Tsa kwalva nda sna ta skwi ta kumə mghamani ka kwalaghutá tsi ta payavata ka magay ya, dza'a dgapdga lu kwərdək. ⁴⁸ Kwalva ya kul snantá skwi ta kumə mghamani, ka magatá tsi ta skwiha prək ka dgapta, ki'a yeħa dza'a dgħunja lu. Ka dagħala vlan̄ta lu ta mndu katsi, dagħala dza'a dawa lu da tsi guli. Ka si fərta tani vlañ lu ta mndu katsi, fərta tani dza'a dawu lu da tsi guli,» ka'a.

Hwazlaħa ta mnduha ta gwadha ta Yesu

Mat 10:34-36

⁴⁹ «Sagħa da vzatá vu yu ta hadik, ta kumay yu ta gi kbaftani misimmisim. ⁵⁰ Dza'a lamla yu da ghuya danja manda ya ta lamə mndu da imi ma maga batem. Ya ta kzlə nda imi ma kulunj yu ta magatani. ⁵¹ Zdaku klagagħa yu ta ghənja hadik ka kaghuni ta gray ra? Si ga! Daga vgha klagagħha yu. ⁵² Daga ndanana, dzrafta a mnduha hutaf ma hga ta wi wa. Dzrafta a gwal hkən ta wi nda gwal his wa. Dzrafta a gwal his ta wi nda gwal hkən guli wa. ⁵³ Dza'a nda dma i da nda zwañ, dza'a nda dma i zwañ nda dani. Dza'a nda dma i ma nda makwani, dza'a nda dma i makwā nda mani. Dza'a nda dma i midzi nda ghwa'alani, dza'a nda dma i ghwa'ali nda midzani,» ka'a.

Nghawangħa ta skwi ta magaku ndana
Mat 16:2-3

⁵⁴ Ka Yesu guli nda ndəghata dəmga na: «Nghay ghuni ta ɣatá ghwayak nda ga mazu ná, “dza'a saghasa imi” ka kuni ta mnay, gi ɣa magatani mantsa. ⁵⁵ Nghay ghuni ta vyakwa falaka Sud ná, “dza'a mamu vis gita,” ka kuni ta mnay, gi ɣa magatani mantsa. ⁵⁶ Tsa madgwirmadgwir madəgwira ghuni ya! Nda sna kuni ta dganatá skwiha ta magaku ta hadik nda ya ta luwa, waka kuni traptá snañtā dganatá skwiha ta magaku ma na fitik na tama?» ka'a.

Dzraftá skwi nda ghuma
Mat 5:25-26

⁵⁷ «Waka kaghuni ka ghənja ghuni traptá tsatsaftá maga skwi dīna? ⁵⁸ Ka wlawla mndu ta kagħha, ka sli'afta kuni ka dza'a da għumma katsi, ɻava ja ka dzray nda tsi ma kċċaku kuni ka bħadaghħata da tsa

vla guma ya, da lamə ka da dzva mnda tsa guma, da kлаftá tsi ta kagha ka vлata ma dzva la sludziha, da kлаftá tsahaya ta kagha guli ka vzamta ma gamak. ⁵⁹ Ka yu ta mnaghunata ná, “had ka dza'a walañtá sabi hada ka ta kdij a ka ta platá kdavakta anena tsa mndu ta vlaghata ya wu,”» ka'a.

13

Mbədanafwambəda ta nzakwa ghuni, yaha kuni da rwuta

¹ Ma va tsa fitik ya, ka sli'adaghатá sanlaha ma mnduha mnay ḥa Yesu ta skwi ta slanaghатá gwal ma Galili psla Pilat ma fitika dray tanj ta skwi ḥa Lazglafta. ² Ka Yesu nda hən̄ mantsa: «Mal ḥa tsa la Galili psla lu ya glakwa dmaku ka ḥa pčakwa sanlaha ma gwal ma Galili, kəl hən̄ ka ghuytá tsa dañwa ya, ka kaghuni ta gray ra? ³ Malaghumala a ḥa tanj wa. Ka mbədanaf a kaghuni ta nzakwa ghuni wu katsi, dza'a rwurwa kuni demdem manda hahən̄. ⁴ Ari tsa mnduha ghwanjpđe tghas ta rwuta ma fitika zləmbanaghata sana həga dagala ma Silwe ta hən̄ ya ná, mal ḥa tanj glakwa dmaku ka pčakwa sanlaha ma mnduha ma Ursalima a ka kaghuni ta gray na? ⁵ Malaghumala a ḥa tanj wa. Ka mbədanaf a kaghuni ta nzakwa ghuni wu katsi, dza'a rwurwa kaghuni manda hahən̄ guli,» ka'a.

Fu ya kul had ta yaku

⁶ Wya ka'a nda hən̄ nda mahdihdi guli: «Mamu sana mndu dyaf fwa ghuraf ma vwaha inabani. Ka sli'aftá tsa mndu ya ka lagha da daga yakwani. Ta lagha tsi ná, lay yaf a dekđek wa. ⁷ Ka'a nda tsa

mndu ta ngha tsa vwaha inabi ya mantsa: “ngha 6a ta na ghuraf na, mahkəna vakwa da na ta sagha da daga yakwani, lay had ta yafta wa. Njaw ɳa zləŋutani ta vli ka bətbət na, tsin̄tsa!” ka'a nda tsi.
8 “Mghama da! Ka va va tsi karaku, ka lapta yu ta vli mistani, ka pghin̄ta yu ta rgwa distani. **9** Ka waya ka skwi dza'a yafya kdaghalam. Ka yəglafa a tsi wu katsi ɳa tsin̄ta gha,”» ka tsa mndu ta nghay ya.

Mbanafka Yesu ta sana marakw kul dughwanaku badu sabat

10 Badu sana sabat, ka tagħeġ Yesu ta skwi ɳa mnduha ma həga tagħha skwa la Yahuda. **11** Hada, mamu sana marakw kul dughwanaku ta maga vaku ghwanjpdə tghas ɳiżi sulkuma halaway kut-suvud, laviñ a ta sladata ndədap wa. **12** Nghanja Yesu ta tsa marakw ya, ka hgantá tsi. «Nda mba ka ma dajwa għa makwa da,» ka'a nda tsi. **13** Ka faftá tsi ta dzvu tida, gi hadahada ka sladatá tsi ndədap, ka zləzlvu tsi ta Lazglafta. **14** Ka kuzlanaftá tsi ta ɳudsuf ta mgham ta ghənja tsa həga tagħha skwa la Yahuda ya, kabga tsa mbanafka Yesu ta mndu badu sabat ya. «Mamu fitik mku' ɳa maga slna sagħha ghuni da mbamba vghaq-ghuni ma tsa fitikha ya, badu sabat a wu,» ka'a nda tsa tskatá vghaq-mnduha ya. **15** «Tsa madgwirmadgwira ghuni ya! Had inda kaghuni ta pla slani ka kdihani a tsi ta wa guduk* ka klay da vla sa imi badu sabat wu ra? **16** Wana na marakw na ta sabə ma mndera la Abraham Magħwaŋapdə tghasa vakwani na manda hbuta halaway, ra a ka plintá tsena marakw na

* **13:15** Ngha ta Lukwa 2:7.

ma tsa zida ya badu sabat wu ra?» ¹⁷ Ka ksutá tsa zlghawa Yesu ya ta ghumahani ka hula. Ka rfu hamata sanlaha ma mnduha ta rfu ta ghəjña inda ñerma slna ta magə Yesu.

Ndaw dza'a gra lu ta ga Mgham Lazglafta

Mat 13:31-32, Mak 4:30-32

¹⁸ Ka Yesu guli mantsa: «Ndaw dza'a gra lu ta ga mghama Lazglafta na? Ndaw dza'a gra yu?

¹⁹ Ka guram nda hya kramasa klaf sana mndu ka sləgamta ma gam, ka dytaftá tsi ka glafta gədiz, ka babaftá dyakha ta hga tañ ta zligamahani nzakwani,» ka'a.

Gwada ta ghəjña is

Mat 13:33

²⁰ Ka Yesu guli mantsa: «Ndaw dza'a gra yu ta ga mghama Lazglafta na? ²¹ Ka guram nda is klaf sana marakw ka labanamta ma gratá darama hupu hkən ñja ñjanafta inda tsa hupu ya nzakwani,» ka'a.

Wa dza'a lami da ga mghama Lazglafta?

Mat 7:13-14,21-23

²² Ka tadaptá Yesu ta zwana luwa nda luwaha dagala dagala, ta sli'i tsi da luwa Ursalima, ka dza'a nda tagħha skwi ñja mnduha. ²³ Ka lagħa sana mndu dawaynta da tsi: «Mgham da! Ki'a yeya mnduha dza'a mbafta rki na?» ka'a. Ka Yesu nda həj mantsa: ²⁴ «Ijavawarja ka lami nda ta watħha slrehwa. Ka yu ta mnaghunata na: Nda ndəgħa għwal dza'a zba lami nda tida, trid' ñja trapta tañ.

²⁵ «Ka sli'afsli'a dañjahēga ka ñerzlafta watħha ta ma bli kaghuni katsi, ñja kuduslafta kaghuni ta dza' watħha kazlay: Mghama da! Mghama da!

Gunajnaguna ta watgha kə'a. "Sna a yu ka sagha ndiga kuni wu!" ka'a dza'azlay nda kaghuni. ²⁶ "Taw kay Mghama da! Ta va aejni si ta za skwi, ka sa skwi, ka tataghə ka ta skwi ɳa mnduha ta inda pazlala ma luwa ɳni kay ra!" ka kuni dza'azlay nda tsi. ²⁷ "Sna a yu ka sagha ndiga kuni wu, laghwala demdem tavata i'i, kaghuni gwal ta maga ghwadaka skwi," ka'a dza'azlay nda kaghuni kay guli. ²⁸ Hada, dza'a waha kuni ta wahu nda hpada sli'inj nghajer kuni ta i Abraham nda Izak, nda Yakubu, nda inda anabiha ta nzaku ma ga mghama Lazglafta, wdinjwda lu ta kaghuni ma bli. ²⁹ Dza'a sli'aksli'a mnduha nda ta slorpa luwa fwad, ɳa nzata taŋ ka za skwi ma ga Mgham Lazglafta. ³⁰ Nda tsaya tama, gwal nda hul ndanana guli, dza'a nzakway hən̄ ta kəma. Gwal ta kəma ndanana, dza'a nzakway hən̄ nda hul,» ka'a.

*Yesu nda Ursalima
Mat 23:37-39*

³¹ Ma va tsa fitik ya, ka lagha sanlaha ma la Farisa slanaghata Yesu, ka hən̄ mantsa: «Ta psa kagħa Hiridus ɳa dzata, sli'afsli'a hadna ka lagħwa ka da sana vli,» ka hən̄. ³² «Lawa mnanatá tsa għerha ɳa kazlay: Ta ghazla duhwala halaway yu, ta mbamba gwal ma dajwa yu gita nda ya mahtsim, ta mahkəna fitik ɳa kdinjta da ta slna da, ka'a nda hən̄. ³³ Ka kda yu ta mbada da gita, nda ya mahtsim, nda ya badima. Ra a ka mtuta anabi ma sana vli, ka zlanjtá mtuta ma Ursalima wa.

³⁴ «Luwa Ursalima! Luwa Ursalima! Kagħha ta rwanatá anabiha. Ghunəgħagħa għa Lazglafta ta mnduha ná, rwana ka, ka pslatá hən̄ nda pala.

Kumañkuma yu ta tskanatá mnduha gha tavata i'i, manda mana ghatalakw ta tskanatá nduñukhani ma zlambakani, ka kwalaghutá kuni. ³⁵ Wana lu dza'a zlagħunañtā hēga ghuni. Had kuni dza'a nghəglajtā i'i dekdek ha ka sagħa fitik dza'a mnə kuni kazlay: Ka tfanagħatfa Lazgħafta ta wi ta mndu ya ta sagħha ma hga Mgham kə'a,» ka'a nda hən.

14

Mbanafta Yesu ta mndu bađu sabat

¹ Bađu sana sabat, ka sli'aftá Yesu ka lami da hēga ga sana mali mataba la Farisa da za skwa zay. Ka pghaftá gwal hada ta iri tida ka nghay ndeezla. ² Mamu sani mndu kul dughwanaku nda hasla vghani ta nzaku hada. ³ «Mamu tvi ɳa mba mndu bađu Sabat re had wa a na?» ka Yesu dawantja da gwal tagħha zlalu ɳa mnduha nda la Farisa. ⁴ Tsitsirid nzanza hən kul zlghanaftá wi. Ka lagħa Yesu ksantá tsa mndu kul dughwanaku ya ka mbanafta, ka ghunijta dzaghani. ⁵ Ka'a nda hən tama mantsa: «Wa mataba ghuni ka dədaghadəda zwañjani, ka slani a tsi da vəvrəm bađu Sabat dza'a kwal kul tfigiñta misimmisim na?» ⁶ Trid, traptra hən ta skwi ɳa zlghanaftá wani.

Dasuwa kákka nda vli ɳa nzata għa

⁷ Na nghay Yesu ta gwal hagaflu ta zba vla nzaku dinadina, ka'a nda hən nda mahdiħdi mantsa: ⁸ «Ka hgaf hga mndu ta kagħa da vla za skwa zay, ma gi lè ka da nzata ma vli dina, ka waya ka skwi mamu sana mndu ta malaghutá kagħa hgaf lu ɳa da tsa vli ya. ⁹ Da lagħa tsa mndu ta hgaftá kaghħuni

ya, da mnay ḥa gha kazlay: Sli'afsli'a, zlanañzla ta na vli na ta na mndu na k̄a, ḥa ksutani ta kagha ka hula ta dza'a nzəglata ma hamata vla nzaku. ¹⁰ Skwi ta raku ná, ka hgaf hga lu ta kagha da vla za skwa zay katsi, nzanza gha ma hamata vla nzaku karaku. K̄a ka tsa mndu ta hgaftá kagha ya ná, “b̄ay gra! sli'afsli'a, sawi da nzata hadya,” ka'a dza'azlay. Mantsa tama nda tsafara vgha gha da gwal dza'a za skwi kawadaga nda kagha. ¹¹ Inda mndu ta glanaftá ghəjani, dza'a vraganavra lu, inda mndu ta vraganatá ghəjani dza'a kapanafkapa lu,» ka'a nda həj.

Hagaftá gwal ka p̄du ḥa za skwa zay

¹² Ka'a nda tsa mndu ta hgafta ya mantsa: «Ka magamaga ka ta skwa zay ḥa badawa ka vaghu d̄er skwa zay ka hani a tsi ḥa mnduha, ma laghu ka hagay ta gra gha ta gra gha, ta zwanjama gha ta zwanjama gha, ta laghuni ta laghuni, nda ya ta sləvdaha gha ka gadgh̄el ka gadgh̄el, da hgaftá həj ta kagha ḥa plaghama manava tsaya badu ya ga tan̄ guli. ¹³ Ka magamaga ka ta skwa zay ḥa badawa katsi, haga ta la ka p̄du, nda la ka marghum, nda la nda rwa səlaha tan̄, nda gwal nda ghulpa, ḥa zay. ¹⁴ Dza'a nzanza ka nda rfu kabga had fitik dza'a plaghama həj manda va tsaya wa. Lazglafta dza'a plaghama badu fitik dza'a sli'agapta t̄sukwa mnduha nda hafu,» ka'a.

Skwa zay dagala

Mat 22:1-10

¹⁵ Tahula snanata sana mndu mataba tsa gwal ta za skwa zay ya tsa gwada ya, ka'a nda Yesu mantsa: «Rfu da mndu dza'a za skwa zayni ma

ga mghama Lazglafta,» ka'a. ¹⁶ Ka Yesu nda tsi mantsa: «Lagha sana mndu ka magatá skwa zay dagala, ka haganjtá tsi ta mnduha nda ndəgha. ¹⁷ Ndusakwa skwa zay, ka ghunaftá tsa mndu ya ta duhwalani da mnanatá tsa mnduha haganj tsi ya kazlay: Saghawasa nda maga fitikani kə'a. ¹⁸ Lagha tsa mnduha ya ka mbahanaftá wi ta tva turtuk. “Mamu vwah skwa yu ná, tsaw nda nza tkwe’ ka dza'a da nghanata ná, kiɓa, wya dzvu,” ka sani tantaj nda tsi. ¹⁹ “Mamu slaha hva dzawa yu ghwanj dza'a yu dzagħanja” ná, kiɓa, wya dzvu, ka sani. ²⁰ “Klafta da yeya ta makwa ta ga magħurbi yu tsaya dza'a kwal yu 6ħata,” ka sani nda rjani. ²¹ Ka vragagħatá tsa duhwal ya dzagħha, ka rusanaftá tsi ta mghamani. Ka 6asaftá tsa danjahəgħani ya ta ħjuduf. Ka'a nda tsa duhwalani ya mantsa: “La misimmisim ta badawaha nda ya ta pazlalaha ma luwa, ka hagakta ka ta la ka pfu, nda la marughumha, nda ghulpata mnduha, nda la nda rwa səlaha tanj,” ka'a. ²² Tahula magatani, ka vradagħatá tsi. “Mghama da, nda maga tsa skwiha mna ka ya kay, tsaw ta teke'a vla nzakuha, ka'a.” ²³ “La ta tvi ta tvi nda ya ma vla ḥajatá gam, ka hlakta ka ta inda mnduha dza'a slanaghata ka, ka da ndaghagħapta vli ma hga ga ini, ka tsa danjahəga ya nda duhwalani. ²⁴ Ka yu ta mnaghunata ná, hað mndu mataba tsa għal haganj lu ya dza'a danjtá skwa zaya da wa,”» ka'a.

*Dina zlanja duhwalha Yesu ta inda skwi
Mat 10:37-38*

²⁵ Ma sana fitik ta mbada mnduha rutututa ta tvi mista Yesu, ka mbədavata Yesu, ka'a nda

həj mantsa: ²⁶ «Ka sagha da i'i mndu katsi, ba malaghutani ta dvutá i'i ka i dani nda mani, nda markwa tanj, nda zwanani, nda zwanamani, nda kwaghamani, nduk nda varda ghənjani tani, kada nzakwa tsi ka duhwala da. ²⁷ Dər wa tsi ta kwalaghutá kla udza zləjayni*, ka kwalaghutá dza'a mista da, laviñ a ta nzakway ka duhwala da wa. ²⁸ Ka ta kumay mndu mataba ghuni ta baftá həga dagala katsi ní, had ta nzata ka mbədaftá mbsaka skwi dza'a zadıñta tsi karaku ɳa nghayni ka mamu re had wa a tsedani præk ka kdiñtā tsa slna ya ra? ²⁹ Ka mantsa a tsi wu, ka laghani ka thaftá mndəra tsa həga ya ka kwal kdiñtā bafta katsi, inda gwal dza'a nghanavata ná, dza'a għuħasay həj. ³⁰ "Ngha ta na mndu na ta thaftá mndəra hga ka traptá kdiñta," ka həj dza'azlay. ³¹ Mantsa guli, ka ta kumay sana mgham ta vulu nda sana mgham katsi, had ta nzata karaku ka ndanapta ka dza'a laviñərlaviñ a wa a tsi ta guyata nda għumani ta dza'a sagha guyata nda tsi nda mnduha dəmbu' hisamsak wu ra? Tsaw tsatsi, dəmbu' ghwanj yeya ɳani ma mnduha. ³² Ka kə'a kə'a nghadapta lavintja a tsi wu, ta għunafghuna ta mndani da tsa sana mgham ya ta kul 6ħadaghħatá tsi ndusa, ɳa dawa tva dzrafta nda tsi. ³³ Mantsa tama, had mndu dza'a lavintá nzata ka duhwala da mataba ghuni, ka zlinj a tsi ta inda skwhani wu,» ka Yesu sganaghata.

*Slughul kul had zdaku mida
Mat 5:13, Mak 9:50*

* ^{14:27} Ngha ta Lukwa 9:23.

³⁴ «Wya zda slughul, ka nda kda zdaku mida katsi, ndaw dza'a vrəglanamta lu ta zdakwani na? ³⁵ Zdəgla a ɳa pghafta ta vwah dər ɳa rgwa wu, dza'a pghidiŋpgha lu ta hadik. Ka mamu mndu nda sləməɳa snay, ka sna tsi,» ka'a.

15

Slafta sana mndu ta tuwakani nda zada
Mat 18:12-14

¹ Ma sana fitik, ka gavadaghata gwal ta tskā dzumna da sna gwāda da Yesu. ² Mbada la Farisa nda gwal tagħha zlahu ka rurunywaku. «Niñna na mndu na ta ghəjani ka gra gwal dmaku, wana ta za skwi kawadaga nda hən̄,» ka hən̄. ³ Ka mnə Yesu ɳa tanj nda mahdiħdi hdi: ⁴ «Waya mataba ghuni, ka dərmek tuwakhani, ka zafavaghuta ya turtuk mataba tanj, dza'a kwal kul zlanavatá tsa pħakuha tanj təmbaymbsak təmbay mida ya ma mtak, ka lagħwi da zba tsa turtuk ta zwaduta ya, ha ka nghajtani na? ⁵ Manda nghajtani, ka rfu tsi ta rfu, ka tsukwaftá tsi ta badzagani. ⁶ Manda vraktani dzagħha, ka haganjtá tsi ta grahani nda sləvdahani. “Sawa ka rfa mu ta rfu, wana nda ngha yu ta tuwaka da si ta zwaduta kay,” ka'a nda hən̄. ⁷ Ka yu ta mnaghunata ná, dza'a malagħumala rfu ta luwa ta ghəjja mnda dmaku turtuk ta mbəðanaftá nzakwani, ka ɳa tħukwa mnduha təmbaymbsak təmbay mida ta kwalaghutá mbəðanaftá nzakwa tanj,» ka'a.

Slafta sana marakw ta kwaħani si ta zwaduta

⁸ «Ari wati marakw ya, ta mutsaftá suley ghwanj, ka zwaſugudunustá suley turtuk matabani, dza'a kwal kul tsamtá vu ma pitirla, ka tsukwa høga ka psay dasuwa ha ka nghanjtani na? ⁹ Manda nghanjtani, ḥa haganjtani ta magrahaní nda slævdahani. “Sawa, rfama ta rfu, wana nda ngha yu ta suley da si ta zwaſuta kay, ka'a.” ¹⁰ Ka yu ta mnaghunata ná, dza'a malagħumala rfu da duhwalha Lazglafta ta ghø̄ja mnda dmaku turtuk ta mbəðanaftá nzakwani,» ka'a.

Dukwafta dani ta zwanjani si ta zwaduta

¹¹ Wya ka'a guli: «Mamu sana mndu his zwanani. ¹² “Ari da! Vlihavla ta ḥada ma skwa za høga má dza'a yu mutsay,” ka sagø̄n nda dani. Aray, ka da taŋ. Ka dgħanaptá tsi ta gadghelani ta hø̄j. ¹³ Tsəbakkw fitik tahula tsa, ka dzawixtá tsa sagø̄n ya ta ḥani demdem, ka sli'afatá tsi ka lagħwi ta sana hadik di'iñ. Hada, ka badzixtá tsi ta skwani ma maga sli'iñsli'iñ. ¹⁴ Manda kuðuta tsa skwani ya demdem, ka slatá maya ta tsa hadik ya. Lay, ta had skwi dekdek da tsi wa. ¹⁵ Ka lagħu tsi vzatá ghø̄njani ḥa maga slna ga sana mndu ma tsa hadik ya. Ka għunagħatá tsa mndu ya da ngha għuvazuha ma vwahani. ¹⁶ Ka dza maya. Ta kumay si má ta za tsa skwa zaya għuvazuha ya, lay had mndu ta vланta wa. ¹⁷ Ka zlraftá tsi ta ndanu: “Kidagħi għwal ta ksa slna ga da da, ta za skwi ka haslay, wana i'i hadna ta mtaku da maya! ¹⁸ Dza'a vru yu da da da. Vradaghata da ya, da! magħanamaga yu ta dmaku ta Lazglafta, magħagħamaga yu ta dmaku guli, ¹⁹ rglia a yu ka hgay ka zwaŋa għa wu, fafat i'i manda mndu tekw mataba għwal magħażżejt

slna,” ka yu dza’azlay nda tsi, ka’ a. ²⁰ Ka sli’ aftá tsi ka vraghuta da dani.

«Ta ghwa a ka 6hadaghata dzagha wu, ka ng-hantá dani. Ka ksaftá tsi ta dani ka hicahida, ka sli’ aftá tsi nda hwaya, ka lagha tsi habwa’ tida, ka brusay. ²¹ “Ari Da! maganamaga yu ta dmaku ta Lazglafta, magaghamaga yu ta dmaku ta kagha guli, rgl a yu ka hgəgəltä ka zwaŋa gha wu,” ka tsa zwaŋ ya nda tsi. ²² “Klagapwa kla misimmisim ta tsa lgut dīna katakata ya, ka sudanavata kuni, fanaf kuni ta halagar ta dzvu, sudanam kuni ta 6abah ma səla. ²³ Ksagaghawaksa ta mamakwa sla nda uwasla, ka hnata kuni, ka za mu, ka rfa mu ta rfu. ²⁴ Nana zwaŋa da wana tsi na ná, manda skwi si nda mta, wana vrakta nda hafu, si nda zada ka nghavatá tsi,” ka dani nda kwalvahani. Ka zlraftá həŋ ta rfu.

²⁵ «Tsaw ma vwah zumala tsa mndu ya ta tsa fitik ya. Ta vraktá tsa zumali ya dzagha, laghani ndusa nda həga, ka snantá tsi ta ghudzaga dewdew nda skalu ga tanj. ²⁶ Ka hgantá tsi ta sani ma kwalva tanj, ka dawanja da tsi ta skwi ta magaku. ²⁷ “Zwaŋama gha ya ta vrakta, ka dzatá da gha ta mamakwa sla nda uwasla, kabga nghantani ta dughwana,” ka tsa kwalva ya nda tsi. ²⁸ Ka 6asaftá tsi ta ɻuduf, ka kwalaghutá dza’ a da həga. Ka sabə dani gatay ɻa lamani da həga. ²⁹ “Má kidagha vakwa da na ta magaghata slna, ta kwalaghu a yu dekdek ta snatá skwi ta mnihata ka wa. Ta ksaf a ka ta dər 6izabiza gu ka vlihata ɻa hnata da, ka rfay ɻni ta rfu nda graha da wa. ³⁰ Na vrakta zwaŋa gha ya ta zadananatá gadghəla gha ɻa gwal ta hliri ná, ɻani ta hna yu ta mamakwa sla nda uwasla ka

ka,” ka’ a nda dani. ³¹ “Sagəñ, kawadaga kagha nda i’i inda fitik. Inda skwa da ná, ḥa gha ya. ³² Nda ra ka magatá skwa skalu, ka rfay mu ta rfu. Nana zwaṇjama gha wana tsi na ná, si nda mta, ka vraktá tsi nda hafu. Si nda zada, ka nghavatá tsi,”» ka dani nda tsi.

16

Nørma kwalva

¹ Ka Yesu nda duhwalhani guli mantsa: «Mamu sana mnda gadghél ta hlaftá huzlani ka pghanamtá sana mndu ma dzvu ḥa nghanata. Ka lagha lu da mnanata kazlay: Wa’ a tsa mndu ya ta badza huzla gha kə’ a. ² Ka hgantá tsi. Ka’ a nda tsi mantsa: “Waka ka ta magay ka lu ta snə yu ya na? Mnihadna káka ta maga slna gha. Ndanana na, nzəglanaghata a ka ta ghəñja huzla dā wa,” ka’ a nda tsi. ³ Ka tsa mndu si ma dzvani tsa huzlaha ya mantsa: “Waka yu dza’ a magay tama? Wana hlaghuhla danjahəga dā ta inda huzlaha ma dzva dā? Ka la yu da hva ka yu, had mbrakwa dā wu. Ka la yu da gatá skwi ka yu, dza’ a ksay ta i’i ka hula. ⁴ Ala, nda sna yu ta skwi dza’ a yu magay dza’ a kəl mnduha ka tsu’ aftá i’i ghz�disrə lu dazlay,” ka’ a. ⁵ Tahula tsa tama ka hagaftá tsi ta gwal nda huzla danjahəgani da həñj. “Kidaghi skwi ta dza’ a ka vlay ḥa danjahəga dā na?” ka’ a nda tanṭaṇa mndu. ⁶ “Garwa rdi dərmək ya,” ka’ a nda tsi. “Klafkla ta delewera gha, nzanza misimmisim ka vindaftha ka ta hutafmbsak,” ka’ a nda tsi. ⁷ “Ki da kagha, ta kidaghi ḥa gha ḥa vlay?” ka’ a nda sani guli. “Buhwa hya dərmək ya,” ka’ a nda tsi. “Klafkla ta delewera gha, vindafvinda ta Tghasmbasak,” ka’ a

nda tsi. ⁸ Hwidhwida na mndu na, ka tsa dañahəga ya ka ghuba tsa ghwaðaka mndu ya. Tsaw mal hidata mnduha ma na ghənja hadik na nzakwa tanj mataba tanj, ka zwana tsuwaðak,» ka'a.

Lavinj a mndu ta gwaftá dañahəga his wa

⁹ «Ka i'i ta mnaghunata na: Hlawa na ghwaðaka skwa gadghəl ta na ghənja hadik na, ka kasa kuni ta gra nda tsi. Badu kdaghutani da kaghuni ya, ḥa tsu'ay Lazglafta ta kaghuni ma həgani ḥa kderekzen. ¹⁰ Ka nda sna mndu ta ḥanatá skwi kwitikw, nda sna guli ta ḥanatá skwi dagala. Ka sna a mndu ta ḥanatá skwi kwitikw wu katsi, sna a guli ta ḥanatá skwi dagala wa. ¹¹ Ka laviñ a kuni ta ḥanatá ghwaðaka skwa gadghəla na ghənja hadik na wu katsi, wa dza'a mnay kazlay: Zlgha ta vərda skwa gadghəl kə'a? ¹² Ka laviñ a kuni ta ḥanatá skwa gadghəl wu ní, wa dza'a vlaghatá vərda ḥa gha ma skwi tama.

¹³ «Laviñ a kwalva turtuk ta ga kwalva dañahəga his wa. Nda husan̄ta sani turtuk, nda dvutani ta sani. Ka mantsa a tsi wu, dza'a ndi'anava ndi'a ta vgha ta sani, ḥa husan̄ta tsa sani ya. Laviñ a kuni ta nzakway ka kwalva Lazglafta kuni guli na, ka kwalva tsedi kuni guli wa,» ka Yesu.

Nzakwa la Farisa nda guma Lazglafta

Mat 11:12-13, 5:31-32, Mak 10:11-12

¹⁴ Ka ghubasu la Farisa ta sna inda tsa gwada ya ta Yesu, kabga dvudva hahəj ta tsedi. ¹⁵ Ka Yesu nda həj mantsa: «Ka tħukwa mndu aejni ka kaghuni ta mara ghənja ghuni ta kəma mnduha. Tsaw nda sna Lazglafta ta ḥuðufa ghuni. Tsa

skwi ta ghubbu mnduha nda ghuba ya ná, ka manzakdaway nzakwani ta wa ira Lazglafta.

¹⁶ «Daga ghalya ta zlraftá lu ta mna gwada ta ghə̄ja skwi vindaf lu ma deftera zlaha Musa, nda ya ma deftera anabiha, ha ka sagha ta fitika zlagapta Yuhwana mnda maga Batem. Ta fitika zlagapta Yuhwana mnda maga batem tama, ka zlraftá lu ta mna gwada ta ghə̄ja Lfida Gwada ta ga mghama Lazglafta, ka zlu' u mnduha ta vgha ja lami. ¹⁷ Tsaw mal ndækwedata hərduta luwa nda hadik ka dədavaghuta thatá skwi turtuk ma zlahu,» ka'a.

Tagħha skwi ta ghə̄ja għażla marakw

¹⁸ «Mndu ta ghzlinjá markwa tanj ka klaftá sani ná, hliri ta hlu tsa mndu ya. Mndu ta klaftá marakw ghzliż zə'ala tanj guli ná, hliri ta hlu tsa mndu ya,» ka'a.

Isana mnda gadghel nda Lazar

¹⁹ «Mamu sana mndu ghalya ka gadghel, lgut kulefedfedha nda bla dzvani ta sudə tsi ta vgha. Inda fitik, skwi zdazda ta zə lu ga tanj. ²⁰ Mamu sana mndu guli Lazar hgani, ka pdu, ka lku vghani dze'dze', ta zi'aku, ta hani ta watgha ga tsa mnda gadghel ya. ²¹ Ta kumay si ta baghaftani nda wiwisa dafa ta rkata ma vlə zay tsa mnda gadghel ya, sew mutsaf a wa. Ama kriha yeya katək ta sli'adaghata da ni'a tsa lkuhani ya. ²² Ka mtuta tsa mndu ka pdu ya, ka tsukwagħatá duħwalha Lazglafta fata tavata Abraham. Ka mtutá tsa mnda gadghel ya guli, ka paċamtá lu. ²³ Ka ghuyə tsi ta dañwa katakata ma vla nzakwa gwal nda rwa. Kə'a kə'a klanjtá ghə̄j ná, ka nghantá tsi ta

Abraham di'inj kawadaga nda Lazar. ²⁴ “Da da Abraham! Tawatá hidahida ta i'i! Ghunafghuna ta Lazar ka tsughumamta tsi ta ndəfiŋa dzvani ma imi, ka dīdifta tsi ta ghanik ləŋləŋləŋ, kabga ta ghuya daŋwa yu katakata ma na vu na,” ka'a dzatá lawlaw. ²⁵ Ka Abraham nda tsi mantṣa: “Sagəŋ! Havaphava ka za mghama gha si ta zə ka ma nzakwa gha nda iri ta ghəŋja hadik, ta ghuyə Lazar ta daŋwani ya. Ndana tama nda lba ɻuđufa tsatsi, ta ghuyə kagħa ta daŋwa gha. ²⁶ Zlaŋha lu ta tsa, mamu mghama gudzuvruŋ ta dgamata. Dər má ta kumay mnduha ta sli'aftha hadna da aŋni ɻa dza'a da kaghuni ná, laviŋ a həŋ wa. Laviŋ a lu ta tsughwadagapta da kaghuni ka sagħa da aŋni guli wu,” ka'a. ²⁷ “Ka si mantṣa tsi, wya dzvu, ghunatá Lazar da la ga da da, ²⁸ kabga ta mamu zwanama da hutaf. Ka dza'a tsi da snanamtá həŋ, da sagħa hahəŋ guli da ghuya daŋwa ma na vla ghuya daŋwa na,” ka tsa mn̄da gadgħel ya. ²⁹ “Mamu vindatá deftera zlaha Musa nda vindatá gwada la anabiha da zwanama għa, ka snasna həŋ,” ka Abraham nda tsi. ³⁰ “Slaghwa a tsaya da da Abraham wu, ka sli'af hadna mndu da gwal nda rwa, ka lagħa slanagħatá həŋ ka tsi ná, hadahada həŋ dza'a mbəðanaftá nzakwa tanj,” ka tsa mn̄da gadgħel ya. ³¹ “Ka va a həŋ ta sna tsa zlaha Musa nda tsa gwadaha la anabi ya wu katsi, dər ki sli'aftha mndu da gwal nda rwa ka lagħa slanagħatá həŋ, had fitik dza'a snata həŋ wu, ka Abraham nda tsi,”» ka'a.

*Hidaku vla Yesu
Mat 18:6-7,21-22, Mak 9:42*

¹ Ka Yesu nda duhwalhani tama mantsa: «Nda nza tkwe' ka nzakwa skwiha dza'a dzintá mnduha ka tuthun. Ama daejwani ma mndu ta zləmbintá sani. ² Ta dran ya ma hbanam lu ta buna ma lwi ka vzaghata da drəf, ka vzamtani ta sanlaha nda hta da dmaku. ³ Nghawa ghənja ghuni!

«Ka gaga zwanjama gha ta dmaku, mnanajmna dar. Ka mbədjanaf mbəda tsi ta nzakwani, planapla ta dmakwani. ⁴ Ka dər ndəfaj səla gaghata tsi ta dmaku ta fitika turtuk ka va sagha tsi mnagħajta kazlay: Bgadaya kə'a, plinispla,» ka'a.

Gwadata zlghay nda ɻudsuf

⁵ Ka gwal ghunay nda Mgham Yesu mantsa: «Sgajnagħha zlghay nda ɻudsuf,» ka həj. ⁶ Ka Yesu tsu'anaftá wani ta həj mantsa: «Ka mamu zlghay nda ɻudsufa ghuni taħbi hya kramasa katsi, dza'a mnay kuni ja ya babala ya kazlay: Tdaftda ta vgha għa ka dza'a ka vzamtá vgha ma drəf kə'a, ja snaghunatani.»

Varda kwalva

⁷ «Ka mamu ya mataba ghuni ta hvanatahvha ta mndu, ka ta nghanatá rini a tsi, na gi nghanja tsa mndu ya ta saghani ma vwah ná, “sawi misimmisim da za skwa zay” ka'a dza'azlay nda tsi ra? ⁸ Skwi dza'a tsi mnay ná, “diha skwa zay, ka mbədaptka ta lgut ja vla skwi ja da, ta zə yu. Tahula tsa, ja zay għa ta ja għa kə'a.” ⁹ Dza'a rfay ta tsa kwalva ya kabga magatani ta tsa skwi mnana tsi ya ra?

¹⁰ «Mantsa ya kaghuni guli, ka magamaga kuni ta skwi mnaghuna Lazglafta ɳa magay katsi, “nu hayhaya kwalva ma aŋni 6a, skwi ya laviŋ ɳni ta magata maga ɳni, ka kuni mnay,”» ka'a.

Mbanafka Yesu ta sana mndu ksu rda mndu

¹¹ Ta dza'a Yesu da luwa Ursalima, ka labə tsi ma takataka hadika Samari nda Galili. ¹² Tata lamə nda la Yesu da sana luwa, ka sagha gwal ghwaŋ hlu rda mndu ta həŋ guyaku nda tsi. Ka nzagaghatá həŋ kətsau'. ¹³ «Mgham Yesu, tawatá hidahida ta aŋni,» ka həŋ kapanjtá lwi. ¹⁴ Na gi pghafta irani ta həŋ, «lawa la maranantá vgha ghuni ta mnda dra skwi ɳa Lazglafta,» ka'a nda həŋ. Tata mbada həŋ ka dza'a, gi kləwəd nda mbamba həŋ. ¹⁵ Na gi nghantá sani turtuk mataba tanj ta tsa mbatani ya, ka vraktá tsi nda zləzlva Lazglafta nda lwi dagala dagala, ¹⁶ ka lagha tsi zləmbatá ma ghuva Yesu, ka rfay. Tsaw mnda la Samari tsa mndu ya. ¹⁷ Ka Yesu mantsa: «Għwaŋ a həŋ ta mbambafta kay ra? Ga tsaha təmbay ya katək na? ¹⁸ Nana mndu ka matbay na yeya kwenkwen ta vragaghata da rfanagħatá Lazglafta ra?» ka Yesu ta ghəjnani. ¹⁹ «Sli'afsli'a għa ka dza'a ka, zlghay nda ɳudsufa għa ta mbagħafta,» ka Yesu nda tsi.

Ma takataka ghuni ga mghama Lazglafta

Mat 24:23-28,37-41

²⁰ Ka la Farisa nda Yesu mantsa: «Yawu dza'a sagħa fitika ga mghama Lazglafta na?» ka həŋ. Ka'a nda həŋ mantsa: «Għur a dza'a nghajta lu ta sagħha ga mghama Lazglafta wa,» ka'a. ²¹ «Had lu dza'a mnay kazlay: A! “Wana tsi,” a! “Wa'a tsi”

kə'a wa. Dina ka snañta ghuni kazlay: Ma takataka ghuni ga mghama Lazglafta kə'a,» ka Yesu nda həñj.

Fitik dza'a sagha Zwañja mndu

²² Ka'a nda duhwalhani guli mantsa: «Dza'a sagħħasa fitik ɳa kumañta ghuni ta nghanjtá fitika Zwañja mndu dər turtuk səla tsi, nghanjtá a kuni wa. ²³ Ka lu dza'azlay nda kaghuni na: “A’! Wa a hada a,” “a’! Wana ħadna,” yaha kuni da dza'a, yaha kuni da slaslamaku. ²⁴ Manda daslakwa wuda luwa ta sli'afta ta sana slərpu ka labə da sana vli ya ná, mantsa ya dza'a sagħa Zwañja mndu badu ɳani fitik. ²⁵ Ma kdə tsaya, dza'a ghuyapə ghuya ta dañwa katakata ɳa vziñta na mnduha ta na fitik na. ²⁶ Tsa skwi ta maguta ma fitika Nuhu* ya ná, mantsa ya dza'a magakwa tsi ma fitika Zwañja mndu guli. ²⁷ Ta zazaku mnduha, ka sasaku, ka hla mi'i, ka vla kwagħha tanj ɳa zə'al, ha ka sagħa fitik kəl Nuhu ka lami da kwambalu, ka sagħha imi vlunduż zafanatá həñj. ²⁸ Ka guram nda skwi ta magata ta fitika Ludu dza'a magakwa tsi. Ta zazaku mnduha, ka sasaku, ka sakway, ka dzawapta, ka ɳabay, ka babay, ²⁹ vagim badu sagħwa Ludu ma Suduma† ya, ka zlagatá drəfa vu zafanatá həñj tendərzlele'. ³⁰ Manda va tsaya dza'a nzakwa tsi baðu tsa fitik dza'a zlagapta Zwañja mndu ya.

³¹ «Baðu tsaya, ka ta nzaku mndu ta dədəmatá ghənja həga, dər ma mamu huzlani ma huða həga, yaha tsi da saha da hlay, ka hwayaghuta tsi.

* ^{17:26} Ngha ta Zlraffa 6:5-12 nda 7:6-23. † ^{17:29} Ngha ta Lukwa 10:12.

Mantsa mndu ma vwah guli, yaha vru dzaghani. ³² Havakwa markwa Ludu[‡] ba! ³³ Mndu ta kuma mbanafaftá hafani ka ghəjani ná, dza'a zadiñzada. Ama mndu ya ta zadiñtá hafani dza'a mutsaf-mutsa. ³⁴ Ka yu ta mnaghunata ná, ma tsa rvidik ya, gwal his ta hani ta ghzlənja turtuk, ja klagħutá sani, ka zlanavatá sani. ³⁵ Mi'aha his ta hu'u ka skwa turtuk, ja klagħutá sani ka zlanavatá sani. ³⁶ [Mnduha his ma vwah, ja klagħutá sani ka zlanavatá sani,]» ka'a nda həej. ³⁷ Ka duħwalhani nda tsi mantsa: «Ga dza'a magakwa tsa skwiha ya ní Mghama da?» ka həej. «Ka ga mbla skwi ya ná, hada ta tska gugżlum ta vgha,» ka'a nda həej.

18

Sana għwadaka mnda tsa guma

¹ Ka mnə Yesu ta mahdiħdi ja taŋ, ja gdavata taŋ nda maga du'a, yaha malandugwa taŋ da rwaku, da zlanatá həej. ² Ka'a mantsa: «Mamu sana mnda tsa guma ma sana luwa kul zlənja Lazgħafta, had ghuyani nda mnda səla wa. ³ Mamu sana markwa wadgu ma va tsa luwa ya guli, ta va għdata ta lagħha da mnay ħani kazlay: Dgħajnejna guma mataba ħjni nda ghuma da, ka'a tazlay. ⁴ Nda kċċa fitika kwalaghutani ta tsanatá tsa gumani ya. Tahula tsa, ka'a ma ghəjnejni mantsa: “Dər ma zlənja a yu ta Lazgħafta wu, had ghuya da nda mnda səla guli wu, ⁵ tsaw wana na wadgu na ta ghuya i'i, dər tsanata da ta na gumani na, yaha da għdata ta sagħha da ghuya ghəjja da,”» ka'a. ⁶ «Fawa sləmənji ka sna kuni ta skwi mnə tsa għwadaka mnda tsa guma ya ba!

[‡] **17:32** Ngha ta Zlraffa 19:26.

⁷ Lazglafta yeya dza'a kwal kul maganatá zdaku ta mnduhani ta wahu da tsi gifitik nda rvidik tani ḥa gərda hən̄ rki na? ⁸ Ka i'i ta mnaghunata, dza'a gi maganamaga ta zdaku ta hən̄ gi hadahada. Nziya nza tsi, badu vragata dza'a vragata Zwaṇa mndu ní, dza'a slanaghasla ta gwal ta zlghafta nda ḥuduf rki na?»

Mnda la Farisa nda sana mnda tska dzumna

⁹ Ka mn̄e Yesu ta sana mahdihdi guli kabga sanlaha ta ngha ghən̄a taŋ ka gwal t̄drukwa ta kēma Lazglafta ka ghubasa sanlaha. ¹⁰ Ka'a mantsa: «Mamu sana mnduha his ta ḥladafta da həga Lazglafta da maga du'a. La Farisa sani, mnda tska dzumna sani. ¹¹ Ka sladatá tsa la Farisa ya ka maga du'a ma ghən̄ani. Ka'a mantsa: “Ari Lazglafta, ta rfay yu ta kagha, kabga nza a i'i manda sanlaha ma mnduha, gwal ghali, ka ghwaḍak mnduha, nda gwal hliri wa. Nza a yu manda ya mnda tska dzumna ya wa. ¹² Fitik his ta fata yu ka summa ma luma, ta vlay yu ta skwi turtuk ḥa gha ma skwiha da ghwaṇj kə'a.” ¹³ Na tsa mnda tska dzumna ya kay ka nzagaghata kətsau', walaŋ a ta kapaṇtā ghən̄ nda ta luwa wa. Mbada kə'a ka wuslikay dzvu, ka dza ghuva. Ka'a mantsa: “Ari Lazglafta, tawa ta hidahida ta i'i ta nzakway ka mnda dmaku na,” ka'a. ¹⁴ Ka i'i ta mnaghunata, ta lagha tsa mndu ya dzaghani, nda dzra ḥani nda Lazglafta. Mantsa a nzakwa ḥa tsa la Farisa ya wa. Nzakwani ná, dər wa ta kapanraftá ghən̄ani, dza'a gwitsaganagwitsa lu. Ka hananahana mndu ta ghən̄ani, dza'a kapanafkapa lu,» ka'a.

Na gwal ta gara vgha nda zwani, ga mghama Lazglafta

Mat 19:13-15, Mak 10:13-15

¹⁵ Mbada mnduha ka va hlaktá zwani kwitikw kwitikw da Yesu ḥa tfanagħatani ta wi ta hən̄ guli, Na nghajta duhwalhani ta tsa hladagħatā zwani ya, ka ghzlə hən̄ ta hən̄. ¹⁶ Ka hgantá Yesu ta hən̄, ka'a mantsa: «Zlanjwazla ta zwani ka sagħha hən̄ da i'i! Ma pya kuni ta hən̄. Nda nza ga mghama Lazglafta ka ḥa gwal ta gara vgha nda hən̄. ¹⁷ Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, dər wa ta kwal kul tsu'aftá ga mghama Lazglafta manda zwanj kwitikw ná, had dza'a walantxa lami dida dekdek wu,» ka'a.

Sana mnda gadghel

Mat 19:16-30, Mak 10:17-31

¹⁸ Ka dawantá sana mghama la Yahuda da Yesu ka'a mantsa: «Njerma mgham, nu da a yu magay ka da mutsafha yu ta hafu ḥa kdekedzen na?» ka'a.

¹⁹ Ka Yesu nda tsi mantsa: «Kabgawu ta kəl ka hga i'i ka njerma na? Lazglafta turtukwani njerma.

²⁰ Nda sna ka, ka zlalu ta mnay: “Ma hlu ka tiri, ma dza ka ta mndu, ma ghali ka ta ghali, ma tsanava ka ta gwada ta mndu, vlatá glaku ḥa i da għa nda ma għa*, kə'a,”» ka Yesu nda tsi. ²¹ «A! Sna a i'i ta tsaha ya daga ma ga zwañna dà ra,» ka'a. ²² Na snantxa Yesu ta tsaya, ka'a mantsa: «Turtuk skwi ta pdiegħadaghawta. La dzawixtā skwiha għa, ka dagħanafta ka ta tsedani ta la ka pfu, dza'a mutsay ka ta gadghel ta luwa, ka vrakta ka, ka dza'a ka

* **18:20** Ngha ta Sabi 20:12-16, Vraffa ta Zlalu 5:16-20.

mista da,» ka'a. ²³ Na snañtani ta tsa gwada ya, su'anak kumani kabga gadghel ya katakata.

²⁴ Nghanata Yesu ta tsa su'anaka ta njusufani ya, ka'a mantsa: «E! Nda bla ka lama gadghel da ga mghama Lazglafta. ²⁵ Ta drañ lama ñalibwa nda ta ghuruma lipir, ka lama gadghel da ga mghama Lazglafta,» ka'a. ²⁶ «Ka si mantsa tsi, waya dza'a mbafta ba?» ka tsa gwal ta sna skwi ta mnə tsi ya. ²⁷ «Tsa skwi nda bla nzakwani da mnda səla ya ná, bla a da Lazglafta wu,» ka Yesu zlghanaftawa tanj. ²⁸ Ka Piyer mantsa: «A'a! Wana aŋni ta zlañtā inda skwa ñni, ka dza'a mista gha,» ka'a. ²⁹ Ka Yesu nda həñ mantsa: «Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, ka zlañzla mndu kabga ga mghama Lazglafta, ta hgani, ka markwa tanj a tsi, ka zwanamani a tsi, ka i dani nda mani a tsi, ka zwanani a tsi, ³⁰ dza'a kwal kul mutsaftá skwi dagala ma na zamana na, ña mutsaftani ta hafu ña kdekedzeñ dazlay wu,» ka'a.

*Mnagøltä Yesu ta dza'ani mtaku nda sli'agaptani
Mat 20:17-19, Mak 10:32-34*

³¹ Ka hgadaghatañ Yesu ta duhwalhani ghwañpdə his da tsi, ka'a nda həñ mantsa: «Wana mu ta dza'a da Ursalima hada dza'a kdafta skwi vindaf la anabi ta ghənja Zwañja mndu. ³² Dza'a vlañvla lu ta gwal kul nzakway ka la Yahuda, ña gagay tanj, ña rarázay tanj, ña tafay tanj ta sərdək tida. ³³ Tahula sləvapta tanj nda krupi, ña dzata. Ta mahkəna fitik, ña sli'agaptani.» ³⁴ Sna a duhwalhani ta tsa skwi ta mnə tsi ya wa. Gwada nda difa ya ta snə hahəñ, sna a həñ ta klatá ghəñjani wa.

*Mbanafka Yesu ta sana mndu nda ghulpa
Mat 20:29-34, Mak 10:46-52*

³⁵ Ndusadaghata Yesu tavata luwa Yeriku, mamu sana ghulpa ta mndu ta nzaku ta wa tvi ta gatá skwi. ³⁶ Snanjani ta dəmga ta sli'adaghata, ka dawanjtá tsi ta skwi ta magaku. ³⁷ Ka mnamatá lu kazlay, Yesu mnda la Nazaret ya ta labə kə'a. ³⁸ Ka'a mantsa: «Yesu zwaŋa Dawuda, tawatá hidahida ta i'i,» ka'a dzatá lawlaw. ³⁹ Lagha tsa gwal ta kəma ya ka davay, ka mbəl ɳa hanaftá wi. «Zwaŋa Dawuda, tawatá hidahida ta i'i!» ka'a sganaghata lwi dagala dagala. ⁴⁰ Ka sladavatá Yesu. «Klakwakla,» ka'a mnamatá mnduha. Manda gavadanaghata, ⁴¹ «nu ta kumə ka ta magaghata da na?» ka Yesu dawanja da tsi. «Maləma da, ka nghəgħlanja yu ta vli,» ka'a nda tsi. ⁴² Ka Yesu nda tsi mantsa: «Nghəgħlañ ngha għa, zlghay nda ɳudufa għa ta mbagħafta,» ka Yesu nda tsi. ⁴³ Gi hadahada, nzuwidid irani, ka sli'aftá tsi ka dza'a mista Yesu nda zləzlv Lazgħafta. Inda mndu ta nghanja ka zləzlvu tsi ta Lazgħafta.

19

I Yesu nda Zakayus

¹ Ka 6hadamtá Yesu da luwa Yeriku, ka labə nda mida. ² Mamu sana mndu ta hgə lu ka Zakayus, mali ta ghənja gwal tska dzumna, gadghel ya guli. ³ Ka zbə tsi ta tva gmata nda Yesu, ka wa tsi ya. Tsaw lavij a ta nghanja wa. Ka dekweri nzak-wani tskutska mnduha guli ⁴ Ka hwayagħata tsi nda ta kəma, ka ɳladafta ta sana fwa babala, ɳa nghanja Yesu ta labə nda ta tsa tvi ya. ⁵ Manda

6hadaghata Yesu da tsa vli ya, ka kapañtā tsi ta ghəj, ka nghadafta. Ka'a mantsa: «Zakayus, sasa gha misimmisim da ghuni ta dza'a yu gita,» ka'a. **6** Ka gi saha Zakayus, ka laghu həj da tanj, ka tsu'aftá tsi ta Yesu nda rfu. **7** Nghajta mnduha ta tsaya, mbada həj ka rurujwaku. «Wa a laghwa tsa mndu ya da mnda dmaku,» ka həj. **8** Ka sladata Zakayus, ka'a nda Mgham Yesu mantsa: «Sna ba Mghama da! Dza'a daganaftá slbahwa gadghəla da yu ta la ka psu. Ka mamu mndu si hulgudunus yu ta skwani, fwad səla dza'a planamta yu ta va tsa skwani ya guli,» ka'a. **9** Ka Yesu mantsa: «Samsa mbaku da na həga na gita, kabga zivra Abraham tsatsi guli. **10** Tsaya ná, sa psa gwal nda zada ɳa mbambanaftá həj Zwaṇa mndu,» ka'a.

Kwalvaha hkən
Mat 25:14-30

11 Tata snaysnay həj ta tsa skwi ya, ka sganaghata Yesu ta mahdihdi kabga ndusanavatani ta luwa Ursalima. Guli ná, zlah gi dza'a zlagapzлага ga mgham Lazglafta, ka mnduha ta ndanay. **12** Wya tsa skwi ta mnə tsi ya: «Mamu sana mndu ka katsala mndəra tanj ta laghwi ta sana hadik di'inj, ɳa famta ka mgham, kada vrakta tsi. **13** Ma kċətsi kada laghwi, ka haga'atá tsi ta gwal ksanatá slna ghwañj ka daganaftá tseda dasu* pal pal pal ta həj. “Ka tsakala kuni ta tsakala nda tsi ta vraktá yu,” ka'a nda həj. **14** Tsa mndu ya ná, ta husaṇhusa ta tsa mnduha ta tsa hadik ya. Ka ghunaftá həj ta mnduha ta hulani kazlay: Va a ɳni ta gayni ta

* **19:13** Tseda vagha mndu turtuk turtuk ya.

mgham ta ghə̄ja aŋni wu kə̄'a. ¹⁵ Kulam nda tsa, ka famtá lu ma mgham, ka vraktá tsi ta hadikani. Ka hagaktá tsi ta tsa gwal daganaf tsi ta tsedi ya, ɻa dawan̄ta da hə̄j ta skwi mutsanagha hə̄j. ¹⁶ Ka lagha sani tanṭan̄j. Ka'a mantsa: "Mghama dā! Ghwan̄j mutsanaghata yu ta ghə̄ja tsa vliha ka ya kay," ka'a nda tsi. ¹⁷ "Dina tsa, və̄rda kwalva ka. Fitika tsa nzata gha ka və̄rda mndu ma skwi ki'a ya, ka ɻumna ta ghə̄ja luwaha ghwan̄j ta famta yu ta kagha," ka tsa mgham ya nda tsi. ¹⁸ Ka lagha mahis. "Mghama dā! Hutaf mutsanaghata yu ta ghə̄ja tsa vliha ka ya kay," ka'a nda tsi. ¹⁹ "Kagha guli, ka ɻumna ta ghə̄ja luwaha hutaf ta fanaghata yu ta kagha, ka'a." ²⁰ Ka sagha sani. Ka'a mantsa: "Mghama dā! A'a tseda dasa gha. Ma lgut si mbsamta yu. ²¹ Zlə̄ŋafzlə̄ŋa yu ta kagha, nda bla gwada ta kagha, ta klay ka ta skwi kul fata ka, ta tskay ka ta skwi ta vwah ya kul slə̄gaftá ka," ka'a nda tsi. ²² "Ghwadaka kwalva ka. Ta gwada gha ta tsaghaghata yu ta guma. Nda sna kagha kazlay: Nda bla gwada ta i'i, ta klay yu ta skwi kul fata yu, ta tskay yu ta skwi ta vwah kul slə̄gaftá yu kə̄'a a tsa wa. ²³ Kabgawu kwal ka kul famta ta tsa tseda da ya ma ban̄ki? Ma na vrakta dā na ná, ma ɻa klagapta dā nda zwan̄j ta ghə̄jn̄i?" ²⁴ Ka mgham nda tsa gwal hada ya mantsa: "Klə̄gə̄danaghwa tsa tseda dasu ya ka gwanaghata kuni ta tsa ghwan̄j ɻani ya," ka'a. ²⁵ Ka hə̄j nda tsi mantsa: "A'a! Ghwan̄j a ɻani tsa mghama dā wa!" ka hə̄j nda tsi. ²⁶ "Ka i'i ta mnaghunata wa, ka mamu skwi da mndu katsi, ɻani ta sganaghata lu. Ala ka had skwi da mndu wu katsi, klə̄gə̄danaghutá va tsa

ki'atani ta fə tsi ta ghəŋ tida ya, ka'a zlghanaftawi ta həŋ. ²⁷ Tsa hamata gwal kul kuma nzakwa da ka ga mgham ta ghəŋja taŋ ya, hlagaghawahlta ta həŋ ka pslata kuni ta həŋ tawa ira da, ka'a nda həŋ,"» ka Yesu. ²⁸ Tahula mnata Yesu ta tsa gwada ya, Ka sli'aftá tsi ka mbada ta kəma taŋ nja dza'a da Ursalima.

*Lama Yesu da luwa Ursalima
Mat 21:1-11, Mak 11:1-11, Yuh 12:12-19*

²⁹ Manda ndusanavatani ta luwa Beslaze, nda luwa Betani ta nzakway ndusa nda ghwá Zaytun ja, ka ghunaftá tsi ta duhwalhani his. Ka'a nda həŋ mantsa: ³⁰ «Lawala da na luwa ta kəma mu na. Bhadaghata ghuni ja, dza'a slanaghasla kuni ta zwaŋja kdih ta hba, ta kul walantá mndu ta lafi tida. Ka plata kuni ka klaktá kuni. ³¹ "Ka ɣaw ta pla kuni na?" ka mndu nda kaghuni ja, "Mgham ta psay"» ka kuni dazlay nda tsi, ka'a.

³² Ka laghu tsa gwal ghunagha lu ja, ka slanaghatá həŋ manda va ya mnana Yesu ta həŋ. ³³ Tata playplay həŋ, «ɣaw kuni ta zwaŋja kdih na?» ka tsa gwal nda kdīha taŋ ja. ³⁴ «Mgham ta psay,» ka həŋ zlghanaftawi ta həŋ. ³⁵ Ka klanaktá həŋ ta tsa zwaŋja kdih ja ta Yesu. Ka pghaftá həŋ ta lgutha taŋ tida. Ka faftá Yesu tida. ³⁶ Ka gavu həŋ ja ná, ka zlazlatə mnduha ta lgutha taŋ ta tvi. ³⁷ Ndusadaghatani nda Ursalima, nda ta tsa tvi ta saha nda tvə ghwá Zaytun ja, mbada inda tskata duhwalhani ka rfu, ka zləzlva Lazglafta nda lwi dagaladagala ta ghəŋja inda mazəmzəm ja nghaj həŋ. ³⁸ «Ka tfanaghatfa Lazglafta ta wi ta Mgham ta sagha ma hgani. Zdaku ta luwa, glaku

ŋa Lazglafta ta luwa nda gaftək,» ka həŋ. ³⁹ «Lma ta na duhwalha na 6a, ka l6ata həŋ,» ka sanlaha ma la Farisa ta lami da taba dəmga. ⁴⁰ «Ka i'i nda kaghuni wa, ka hafha həŋ ta wa taŋ ná, pala dza'a wahay,» ka'a nda həŋ.

Taway Yesu ta luwa Ursalima

⁴¹ Ndusadaghatani dekdek nda luwa, ka ng-hanavatá tsi, ka taw tsi ta taw ta ghəŋjani. ⁴² Ka'a mantsa: «Ka má nda sna kagħha Ursalima káka má da zba zdakwa għa gita! Ndana tama, zadaghaghazada nghəglanja a ka wa. ⁴³ Dza'a saghasa fitika ksaghaghata, ŋa dzəbafta għumaha għa ka wagherfa, ka ŋamtá kagħha hesl dər ndiga. ⁴⁴ Na zadaghata nda mnduha għa tani. Zlanata a həŋ ta nzugwatá pala ta ghənja sani wu, kabga tsatsafa a kagħha ta tsa fitika sagħha Lazglafta da kata kagħha ya wu,» ka'a.

Għzlay Yesu ta għwal dzawa skwi ma həġa Lazglafta

Mat 21:12-17, Mak 11:15-19, Yuh 2:13-22

⁴⁵ Ka lamə Yesu da həġa Lazglafta, ka zlraftá tsi ta ghzlagħaptá għwal ta tsakala. ⁴⁶ Ka'a mantsa: «Vinda a ma deftera Lazglafta kazlay. Həġa da ná, həġa maga du'a ya kə'a ra? Na kaghuni ná, ka ninja ka galigha la ghali†?» ka'a nda həŋ. ⁴⁷ Ka tagħha Yesu ta skwi ŋa mnduha ma həġa Lazglafta inda fitik. Mbada għwal dra skwi ŋa Lazglafta nda għwal tagħha zlahu, nda la mali ta ghənja mnduha ka psa dzatá Yesu. ⁴⁸ Ama sna a həŋ ta tvi ka həŋ dza'a

† **19:46** Ngha ta Isaya 56:7 nda Irmiya 7:11.

6hanavata wu, kabga dar fata mnduha ta vgha ka sna gwadani.

20

Wa ta vlaqtá tvi ta Yesu ḥa magay mantsa na?

Mat 21:23-27, Mak 11:27-33

¹ Ma sana fitik, ma tsa fitika tataghay Yesu ta skwi ḥa mnduha ma h̄ega Lazglafta, ka mna Lfida Gwada ya, ka sli'adaghata la mali mali ta gh̄enja gwal dra skwi ḥa Lazglafta, nda gwal tagha zlahu, nda la galata mndu slanaghata. ² Ka h̄ej mantsa: «Mnañnamna, ka wa ta mnaghata maga na skwiha na, ka wa ta vlaghatá mbrakwa magay?» ka h̄ej nda tsi. ³ Ka Yesu mantsa: «Ka dawaghuna dawa i'i guli. ⁴ Lazglafta ta ghunagatá Yuhwana da maga batem re, ari mnduha a na? mnihawa mna,» ka'a nda h̄ej. ⁵ Ka nzatá h̄ej ka dzrəkay mataba taŋ. «“Ka Lazglafta ya ta ghunagata” ka mu, “nu kul zlghافتá kuni ta gwadani 6a,” ka'a dza'azlay nda amu. ⁶ “Ka mnduha ya” ka mu guli, dza'a zlrətsaku mu nda pala da inda mnduha ḥa psplatá amu, kabga nda sna inda taŋ kazlay: Anabi Yuhwana kə'a.» ⁷ «Sna a aŋni ka wa ta ghunagaghata wu,» ka h̄ej nda tsi. ⁸ Ka Yesu mantsa: «Ahaa! I'i guli ná, had Yu ta mnaghunata ka wa ta vlihatá mbrakwa maga tsa skwiha ya wu,» ka'a nda h̄ej.

Sana mnda vwaha inabi ta sidi

Mat 21:33-46, Mak 12:1-12

⁹ Tahula tsa, ka zlraftá Yesu ta mna mahdihdi ḥa mnduha, ka'a mantsa: «Lagħa sana mndu ka ḥabatá fuha inabi ma vwahani. Ka sli'aftá tsi ka lagħwi distaluwa ḥa nzdavata. ¹⁰ Magatá fitika

daga yakwa fwa inabi, ka ghunaftá tsa mndu ya ta kwalvani slanaghatá tsa gwal ta hva vwaha tsa inabi ya, ḥja hlanraftá mayaka ḥjani ma yakwa fu. Ka mbədanatá tsa gwal ta hva tsa vwah ya ta tsa kwalva ya nda dzə kul klanafta. ¹¹ Ka ghunglaftá tsi ta sana kwalvani, ka rəhaptá həj̄ ta tsaya guli, ka rərazata, ka vriŋta kul klanafta. ¹² Ka ghungladaptá tsi ta mahkəna kwalvani, ka balanatá həj̄ ta tsaya guli ka vziđinta. ¹³ Ka dani ma tsa vwaha inabi ya mantsa: “Waka yu dza'a magay? dza'a ghuna zwaŋda dzvu yu, yu. Tsatsi yeya dza'a vlə həj̄ ta glaku ḥjani,” ka'a. ¹⁴ Na ghur nghay tsa gwal ta hva vwaha tsa inabi ya ta lagha tsa zwaŋ ya, gi ka həj̄ mantsa: “Ya wana tsa mndu dza'a za həga ya tane, dzamadza, ka nzakwa na fuha inabi na ka ḥja mu,” ka həj̄. ¹⁵ Ka tsəhaghata həj̄ di'ij̄ nda tsa vwaha inabi ya, ka dzata.» Ka Yesu mantsa: «Mantsa tama ní, nu dza'a maganata dani ma vwaha inabi ta həj̄? ¹⁶ Dza'a laghala slanaghatá tsa gwal ta hva tsa vwaha inabi ya, ka pslatá həj̄. ḥja klaftani ta tsa fwa inabi ya, ka fanamta ma dzvu ta sanlaha ma mnduha,» ka'a nda həj̄. «Had tsaya dza'a magaku mantsa wu,» ka tsa mnduha ta sna gwada Yesu ya hlaftawi.

¹⁷ Ka naghadamtá Yesu da kuma tanj, ka'a mantsa: «Nu klatá ghəj̄a tsa gwada vindaf lu ma deftera Lazglafka kazlay:

Tsa pala wudidinj gwal ta ba həga ya,
ta nuta ka palaka tughwa həga* kə'a ya?

¹⁸ Inda mndu dza'a nzeghwafa ta tsa pala ya, dza'a hurubu huruba. Ka tsa pala ya ta

* **20:17** Ngha ta Zabura 118:22.

dəðanagħatá tsa mndu ya katsi guli, dza'a hu'anap hu'a ɳərdək,» ka'a.

Nda ra ka pla dzumna ɳa mghama Ruma ra?
Mat 22:15-22, Mak 12:13-17

¹⁹ Ma va tsa fitik ya, ka zbə la mali ta ghənja gwal dra skwi ɳa Lazglafta, nda gwal tagħha zlahu, ta tva ksaftá Yesu, kabga nda sna hənej kazlay: Ta ghənja taŋ ta mna Yesu ta tsa mahdihdi ya kə'a, ama ka zlənjaftá hənej ta mnduha.

²⁰ Ka va dakwats hənej ta Yesu, ka ghunadagħatá hənej ta sana mnduha ta nzakway manda va ya ɳərma mnduha ya, da dawa gwada da Yesu, ɳa dakwatsa gwada da tsi, ɳa ksafta ka vlanjtá ɳumna.

²¹ Ka dawantá hənej da tsi: «Mghama da! Nda sna ɳni ta gwadha ta gwadex ka, nda skwi ta tagħex ka tħukwa nzakwani kə'a. Had ka ta gala mndu wu, tva nzaku kahwathwata manda ya ta kumex Lazglafta ta tagħex ka,» ka hənej. ²² «Mnaqżnamma, nda ra re ra a wa a ka play mu ta dzumna ɳa mgham Sezar na?» ka ga ɳni. ²³ Tsatsafta Yesu ta tsa madgwirmadgwira taŋ ya, ka'a nda hənej mantsa: ²⁴ «Yahawa ka nghanata yu ta tsa kwaibū† ya. Fuwata wa nda hga wa na thaf lu tida na na?» ka'a. «ɳa mgham Sezar ya,» ka hənej. ²⁵ «Ala plawa ɳa mgham Sezar ta ya ta nghanatá mgham Sezar. Plawa ɳa Lazglafta ta ya ta nghanatá Lazglafta,» ka'a. ²⁶ Trid traptra hənej ta ksaftá krughuvani ma skwi ya ta mnətsi ta kema mnduha. Tsa zlghawani yeħxa ta vlanjtá ndərmimay ta hənej katək, ka nzatá hənej faflara.

† **20:24** Ngha ta Lukwa 15:8.

Dza'a sli'agapsli'a gwal nda rwa ra?

Mat 22:23-33, Mak 12:18-27

²⁷ Ka gavadaghatá sanlaha ma la Sadukiya guli tavatá Yesu. Tsa la Sadukiya ya gwal ta mnay kazlay: Had sli'agapta ma mtaku nda hafu wu kə'a ya. Ka dawanjtá həj da Yesu. ²⁸ «Mghama da! Ka Musa vindajnafta na: “Ka mamu sana mndu nda zwaŋamani ta klaftá marakw ka mtuta kul yatá zwaŋ katsi, ka kla tsa mndu ta ndiri ya ta tsa wadgani ya, ḥa yanatani ta zivir ta zwaŋamani‡,” ka'a. ²⁹ Tsaw mamu la zwanama ndəfáj həj. Ka klaftá zumali ta marakw ka mtuta kul yatá zwaŋ. ³⁰ Ka klutá mahis ta tsa wadgu ya, ³¹ mantsa ya mahkən, ka raftá həj ndəfáj ndəfáj tida ka rwuta həj, had ya ta yatá zwaŋ nda tsi wa. ³² Mantsa ya guli ka mtanaghatá tsa marakw ya. ³³ Mantsa tama ní, ḥa wa ḥa wa dza'a nzakwa tsa marakw ya badu sli'agapta ma mtaku nda hafu, ya wya klukla tsa mnduha ya ndəfáj ndəfáj ka markwa taŋ na?» ka həj nda tsi. ³⁴ Ka Yesu nda həj mantsa: «Ta kluvustá vgha zgwana nda mi'aha ma na ghəja hadik na, ³⁵ ama zgwana nda mi'aha gwal nghadap Lazglafta kazlay: Nda ra həj ka vrugapta ma mtaku nda hafu, ḥa nzaku nda hafu ma mbədakwa luwa dazlay kə'a ya, had həj dza'a kluvustá vgha wa. ³⁶ Had həj dza'a mtəgəltá mtaku wu, kabga nda nza həj manda duhwalha Lazglafta. Nda nza həj ka zwana Lazglafta, kabga sli'agapsli'a həj ma mtaku, ka nzata nda hafu. ³⁷ Kdīnkda Musa ta mnata kazlay: Dza'a sli'agapsli'a gwal nda rwa ḥa nzaku nda hafu kə'a.

‡ **20:28** Ngha ta Zlrafta 38:8 nda Vrafta ta Zlahu 25:5-6.

Ma vla gwada ta ghə̄ja mubukw ta zlghaku, ka hgə tsi ta Mgham, “ka Lazglafta Abraham, ka Lazglafta Izak, ka Lazglafta Yakubu§.” ³⁸ Lazglafta ná, Lazglafta gwal nda rwa a wa, Lazglafta gwal ndiri ya, kabga inda tanj demdem ɻani ta nzakwa hə̄j nda hafu.” ³⁹ Rkau’ tsu’uwagħu tsu’ a sanlaha ma gwal tagħha zlalu ta gwada, ka hə̄j mantsa: «Zda tsa gwada għa ya Mghama da,» ka hə̄j, ⁴⁰ Walglan a hə̄j ta dawgħlanjta sana skwi da tsi wa.

*Kristi ná, Mghama Dawuda ya
Mat 22:41-46, Mak 12:35-37*

⁴¹ Ka Yesu mantsa: «Kura ki lu ta mnay kazlay: Kristi ná, zwaṇa Dawuda ya kə̄a na? ⁴² Wya mnamna vərða Dawuda ma deftera Zabura kazlay:

“Ka Mgham Lazglafta nda mghama da ná,
nzanza nda ga zegħwa da,

⁴³ ta nanaftá yu ta għumaha għa ka skwa ta dinjlay səla għa*” kə̄a.

⁴⁴ Waka Kristi dza’ a nzaku ka zwaṇa Dawuda, ya wya “Mgham” ka Dawuda ta hgay?» ka’ a.

*Yaha kuni maga skwi manda gwal tagħha zlalu
Mat 23:1-36, Mak 12:38-40*

⁴⁵ Tata sna tsa gwada ta mnə̄ tsi ya mnduha, ka Yesu nda duhwalhani mantsa: ⁴⁶ «Daswa ka kuni nda gwal tagħha zlalu zdəgħana wawaku ta hə̄j nda lgut zutututa ta kuma gagay lu ta zgu ɻa tanj ta dawadawa ya. Vla nzaku ta kema ɻa tanj ta zbay ma hə̄ġa tagħha skwa la Yahuda nda ya ma vla za skwa zay. ⁴⁷ Hahə̄j gwal ta tskugudunustá

§ ^{20:37} Ngha ta Sabi 3:2, 6. * ^{20:43} Ngha ta Zabura 110:1.

skwa mi'a wadgu. Ta slriñslra həŋ ta maga du'a ɳa ghubu. Dza'a tsanaghatsa lu ta guma ta həŋ katakata,» ka'a.

21

Sana markwa wadgu ka pdu

Mak 12:41-44

¹ Kə'a ka Yesu fatá iri ná, ta pgha tsedi gwal gadghəl da akwata pgha tsedi ma həga Lazglafta.

² Ka nghantá tsi guli ta sana markwa wadgu ka pdu ta pgha aneni his dida. ³ Ka'a mantsa: «Kah-wathwata ka yu ta mnaghunata ná, mal ya markwa wadgu ka pdu ya ta pghadatá tsedi ka inda san-laha. ⁴ Tsa tsedi pghada sanlaha ya ná, ma fərta tani da həŋ kla'ata həŋ ka pghadata da tsa akwati tsedi ya. Ya marakw ya ná, kðavakta skwi ma ɳa zayni pghada tsatsi,» ka'a.

Dza'a tasintasa lu ta həga Lazglafta, ka Yesu

Mat 24:1-2, Mak 13:1-23

⁵ Mbada sana mnduha ka mna gwaða ta ghənja dñinakwa həga Lazglafta nda rkatarkani nda pala nda skwiha ta vlə lu ɳa Lazglafta. Ka Yesu nda həŋ mantsa: ⁶ «Tsəna skwi ta nghə kuni na ná, dza'a sagħħa fitik ɳa kwal kul nghəglantá nzugwatá pala ta sani, dza'a tasintasa lu,» ka'a.

Skwi dza'a magaku ma kðakwa ghənja hadik

Mat 24:1-2, Mak 13:3-13

⁷ «Mghama da! Yawu dza'a magakwa tsa skwiha ya, mndəra wati ɳizla dza'a kəl lu ka snaqtá magakwa tsa skwiha ya tama?» ka həŋ nda tsi.

⁸ «Daswa ka kuni da nanaghunaftá lu, kabga nda ndgha gwal dza'a sagħa ka kлаftá hga da ka mnay

kazlay: “I'i Kristi, ndusakndusa fitik,” ka həj dza'azlay. Yaha kuni da dza'a mista taŋ. ⁹ Bađu da snaŋta kuni ta mna gwada ta vulu ta vulu lu, nda ghazenżej ta ghazenżej lu ya, yaha ɻudufa ghuni da tđu, ya kđakwa ghəja hadik a tsaya karaku wa. Tkwe' ka tñjlagħuta tsa skwiha ya ta slata,» ka'a. ¹⁰ «Dza'a vulay mndəra sana mnduha ta vulu nda mndəra sana mnduha. Dza'a vulay sana mgham ta vulu nda sana mgham. ¹¹ Dza'a ghudzavafghudza hadik katakata. Dza'a mamu daŋwaha, nda maya guli ma vliha kavghakavgha. Dza'a mamu skwiha ta gaga zləj, nda ɻizlaha dagaladagala dza'a saha ta luwa, ka'a.

Skwi dza'a slanaghata duhwalha Yesu

¹² «Ma kđaku tsa skwiha ya magaku dza'a kasay lu ta kaghuni, dza'a ghuyay lu ta daŋwa ɻa ghuni, dza'a hlay lu ta kaghuni da həga tagħha skwa la Yahuda, ɻa tsaghunaghata guma, dza'a tsatsam tsatsa lu ta kaghuni ma gamak, dza'a hlay lu ta kaghuni ta kema mghamha nda ɻumnaha, kabga nzakwa ghuni ka ɻa da. ¹³ Dza'a slagħunagħasla tsa skwiha ya, ɻa maraŋta ghuni ta nzakwa ghuni ka maslēmtsəka da. ¹⁴ Wya skwi ɻa famta ghuni ma ghəj: Yaha kuni lagħwi da ndanay ká kuni dza'a waraptá ghəjja ghuni. ¹⁵ I'i, dza'a ndanaghħu-naktá tva gwadaha nda dīfil ɻa ɻarapta ghuni ta ġhumaha ghuni, ɻa trapta taŋ ta skwi ɻa mbəd Jay. ¹⁶ Kulam nda dadaha ghuni tani, nda mamaha ghuni tani, nda zwanama ghuni tani, nda zbəha ghuni tani, nda graha ghuni guli tani, dza'a vlatá kaghuni ɻa pslanaghutá sanlaha mataba ghuni. ¹⁷ Dza'a husaŋhusa kuni ta həj demdem, kabga

nzakwa ghuni ka ḥa da. ¹⁸ Ama dər turtuk had ya dza'a dədavaghuta ma swida ghənja ghuni wa. ¹⁹ Drusa ka kuni da nzata, ya tsaya dza'a kəl kuni ka kataftá htsiňa ghuni,» ka'a.

Skwi dza'a slanaghata luwa Ursalima

Mat 24:15-21, Mak 13:14-19

²⁰ «Badu da nghan̄ta kuni ta wanafta sludziha ta luwa Ursalima ya, ya ndusa kfakwa gwada tida nda tsa. ²¹ Ka mantsa tsi katsi, ka hwaya gwal ta hadika Zudiya ta ghwá. Ka sli'apta gwal ma luwa Ursalima guli. Yagħa gwal tahula luwa da sagħha ka lami da huda luwa. ²² Mantsa ya dza'a tsanaghata Lazglafta ta guma ta mnduhani, ḥa hdanamtá ghənja skwi ya nda vinda ma deftera Lazglafta. ²³ Danja ḥa mi'aha nda hudi dza'azlay, nda gwal nda zwañ ta għuva tanj ma tsa fitik ya, kabga dza'a mamu ghuya danja dagala ma tsa fitik ya. Dza'a maranajmara Lazglafta ta basa ħudufani ta tsa mnduha ya. ²⁴ Dza'a pslapsla lu ta həej nda kafay nda za, dza'a hlaghahla lu ta həej da ga vu'a mataba mndəra sana mnduha. Dza'a tasinjtasa gwal kul snanġta Lazglafta ta luwa Ursalima, ha ka kfagħuta fitika gay tanj ta mgħam.»

Dza'a vragavra Zwañha mndu

Mat 24:29-31, Mak 13:24-27

²⁵ «Dza'a nghaku ḥizla ta fitik nda tili nda tek-watsa. Ta ghənja hadik guli, dza'a ghudzaga drəf, ḥa vavalakwa imi, ḥa ksutani ta mnduha ka zləej katakata, snanġta a həej ta skwi ḥa magay wa. ²⁶ Dza'a rwaku mnduha da zləejna vəl ndana skwi dza'a magaku ta ghənja hadik, kabga dza'a ghudzavafghudza skwiha nda mbra nda mbra ta

luwa. ²⁷ Ma tsaya dza'a nghajta lu ta Zwaŋa mndu ta saha ma mbrakwani nda glakwani dagala ma kusay. ²⁸ Ka zlrafzla tsa skwiha ya ta magaku katsi, ka payavata kuni, ka kapanja kuni ta ghəj ya ndusakwa fitika mbakwa ghuni tsa,» ka'a.

*Gwada ta ghəj ghuraf
Mat 24:32-35, Mak 13:28-31*

²⁹ Wya ka'a granaftá həj guli: «Nghawangha ta ghuraf nda inda fuha 6a. ³⁰ Ka nda ngha kuni ta zlraffa tanj ta daku, gi nda sna kuni ndusa dəwinj kə'a. ³¹ Mantsa ya, ka nda ngha kuni ta magakwa tsa skwiha ya, ka snajta kuni ndusakndusa fitika ga mghama Lazglafta kə'a. ³² Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, had na mnduha gitana na dza'a rwuta demdem, makdaku inda tsa skwiha ya ka magaku wa. ³³ Dza'a lula luwa nda hadik, gwada da ná luta a dekdek wu,» ka'a.

Daswa ka kuni yaha kuni da hani

³⁴ «Daswa ka kuni da laghu kuni dzamtá ghəj ma skwi ḥa zay nda za, nda skwi ḥa say nda sa, nda ndana nzaku ma ghəjna hadik, da sagħha tsa fitika sagħha Zwaŋa mndu ya ksaghunaghata dluk. ³⁵ Manda vza kadəj ya dza'a sagħha tsi ta ghəjna inda mnduha ta ghəjna hadik tender. ³⁶ Hzlejha ka kuni nzata, ka va maga kuni ta du'a dər ta wati luwa tsi, kada mutsafha kuni ta ndapta ma inda tsa skwiha dza'a magaku ya, ḥa sladata ghuni ta kəma Zwaŋa mndu,» ka'a.

³⁷ Gifitik gifitik ya, ta tatagħha skwi Yesu ma həga Lazglafta. Gahawu gahawu ya guli, laghwani hanə ta sana għwá ta hgə lu ka għwá zaytu.

³⁸ Tsadakwa vli gasərdək ya, sli'adaghata inda mnduha da sna gwada ta mnə tsi ma həga Lazglafta.

22

Kurata Zudas ta skwaptá Yesu

Mat 26:1-5,14-16, Mak 14:1-2,10-11, Yuh 11:45-53

¹ Ka ndusagaghatá fitika za buradi kul had is mida ta hgə lu ka skala Pak. ² Ka zbə la mali ta ghənja gwal dra skwi ḥa Lazglafta nda gwal tagħha zlalu ḥa mnduha ta tvi ḥa ksaftá Yesu ḥa dzata. Kəl həj ka psa tvi nda psa ná, kabga ta zlənjas həj ta mnduha.

³ Tsaw ka lami halaway da Zudas ta hgə lu ka Iskaryut ta nzakway mataba mbsaka gwal għwanjpəd his. ⁴ Ka sli'aftá Zudas ka lagħwi dzrafta nda la mali ta ghənja gwal dra skwi ḥa Lazglafta, nda la mali ta ghənja gwal ta ngha həga Lazglafta kə'a dza'a laviqtá ksanaftá həj ta Yesu. ⁵ Ka rfu tsahaya ta rfu. Dza'a vlagħavla ajni guli ta tsedi, ka həj nda tsi. ⁶ Tahula dzrafta taŋ, ka zbə tsi ta fitik ya dza'a kəl tsi ka vlaňtā həj ta Yesu kul snanjtá mnduha.

Payay Yesu ta gwada ta skwa skala Pak

Mat 26:17-25, Mak 14:12-21, Yuh 13:21-30

⁷ Ka sagħha tsa fitika za buradi kul had is mida ya. Tsa fitik ya ta kəl lu ka dzaħba manjazak ḥa za skala Pak. ⁸ Ka ghunaftá Yesu ta i Piyer nda Yuhwana: «Lawala ka dza'a kuni payamaftá skwa zaya Pak,» ka'a nda həj. ⁹ «Ga ta kuma ka ta dza'a ħjni payamafta na?» ka həj nda tsi. ¹⁰ Ka'a nda həj mantsa: «Wya tsi, na lama ghuni da luwa ya,

dza'a guyaku kuni nda sana mndu ta kla bzleghwa imi, ka dza'a kuni mistani da tsa hëga dza'a lami tsi ya. ¹¹ “Ga tsa vli ḥa zay ḥni ta skwa zay ḥa skala Pak kawadaga nda duhwalha da ya na ka Mgham nda kagħha?” ka kuni dazlay nda z'ala hëga ma tsa hëga ya. ¹² Ya dza'a maraghunamara ta vli ma sana dzuguvi dagala ta ghənja sana hëga, nda payatá inda huzla mida. Hada dza'a payamafta kuni ta skwa zay ḥa skala Pak,» ka'a nda həej. ¹³ Ka sli'aftá həej ka lagħwi, ka slanagħatá həej ta tsa skwiha ya manda ya mnana ftsi ta həej. Ka payaftá həej ta skwa zay ḥa skala Pak hada.

*Kwanaha zay Yesu ta skwi nda duhwalhani
Mat 26:26-30, Mak 14:22-26, 1Kwa 11:23-25*

¹⁴ Na sagħa tsa fitik ya, ka nzatá tsi ka za skwa zay kawadaga nda gwal għunay. ¹⁵ Ka'a nda həej mantsa: «Ndada a kumafta yu ta zay da ta na skwa zaya skala Pak na kawadaga nda kaghuni ma kċakku yu ghuya danja wa. ¹⁶ Mantsa nza-kwani, ka yu ta mnaghunata ná, had yu dza'a zəgħajnejha ka sagħha fitika dzatā ghənjanu ma ga mghama Lazgħafta wu,» ka'a. ¹⁷ Ka kapantá tsi ta leghwa, ka rfanagħħatá tsi ta Lazgħafta, ka'a mantsa: «Zlghawa ta na leghwa na, ka rafta kuni tida, ka'a. ¹⁸ Mantsa nza-kwani, ka yu ta mnaghunata ná, kwanaha say da nana ta ima yakwa inabi dekdek, ha ka sagħha fitika ga mghama Lazgħafta..»

¹⁹ Ka kapaftá tsi ta buradi, tahula rfanagħħatani ta Lazgħafta, ka blanaptá tsi, ka'a mantsa: «Nanana ná, slu'uvgha da ya vla lu ḥa ghuni, ka maga kuni

manda nana ɳa havay ghuni ta i'i,» kə'a ka vlaŋtá tsi ta həŋ.

²⁰ Tahula zuta taŋ ta skwa zay, ka kapaftá tsi ta leghwa manda tsaya guli, ka'a mantsa: «Nana leghwa na ná, slərbatá zughu mataba mnduha nda Lazglafta ya nda ma usa da ta pghuta ɳa ghuni. ²¹ Nghawa 6a! Nana mndu ta skwaptá i'i na ná, wana ta za skwi zay kawadaga nda i'i. ²² Wya te'uwa dza'a mtaku Zwaŋja mndu manda ya ghada Lazglafta ta mnata, ama daŋwani ma mndu dza'a vlatá Zwaŋja mndu ma dzva mnduha ɳa dzata!» ka'a.

²³ Ka zlraftá tsa duhwalha ya ta daðaway da sani nda sani ta tsa mndu mataba taŋ dza'a magatá tsa skwi ya.

Wa mali na?

²⁴ Ka sli'avaftá gwaða ðuk mataba tsa gwal ghunay ya. Wa ta nzakway ka mali mataba mu na? ka həŋ zlərdanafta. ²⁵ Ka Yesu nda həŋ mantsa: «Ta ga má mgham mghama taŋ mghamha kul snajtá Lazglafta ta ghəŋja mnduha taŋ. "Nərma mnduha," ká lu má hga aŋni, ka tsa gwal ta ga mgham ta ghəŋja taŋ ya. ²⁶ Yaha ɳa ghuni da nzakway manda tsaya. Katək ná, ka nzanza tsa mndu ka mali mataba ghuni ya manda zwaŋ kwitikw. Tsa mndu ta kla kəma ya guli, ka nzanza tsi manda mndu ta dga skwi ɳa mndu. ²⁷ Wa mali katək na, mndu ta nzata ka zay zay re? Ari mndu ta dgaydgay a na? mndu ta nzata ka zay zay mali kasi'i ki'e? Ala, wana i'i mataba ghuni manda mndu ta dgaydgay. ²⁸ Kaghuni, wana gdavagħa kuni kawadaga nda i'i ma daŋwaha ghuyə yu. ²⁹ Manda ya payana

Da da ta vla ga mghamani ḥa da ya, manda tsaya ta payaghunata i'i guli ta kaghuni. ³⁰ Na nzata ghuni ka zay nda say ma ga mghama da, ḥa nzanzafta ghuni ta dughurukwa má mgham mgham, ḥa tsay ghuni ta guma ta ghənja mndəra la Isra'ila ghwarjpdə his.»

*Mnay Yesu ta krughuva Simuñ Piyer
Mat 26:31-35, Mak 14:27-31, Yuh 13:36-38*

³¹ «Simuñ! Simuñ! Nda sna ka ra? dawafdawa halaway ta mbraku ḥa ktsida kaghuni manda hya ma dzelela*. ³² Tsaw magamaga yu ta du'a ta ghənja gha, kada kwala zlghay nda ɻudufa gha htuta dekdek. Badu vrugaghuta gha da i'i ya, ka mba ka ta zwanama gha,» ka Yesu. ³³ «Mghama da, dər dza'a tsamta ma gamak lu ta kagħha, dər dza'a dzata nda dza lu ta kagħha, nda fa vgha i'i ḥa dza'a mista għa,» ka Piyer nda tsi. ³⁴ «Piyer! ka yu ta mnaghata ná, makdaku vazak ka wahata gitu'una ná, hkən səla dza'a mnata ka kazlay: Sna a yu ta na mndu na wu kə'a,» ka Yesu.

Payavawa paya ḥa lmay

³⁵ Ka'a nda hən guli mantsa: «Ma fitika ghwanaghata da ta kaghuni da vəl di'in da mna gwadha, kul had tsedi, kul had zlibi, kul had 6abah ya kay ní, mamu skwi pda kuni ra?» ka'a. «Had wa,» ka hən zlghanafta wi. ³⁶ «Ndana tama, ka mamu tseda mndu, ka klafta tsi, ka mamu zliba mndu, ka klafta tsi guli, ka had' kafay da mndu wu katsi, ka skwaptopa tsi ta lguta huđani ḥa skwata. ³⁷ Ka yu ta mnaghunata ná, nana gwada Lazgħafta

* **22:31** Ngha ta Lukwa 3:17.

ta mnay kazlay: Tekw tsatsi mataba gwal pslatá mnduha[†] kə'a ya, ka nza tsi ta ghənja i'i manda tsa. Ndananana, wana tsa skwi mnaf lu ta i'i ya dza'a magaku,» ka'a. ³⁸ «Mghama da, wana kafayha his,» ka hən̄j. «Præk tsa tsa,» ka Yesu nda hən̄j.

Magay Yesu ta du'a

Mat 26:36-46, Mak 14:32-42

³⁹ Ka sli'aftá Yesu ka sabi, ka laghwi ta ghwá zaytuñ manda ya snu tsi ta magay, ka laghu duhwalhani mistani guli. ⁴⁰ Manda 6hadagħatani da tsa vli ya, «magawamaga ta du'a kada kwala kuni ta zləmbuta dzəgħaghunar skwi,» ka'a nda hən̄j. ⁴¹ Ka tsaghutá tsi ta vgha ta vata hən̄j ka zapta mtak præk ka mtaka wuđadaptá pala. Ka tsəlħbatá tsi ka maga du'a. ⁴² «Da! Ka má ta kumay ka, klagħukla ta na ghuya dañja na ta ghənja da! Tsaw yaha da nzakw manda ya ta kumə i'i, ka nza tsi manda ya ta kumə kagħha,» ka'a. [⁴³ Ka gi saha duhwalha Lazgħalha daga ta luwa da vlañtā mbraku. ⁴⁴ Ma tsa tdata ɻjudufani ka ghuyay ya, ka ɻavatá tsi ka maga du'a, ka nuta visani manda palaka us, ka tadaku ta hadik.]

⁴⁵ Manda kdakwani ta maga du'a, ka sli'aftá tsi ka lagħa slanagħatá duhwalhani ta hani kabga nda gurda ɻjudufa tanj katakata. ⁴⁶ «Kabgawu ta kəl kuni ka hani na? Sli'afwasli'a, magawamaga ta du'a kada kwala kuni ta zləmbuta dzəgħaghunar skwi,» ka'a nda hən̄j.

Ksaftá Yesu

Mat 26:47-56, Mak 14:43-50, Yuh 18:3-11

† 22:37 Ngha ta Isaya 53:12.

⁴⁷ Tata tsa gwada ya Yesu, nda sli'adaghata mnduha vlunduð slanaghata. Tsa mndu ta hgø lu ka Zudas tekw mataba duhwalha ghwañpdø his ya kay ta køma taŋ. Ka lagha tsi tavata Yesu da brusay. ⁴⁸ «Ari Zudas! Nda ma brusay dza'a vlata ka ta Zwajja mndu ra?» ka Yesu nda tsi. ⁴⁹ Nghay tsa gwal kawadaga nda Yesu ya ta skwi dza'a magaku ná, ka høj mantsa: «Mghama da! Ka tsa ñni ta høj nda kafay ra?» ka høj. ⁵⁰ Ka gi tsanamtá sani mataba taŋ ta kwalva mali ta ghønja gwal dra skwi ña Lazglafta, ka tsaghutá slémønja zeghwani. ⁵¹ «Zlañwazla præk tsa!» ka Yesu nda høj. Ka ksañtá tsi ta slémønja tsa mndu ya, ka mbanafta.

⁵² Ka Yesu nda tsa la mali ta ghønja gwal dra skwi ña Lazglafta, nda la mali ta ghønja gwal ngha høga Lazglafta, nda la galata mndu ta sli'adaghata da ksay ya mantsa: «Nya køl kuni ka sli'akta nda kafay nda kafay, nda sarak nda sarak na, gønda yu ra? ⁵³ Inda fitik yu si kawadaga nda kaghuni ma høga Lazglafta, zbaŋ a kuni ta ksaftá i'i wu, ña ghuni nda mghama na grusl ná, na fitik na gita tama,» ka'a nda høj.

*Hkøn søla Piyer ta mnay sna a yu ta na mndu na
wu k'sa*
*Mat 26:57-58,69-75, Mak 14:53-54,66-72, Yuh
18:12-18,25-27*

⁵⁴ Tahula ksafta taŋ ta Yesu, ka klaghatá høj da høga ga mali ta ghønja gwal dra skwi ña Lazglafta. Ka sli'i Piyer tahula taŋ tahula taŋ. ⁵⁵ Vanagħa va lu ta vu ma takataka daba høga, ka lagħa Piyer nzata ka slinay mataba gwal ta nzaku ta slinayslinay.

56 Kə'a ka sana kwalva ka marakw ná, ta nzaku Piyer ka slina vu, ka faftá tsi ta iri tida ka vitsay. «Si kawadaga na mndu na guli nda tsa mndu ya,» ka'a. **57** «Makwana, sna a yu ta tsa mndu ya wu,» ka Piyer ka waday. **58** Bats nzda, ka nghanjtá sana mndu guli ta Piyer. «Tekw kagha mataba tanj tani,» ka'a nda tsi. «Gra! Nu gwada gha nda i'i tagha,» ka Piyer. **59** Va r̄bats nzda tahula tsa guli, «kahwathwata kawadaga na mndu na nda tsi, mnda la Galili ya,» ka sana mndu nda tsi nda mbraku nda mbraku. **60** «Sna a yu ta na skwi ta kumə kagha ta mnay na gra wu,» ka Piyer. Tata tsa gwada ya Piyer, ma va tsa fitik ya, ka wahatá vazak. **61** Ka mbədavatá Mgham Yesu nghagapta ka Piyer ma kuma. Ka havaktá Piyer ta gwada mnana Yesu kazlay: Makdaku vazak wahata gita u nana, hkən səla dza'a wadata ka kazlay: Sana a yu ta na mndu na wu kə'a nda i'i kə'a ya. **62** Ka saghu Piyer dzibil ka laghu hərba taw.

Dzay mnduha ta Yesu ka rarazay
Mat 26:67-68, Mak 14:65

63 Mbada tsa mnduha ta ɣanatá Yesu ya ka gagay, ka dəŋzlay. **64** Ka hbanamtá həŋ ta patak ma kuma. «Tsatsaf tsatsa ta mndu ta dəŋzlughusta,» ka həŋ ka daway da tsi. **65** Ka vavazə həŋ ta rutsak tida ka rarazay.

Yesu ta kəma guma
Mat 26:59-66, Mak 14:55-64, Yuh 18:19-24

66 Tsadakwa vli, ka tskavatá la galata mnduha mataba la Yahuda, nda mali ta ghəŋja gwal dra skwi ɣa Lazglafta, nda gwal tagha zlahu ɣa mnduha, ka klaghatá həŋ ta Yesu da vla tsa

guma taŋ. ⁶⁷ Ka həŋ mantsa: «Kagha Kristi ra? Mnaŋnaŋ mna,» ka həŋ. Ka Yesu mantsa: «Dər ki mnaghunata yu, zlghəta a kuni wa. ⁶⁸ Dər ki dawaghunata yu, tsu'uta a kuni ta wani wa. ⁶⁹ Daga ndanana, dza'a nzanza Zwaŋa mndu nda ga zegħwa Lazgħafta nda mbra.» Ka Yesu zlghanaftawani ta həŋ. ⁷⁰ «Zwaŋa Lazgħafta kagħa nda yeya tama rke?» ka həŋ hlaftá wi. «Manda tsa nzakwani manda ya mna kuni,» ka'a nda həŋ. ⁷¹ «Mndəra wati gwada tata zbęgħalta mu, ya wya mnamamna vərda tsatsi nda wubisimani, nda sna sləmərja amu?» ka həŋ.

23

Yesu ta kəma Pilatus

Mat 27:1-2,11-14, Mak 15:1-5, Yuh 18:28-38

¹ Ka sli'aftá həŋ demdem, ka klagħatá Yesu da Pilat ta nzakway ka ɻumna. ² «Wana na mndu na, slanagħa ɻni ta hwazlaħba mnduha ɻni. Ma plə kuni ta dzumna ɻa mgham Sezar, i'i Kristi ta nzakway ka mgham, ka'a,» ka həŋ ka vaza rutsak tida. ³ Ka Pilat mantsa: «Kagħa mghama la Yahuda ra?» ka'a dawanja da tsi. «Manda tsa mna ka ya nzakwani,» ka Yesu zlghanaftá wani. ⁴ Ka Pilat mantsa: «Ksaf a i'i ta skwi præk ka tsanaghata da ta guma ta na mndu na wu,» ka'a nda tsa la mali ta ghərja gwal dra skwi ɻa Lazgħafta, nda ya nda tsa dəmga ya. ⁵ «Ta hwazlaħba mndu na mndu na nda skwi ta tagħha tsi. Wa a zlrafta tsi ta hadika Galili, ka raganaptá inda hadika Zudiya, ha ka sagħha da hadna,» ka həŋ ndi'ata ka mnay. ⁶ «La Galili na mndu na ra?» Ka Pilat dawanja snər tsi ta kulańta Galili. ⁷ Snańta Pilat kazlay: Sli'af ma luwa ta gə

Hiridus ta mgham na Yesu k'a, ka vrintá tsi ta Yesu da mgham Hiridus, kabga ma luwa Ursalima Hiridus ma tsa fitik ya.

Yesu ta k'ema Hiridus Añtipas

⁸ Manda vradanaghata, ka rfu Hiridus ta rfu ngher tsi ta Yesu, kabga nda kfa fitika zbayni ta nghajta, ta ghajna skwiha ta snə tsi ta mnay tida. Dza'a nghajngha yu ta maga sana mazəmzəm su'u na, ka'a sizlay. ⁹ Ka va dadawu tsi ta skwiha kavghakavgha da Yesu. Sew had sana skwi zlghanaf tsi ta wani wa. ¹⁰ Hada la mali ta ghajna gwal dra skwi ja Lazglafka nda gwal tagha zlalu ja mnduha. Ka va ɻavatá həj ka vaza rutsak tida. ¹¹ Mbada i Hiridus nda sludzihani ka du-lay, ka gagay. Ka sudanavatá həj ta lgut kaka nda dinakwani, ka vrinta da Pilat ta nzakway ka ɻumna. ¹² Daga badu tsa, ksatá gra i Pilat nda Hiridus tsa kabga si manda la ghuma nzakwa tanj.

Habaftá Yesu ja dzata

Mat 27:15-26, Mak 15:6-15, Yuh 18:39–19:16

¹³ Manda tskanata Pilat ta la mali ta ghajna gwal dra skwi ja Lazglafka nda gwal tsa guma nda dəmga tani, ka'a nda həj mantsa: ¹⁴ «“Wana na mndu na ta hwazlabha mnduha,” ka kuni klakta da i'i, ka dawantá yu da tsi ta k'ema ghuni, had skwi dər turtuk mataba tsa skwiha ta mnə kaghuni tida ya ksaf yu da tsi wa. ¹⁵ Ksaf a Hiridus guli ta sana skwi da tsi wu, kəl tsi ka vraganaghata da amu. Wana guli had sana skwi maga na mndu na ta nzakway prək ka dzata wa. ¹⁶ Wana yu dza'a sləvapta nda krupi ja zlinjta da,» ka'a. [¹⁷ Tsaw inda skala Pak ya ná, ta zliniszla tkwe' ta vu'a turtuk ma

gamak ta həŋ.] ¹⁸ Ka həŋ mantsa: «Dzadza ta na mndu na ka zlijnista ka ta Barabas,» ka həŋ hlaftá wi demdem ka skwa turtuk. ¹⁹ Tsaw tsa Barabas ya, tsamtsa lu ma gamak kabga vəl dzatá mndu ma sli'avafta hwazlabaku nda ɻumna. ²⁰ Ta kumay Pilat má ta zlijtá Yesu, ka gwadgælganatá tsi ta həŋ. ²¹ Ka həŋ mantsa: «Zləŋafzləŋa ta udzu! Zləŋafzləŋa ta udzu!» ka həŋ hlaftawi. ²² Ka Pilat nda həŋ ka mahkən mantsa: «Nu va na ghwadaka skwi na maga tsi na? Ya wana slanagha a i'i ta dmaku maga tsi præk ka dzata wa. Ala, wana yu dza'a svapta nda krupi, ɻa zlijta da,» ka'a. ²³ «Zləŋaftá Yesu ta udzu,» ka həŋ va sganaghata hlawi. Ka ɻraptá tsa hlawa taŋ ya ta Pilatus. ²⁴ Ka maganatá Pilat ta həŋ ta tsa skwi kumaŋ həŋ ya. ²⁵ Ka zlijtá tsi ta tsa mndu si tsam lu ma gamak ta ghəŋa vəl dzatá mndu ma hwazlabaku nda ɻumna, ta dawu həŋ ya. Ka vlaŋtá tsi ta həŋ ta Yesu manda ya kumaŋ həŋ.

Kla Yesu ɻa dzata

Mat 27:32-44, Mak 15:21-32, Yuh 19:17-27

²⁶ Ta klayklay həŋ ta Yesu ka guyatá həŋ nda Simuŋ mnda la Sireŋ ta vrakta ma vwah. Ka ɻanatá həŋ, ka fanaghatá tsa udza zləŋay ya ɻa klayni mista Yesu. ²⁷ Ka sli'i mnduha rutututa mistani, ta dza'a mi'aha nda taw ka ɻada ghəŋ guli. ²⁸ Ka mbədavatá Yesu tvə tsa mi'aha ya, ka'a nda həŋ mantsa: «Ma taw kuni ta i'i kwagha Ursalima, tawawa tawa ta ghəŋa ghuni nda zwana ghuni. ²⁹ Wya dza'a saghasa fitik dza'a kəl lu ka mnay kazlay: Rfu da gwal ka dzəghəŋ, kul tatá mndər, kul sajtá zwaŋ ta u'a taŋ

kə'a. ³⁰ "Zlagawazla ta ghəjə aŋni," ka mnduha dza'azlay nda ghwáha, "bukwanjnawa bukwa," ka həj dza'azlay nda kudunjurha! ³¹ Ka si manda nana maganata lu ta udza mkwenek ya ní, kighkigh dza'a slanaghata tsi ta ghwalatá udzu?» ka'a.

³² Mamu sanlaha ma ghwadaka mndu his guli ta hlu lu ɳa dza'a pslatá həj kawadaga nda Yesu.

Dalaftá Yesu ta udza zləŋay

³³ Bhadaghata taŋ da tsa vli ta hgə lu ka «vla ghudzifa ghəj» ya, ka zləŋaftá həj hada, kawadaga nda tsa ghwadaka mnduha his ya kay. Pal sani nda ga zeghwani, pal sani nda ga zlabani. ³⁴ Ka Yesu mantsa: «Da! planapla ta dmakwa taŋ, kabga sna a həj ta skwi ta magə həj wu,» ka'a. Ka vzə həj ta vindima ɳa daguvustá lguthani. ³⁵ Ka nzatá mnduha hada ka nghay. «Mbambanaf a tsi ta sanlaha kay ra? Ka si Kristi zbatá ɳa Lazglafta tsi katək ya ní, ka mbanafmba tsi ta ghəjani tama ɓa?» ka gwal dagaladagala ta ghəjə la Yahuda ka għuħasa Yesu. ³⁶ Ka kladaghata la sludzi guli ta imi masmasa ka vlay ɳani, ka għuħas u həj. ³⁷ «Ka mghama la Yahuda ka katsi, mbanafmba ta ghəjə għa, ka ghəjə għa,» ka həj. ³⁸ «Nana na mghama la Yahuda,» ka lu vindafta skwi ka fagata nda ta ghəjani.

³⁹ «Kristi a kagħa kay ra? mbanafmba ta ghəjə għa ka ghəjə għa, ka mbaŋnafta ka,» ka sani ma tsa għwadaka mnduha zlaŋaf lu ya, ka razay. ⁴⁰ Ka sani dvanaghata mantsa: «Wana kagħa ta ghuyay ghuyay manda tsatsi, zləŋa a kagħa ta Lazglafta ra? ⁴¹ Na u ná, rakwani tsa'uwagħħata għuma, kabga nisēla slna u maga u ɳu u ta mutsafta. Tsatsi,

had skwi ga tsi wu,» ka'a. ⁴² Ka'a ta hula tsa guli mantsa: «Ka havapta ka ka i'i badu sagħar ka da ga mgham,» ka'a nda Yesu. ⁴³ Ka Yesu mantsa: «Kahwathwata ka yu ta mnaghata na, gita u na dza'a kawadaga ka nda i'i ma luwa da,» ka'a.

Saba hafu ma Yesu

Mat 27:45-56, Mak 15:33-41, Yuh 19:28-30

⁴⁴⁻⁴⁵ Dek fitik ma ghənji, ka haftá skwi ta wa ira fitik, ka nutá vli ka grum ta inda tsa hadik ya, ha ka lagħha ta fitik hawu. Ka tavaptá tsa zlala tamelu ma həga Lazgħafta ja tsəra' ma takataka. ⁴⁶ Ka Yesu mantsa: «Da! Ma dzva għa ta vlagħata yu ta hafa da*,» ka'a wahata nda lwi dagala. Tahula mnatani ta tsa gwada ya, ka sabi hafu mida. ⁴⁷ «Kahwathwata si njerma mndu na mndu na,» ka mghama sludzi la Ruma nghər tsi ta tsa skwi ta magata ya, ka zləzlvu tsi ta Lazgħafta. ⁴⁸ Tahula nghanja taŋ ta tsa skwi ta magata ya, ka vraghutá inda tsa gwal si ta lagħha nghay ja nda wuwslika dzvu. ⁴⁹ Ka nzaktá inda graha Yesu, nda tsa mi'aha ta safi mistani daga ma Galili ja, ka nħġa tsa skwi ta magaku ja.

Padamta Yusufu ta Yesu

Mat 27:57-61, Mak 15:42-47, Yuh 19:38-42

⁵⁰⁻⁵¹ Mamu sana ħejma mndu tħuukwa nzakwani, ta hgə lu ka Yusufu. Mnda la Arimateya, sana luwa ta nzakway ta hadika la Yahuda. Ta kzlaykzlay tsatsi ta sagħha fitika ga mghama Lazgħafta. Tekw tsatsi mataba għal-dagħi-lu tgħidha. Tsu'af a tsatsi ta tsa skwi tsiġi lu ta għenjani ma għu għadha. Ta tgħidha tgħixi minn-nadur.

* **23:46** Ngha ta Zabura 31:6.

⁵² Ka sli'aftá tsa mndu ya ka lagha da Pilat ta nzakway ka ɻumna da dawaftá tvi ɻa dza'a kla mbla Yesu. ⁵³ Ka laghu tsi klagatá mbla Yesu ta udza zləñjay, ka mbsamtá tsi ma wupay, ka laghu tsi famta ma kulu huhrap lu ma kluluh ta kul famtá lu ta mbli mida karaku. ⁵⁴ Badu luma madagala tsa fitik ya, ta ghwanj a lu ka lami da Sabat wa.

⁵⁵ Ka sli'aftá tsa mi'aha si ta safi mista Yesu daga ma Galili ya mista Yusufu. Ka nghanatá həj ta vla tsa kulu ya, nda ya ka lu hananamtá Yesu mida. ⁵⁶ Ka vragháta həj da luwa. Ka payaftá həj ta rdi nda urdi ɻa masay ta mbla Yesu. Ka nzaptá həj badu Sabat manda ya ta mnə zlahu.

24

Sli'agapta Yesu ma kulu

Mat 28:1-10, Mak 16:1-8, Yuh 20:1-10

¹ Wrək tgha gasərdək badu dəmas, ka kлаftá tsa mi'aha ya ta tsa rdi nda urdi payaf həj ya kay, ka sli'afta ka laghwi ta kulu. ² Kə'a ká həj ná, tanjalaghutanjwala lu ta tsa klam kəl lu ka hunjya ya. ³ Ka lami həj dida, ngha a həj ta mbla Mgham Yesu mida wa. ⁴ Trid, traptra həj ta skwi ɻa ndanay. Gi ka zlagaptá duhwalha Lazglafta his ta kəma tanj nda suđatá lgut ta wudaku tilil ta vgha tanj. ⁵ Ka ksaftá zləñ ta həj katakata, ka dzadzatá həj ta ghəjja tanj nda ta hadik. Ka tsa duhwalha Lazglafta ya nda həj mantsa: «Ta zbə ɻaw kuni ta mndu ndiri mataba gwal nda rwa na? ⁶ Ta had hadna wa, sli'apsli'a tsatsi nda hafu. Havakwahava ta skwi mnaghuna tsi ma fitika nzakwani ta ma Galili. ⁷ Ka'a mnata na: "Nda nza tkwe' ka

klaftá Zwaŋa mndu ka fanamtá gwal dmaku ma dzvu, ḥa dzata ta udza zləŋay, ḥa sli'agaptani nda hafu ma mtaku bađu mahkəna fitik kə'a ya.”»

⁸ Ka havaktá tsa mi'aha ya ta skwi ya si mnana Yesu ta həŋj. ⁹ Sli'afta tanj ta kulu, ka laghu həŋj da rusanäftá inda tsa skwiha ya ta tsa duhwalha ghwanjpə ndeŋ ya nda pčakwa sanlaha. ¹⁰ Tsa mi'aha ta mna tsa gwada ya ḥa gwal ghunay ya ná, i Mari makwata Magdala, nda Yuwana, nda Mari mani ma Yakubu, nda sanlaha ma mi'aha ta dza'a mista tanj ya həŋj. ¹¹ Ta nghə ka tsabaku həŋj ta tsa gwada ya, zlghaf a həŋj ta gwada tsa mi'aha ya wa. ¹² Piyer ya tani, sli'aftá tsatsi nda hwaya ka laghwı ta kulu, ka bukwadatá tsi, kə'a kə'a ná, wupay yeya nghaŋ tsi ḥufuk ta hadik, ka vraghata tsi dzaghani nda ndermima tsa skwi ta magaku ya.

*Yesu ta tva dza'a da luwa Imayus
Mak 16:12-13*

¹³ Bađu va tsa fitik ya, ka sli'aftá sana duhwalha his, ka dza'a da sani luwa ta hgə lu ka Imayus. Ta magay meli ghwanjpə ndeŋ matakataka tanj nda luwa Ursalima. ¹⁴ Ka dza'a həŋj nda ghwa yiva ta ghəŋja skwi ta maguta. ¹⁵ Tata dza'a nda ghwa yiva ta ghəŋja tsa skwi ta maguta ya həŋj, ka ksaftá Yesu ta həŋj ka mbada kawadaga nda həŋj. ¹⁶ Ka hanäftá skwi ta iri ta həŋj, tsəmaf a həŋj wa. ¹⁷ Ka Yesu mantsa: «Ta ghəŋja wu ta dza'a kuni nda ghwa yiva na?» ka'a nda həŋj. Gagərdzək sladaslada həŋj, ka nzata sasgama. ¹⁸ Ka sani mataba tanj ta hgə lu ka Kliyupas nda tsi mantsa: «Si laghu diga kagha ta magaku skwi ma Ursalima ma na fitik na na?» ka'a. Ka Yesu mantsa: «Nya ta magaku na?» ka'a

nda həŋ. ¹⁹ Ka həŋ nda tsi mantsa: «Sna a ka ta skwi ta maguta nda Yesu mnda la Nazaret ta nzakway ka anabi dagala, nda sgit ma gwadani, ta magata skwa mandermimi ta kəma Lazglafta nda ya ta kəma inda mnduha, ²⁰ klaf la mali ta ghəŋja gwal dra skwi ɳa Lazglafta nda gwal tsamatá guma, ka vlatá həŋ ɳa dzata, ka zləŋjaftá həŋ ta udza zləŋjay ra? ²¹ Tsatsi dza'a mbanhaftá la Isra'ila ka ɳani sizlay, kulam nda tsa, hkən gita manda luta tsa skwiha ya. ²² Aŋ mndani, ta ndermimi nda ndermima ɳni ta gwada sana mi'aha mataba ɳni ta sli'afta wrək tgha, ka laghu ta kulu. ²³ Ta lagha həŋ, slanagha a həŋ ta mblani wu, ka vraktá həŋ da mnay: "Maravamara duhwalha Lazglafta ta wa ira ɳni, ka mnə həŋ ɳaŋni kazlay: Sli'afsli'a nda hafu kə'a." ²⁴ Ka sli'aftá sanlaha mataba ɳni guli ka laghu ta kulu, ka slanaghata həŋ ta tsa skwi ya manda va tsa mnə tsa mi'aha ya. Tsatsi, ngha a həŋ wu,» ka'a. ²⁵ Ka Yesu nda həŋ mantsa: «Mnduha kul haſ mahizl ma ghəŋja tanj, ta daramay nda darama ta zlgha inda skwi mna la anabi! ²⁶ Nza a tkwe' ka ghuyay Kristi ta tsa danwaha ya makdaku tsi ka lami da glakwani ra?» ka'a nda həŋ. ²⁷ Ka zlraftá Yesu ta rusa gwada ta ghəŋjani manda ya mna i Musa nda inda la anabi ma deftera Lazglafta.

²⁸ Ndussadaghata tanj nda tsa luwa ta dza'a həŋ ya, mbada Yesu ka kda mbada manda mndu ta kuma dza'a da vla di'inj. ²⁹ «Nawanawa, nzanza kawadaga nda aŋni, nda hləma fitik, ndusa rvidik,» ka həŋ nzafta tida, ka ɳanata, ka lamə tsi da həga ka nzata kawadaga nda həŋ. ³⁰ Ta zə tsi ta skwa zay kawadaga nda həŋ, ka klaftá tsi ta

buradi, ka rfanaghatá Lazglafta, ka 6lanaptá tsi*, ka valanjá tsi ta həŋ. ³¹ Nzidid, tsalatsala ira tanj ka tsəmaftá həŋ, gi lay nghəgla a həŋ tavata həŋ wa. ³² «Burburbur a ɻudsufa u ma fitika mnayni ta gwada ta rusu tsi ta skwi ma deftera Lazglafta ɻa u ta tvi kay ra?» ka həŋ mataba tanj.

³³ Tahula tsa, gi ka sli'aftá həŋ ka vraghuta da Ursalima. Bhadaghata tanj, ka slanaghatá həŋ ta tskata vgha tsa duhwalha ghwanjpə ndeŋ ya, kawadaga nda gwal si ta dza'a mista tanj, ³⁴ ta mnaymnay kazlay: Kahwathwata sli'agapsli'a Mgham Yesu nda hafu. Nda ngha Piyer kə'a. ³⁵ Ka rusu tsahaya guli ta skwi ta maguta ta tvi nda ya ka həŋ tsəmaftá Yesu, ma fitika balanaptani ta buradi.

Maravata Yesu da duhwalhani

Mat 28:16-20, Mak 16:14-18, Yuh 20:19-23, Slg 1:6-8

³⁶ Tata rusa tsa gwada ya həŋ, ka gi maravata vərdaka Yesu mataba tanj, ka'a mantsa: «Ka vlaghunavla Lazglafta ta zdaku» ka'a ganaghatá zgu ta həŋ. ³⁷ Ka ksaftá tsi ta həŋ ka zləŋ, ka ghudzaku həŋ katakata, ba glamglam ya ka həŋ sizlay. ³⁸ Ka Yesu nda həŋ mantsa: «Nya ta ghudza kaghuni na? Nya ta kəl kuni ka dga ghəŋ? ³⁹ Nghawangha ta dzvuha da nda səlaha da ɓa, va tsa i'i yeya. Ksihadawaksa, ka vitsidivata kuni. Had slu'uvgha nda ghudzif ma glamglam manda tsa ta ndanu kaghuni ta ghəŋa i'i ya wu,» ka'a. ⁴⁰ Ta mnə tsi ta tsaya ná, ta marə tsi ta dzvuhani nda səlahani ɻa tanj. ⁴¹ Ta graf a həŋ karaku wu, ta rfu həŋ katakata ka ndərmimay. Ka Yesu mantsa: «Mamu

* **24:30** Ngha ta Lukwa 22:19.

skwa zay da kaghuni hadna ra?» ka'a nda həŋ.
42 Ka vlanjtá həŋ ta sulatá klipi ki'a. **43** Ka zlghaftá tsi ka zay ta wa ira tanj.

44 Ka'a nda həŋ mantsa: «Wana na skwi si ta mnə yu ɳa ghuni ma fitika nzakwa da kawadaga nda kaghuni kazlay: "Inda skwi ya vindaf lu ta ghəŋa i'i ma deftera Musa nda ya ma deftera la anabi, nda ya ma Zabura ná, dza'a magaku kə'a ya kay,"» ka'a nda həŋ. **45** Ka gunanajtá tsi ta mahizl ta həŋ ɳa snaŋtá skwi vindaf lu ma gwada Lazglafta. **46** Ka'a nda həŋ guli mantsa: «Wya ka lu vindafta: Dza'a ghuyay Kristi ta dəŋwa, ɳa sli'agaptani ma mtaku nda hafu bađu mahkən. **47** Dza'a mnay lu tkwe' nda hgani ɳa inda mndəra mnduha ka mbəđanafta həŋ ta nzakwa tanj, ɳa planata Lazglafta ta dmakwa tanj. Tinjəl ma luwa Ursalima dza'a zlrafta lu ta mnay. **48** Kaghuni ta nzakway ka masləmmtsəka tsa skwiha ya kə'a ya. **49** Wya yu dza'a ghungaghunatá tsa skwi taghunaf Da da ta imi ta sləməŋ ya. Kaghuni, ka nzata kuni ma huđa luwa ha ka saha mbraku daga ta luwa da mbraghunafta,» ka'a nda həŋ.

*Sli'a Yesu ka zlajntá duhwalhani
Mak 16:19-20, Slg 1:9-11*

50 Ka hlaftá Yesu ta həŋ ma huđa luwa, ka laghu həŋ nda tvə luwa Betani. Bhadaghata tanj da hada, ka kapaftá tsi ta dzvu ka tfanaghatawi ta həŋ. **51** Tata tfaytfay ta wi ta ghəŋa tanj, ka dgaghutá tsi ta vgha nda həŋ, ka klaghatá lu ta luwa. **52** Hahəŋ, manda kđakwa tanj ta tsəlħanatá tsəlħu, ka vraghata həŋ da Ursalima nda rfu

Lukwa 24:53

cxxiii

Lukwa 24:53

katakata. ⁵³ Ka gdatá həŋ ta lagha da nzaku ma
həga Lazglafta ka zləzlvay.

Deftera Lfidha Dzratawi New Testament in Hdi

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hdi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Hdi

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

**PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022**

f257b780-c0dd-5cce-9b20-430484439898